

SCIE À CHAÎNE
550 XP Professionnel

PROMOTION
en magasin



Détails chez :

Tech Mini-Mécanique
418.852.2922
125-4093256
Paul Lévesque, prop.

VENTE ET SERVICE
196, chemin Haut de la Rivière Saint-Pacôme
418 852-2922

www.techminimecanique.com

À ce prix-là, on peut tous être un génie.

COROLLA 169\$ /MOIS*
en location 60 mois
CE 2016 0\$ D'ACOMPTE

Équivalent à **39\$**
par semaine**



Modèle S illustré

aéroplan

OBTENEZ 5 000 MILLES AÉROPLAN^{MD} POUR UNE COROLLA¹

TOYOTA

JUSQU'AU 2 AOÛT 2016 SEULEMENT

ÉVÉNEMENT DU FABRICANT
TOYOTA 2016

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

TOYOTA LOCATION AVANTAGE
protection extra-attentive

STAR
SYSTÈME DE SÉCURITÉ



TOYOTA

*Informations auprès de votre représentant

RIVIÈRE DU LOUP

159 A, Fraser, Rivière-du-Loup
418 862-3222
www.cotesudtoyota.com

LE PLUS OUVERT

SERVICE : Lundi, mercredi, jeudi et vendredi, de 8 h à minuit - Mardi de 8 h à 17 h

VENTES : du lundi au vendredi, de 8 h à 21 h

Vous êtes important pour nous!

KAMOURASKA CHRYSLER
L'INCONTOURNABLE!

255, av. Patry, Saint-Pascal, (autoroute 20, sortie 465)
418 492-3432 • 1 800 363-3432

www.kamouraskachrysler.com

LE MERCREDI 13 JUILLET 2016

Le **Placoteux**
L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

VOLUME 39, ÉDITION 28 52 PAGES

Une artiste de Saint-Pascal se dévoile **16**

Les étudiants en immersion charmés par La Pocatière **6**

Un jeune de Saint-Aubert se démarque **5**



Des veaux élevés à la bière de microbrasserie

P. 3

NOUVEAU

BIG DOG MOWER CO.



Détails chez :

Tech Mini-Mécanique
418.852.2922
125-4093256
Paul Lévesque, prop.

GARANTIE 7 ANS limitée

VENTE ET SERVICE
196, chemin Haut de la Rivière Saint-Pacôme
418 852-2922

www.techminimecanique.com

uniprix

CARREFOUR LA POCATIÈRE
Tél. : 418 856-3094

OUVERT 7 JOURS

Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 17 h

RONA
Vous volez. Vous pouvez.

DIPICO SURFACES
Avec Miles

NOUVEL HORAIRE DU DIMANCHE
MAINTENANT OUVERT DE 8 h À 12 h 30

CENTRE DE RÉNOVATION
CAMILLE DUMAIS!
1005, rue Lévesque, SAINT-PASCAL

Tél. : 418 492-2347 - Téléc. : 418 492-9603

www.camilledumais.com

Le consommateur avisé lit les petits caractères : °, *, **, Δ, Δ, Δ, Δ. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés auprès des concessionnaires participants à compter du 1^{er} juillet 2016 et pendant le mois en cours seulement, et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 795 \$) et les frais sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat ou de location. Certains frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix d'achat ou de location. Les taxes applicables sont en sus et seront exigées à la signature du contrat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut échanger un véhicule (lorsque applicable). Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. † Les prix d'achat à monnaie s'appliquent aux modèles Dodge Grand Caravan SE 2016 (ICDH49 + 29E)/Dodge Journey SE 2016 (RTKH53 + 29E)/Dodge Journey SE 2016 (ICDH49 + 22F + WFI) : **23 695 \$/22 095 \$**. Les prix d'achat comprennent les frais de transport de 1 795 \$ et, le cas échéant, une remise au comptant et/ou un boni au comptant (lorsque applicable). ° Les rabais totaux allant jusqu'à 10 350 \$ s'appliquent aux modèles Dodge Grand Caravan SXT 2016, équipés de l'Ensemble Max (RTKH53 + 29C + AAA + AA1 + AA2 + AA3 + AA4 + AA5 + AA6 + AA7 + AA8 + AA9 + AA10 + AA11 + AA12 + AA13 + AA14) et achetées/louées auprès des concessionnaires participants, et consistent en une combinaison d'une remise au comptant de 7 000 \$, d'un boni au comptant/DVD allant jusqu'à 2 500 \$ et d'un rabais Edition MAX allant jusqu'à 850 \$. Certaines conditions s'appliquent. Dans la limite des stocks. Voyez votre concessionnaire participant aux éditions MAX pour les détails et conditions. * Les remises au comptant sont offertes sur certains modèles neufs 2016 sélectionnés et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. Une remise au comptant de 7 000 \$ est applicable sur les modèles Dodge Grand Caravan SE 2016, qui se qualifient pour une remise de 5 500 \$. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. † Les taxes de financement à l'achat à partir de 0 % jusqu'à 84 mois (modèles Dodge Grand Caravan 2016 et Dodge Journey 2016) et à partir de 1,99 % jusqu'à 96 mois (modèles Dodge Grand Caravan 2016 et Dodge Journey 2016) sont offerts aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la NBC Banque Royale, la Banque Scotia ou Financement auto TD et sont applicables sur les modèles 2016 sélectionnés susmentionnés. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2016 (RTKH53 + 29E) avec un prix d'achat de **23 695 \$** incluant une remise au comptant de 5 500 \$, financé à un taux de 0 %/1,99 % pour 84/96 mois sans aucun acompte (0 \$), équivalent à 182/208 paiements aux deux semaines de 130,19/\$123,27 \$, des frais de crédit de 0 \$/194,51 \$ et une obligation totale de 22 095 \$/23 908,84 \$. ** Prix de départ du modèle Dodge Grand Caravan SXT Premium Plus 2016 (RTKH53 + 29P) montrée, incluant une remise au comptant de 7 000 \$ et un boni de 1 500 \$: 31 085 \$. Prix de départ du modèle Dodge Journey Crossroad 4X2 2016 (ICDR49 + 28V + AGV) montrée, incluant une remise au comptant de 7 000 \$ et un boni de 1 500 \$: 31 085 \$. Prix de départ du modèle Dodge Journey SE 2016 (ICDH49 + 22F + WFI) montrée, incluant une remise au comptant de 7 000 \$ et un boni de 1 500 \$: 31 085 \$. Les prix de départ des véhicules montrés incluent les remises/bonis au comptant et n'incluent pas les options (par exemple, certaines teintes de peinture). Les options sont disponibles moyennant des coûts additionnels. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. Δ Le boni de conquête/loyauté au comptant à la location est offert aux clients admissibles à l'achat ou à la location au détail (sur approbation de crédit) des modèles Chrysler, Dodge, Jeep, Ram et FIAT 2016 sélectionnés chez les concessionnaires participants et sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les modèles 2016 Chrysler 200 LX, Jeep Cherokee Sport, Jeep Patriot Sport, Jeep Compass Sport, Dodge Dart, Dodge Charger SRT Hellcat, Dodge Challenger Hellcat, Dodge Journey SE et SE Plus, Dodge Grand Caravan SE, Dodge Viper, FIAT 500 Pop, FIAT 500L Pop et Ram 1500 à cabine simple sont exclus. OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. Les clients admissibles incluent les locataires actuels de modèles Chrysler, Dodge, Jeep, Ram, FIAT ou les détenteurs d'un contrat de location à leur nom pour un véhicule de la compétition en date du 1^{er} juillet 2016 ou avant. Preuve d'enregistrement et/ou contrat de location requis. Aucun échange requis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le boni de 1 500 \$ s'applique sur certains modèles Dodge 2016 neufs sélectionnés achetés/loués entre le 1^{er} juillet et le 2 août 2016, **seulement auprès des concessionnaires participants**. Dans cette annonce, le boni au comptant de 1 500 \$ s'applique aux modèles Dodge Grand Caravan SXT Premium Plus 2016 (RTKH53 + 29P) et Dodge Journey Crossroad 4X2 2016 (ICDR49 + 28V + AGV), et sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les modèles Dodge Grand Caravan SXT Premium Plus 2016 (RTKH53 + 29P) avec un prix d'achat de **31 085 \$** incluant une remise au comptant de 7 000 \$ et un boni de 1 500 \$, financé à un taux de 4,99 % pour 84 mois sans aucun acompte (0 \$), équivalent à 182 paiements aux deux semaines de 202,52 \$, des frais de crédit de 5 773,64 \$ et une obligation totale de 36 858,64 \$. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails. † Selon les données, tirées du recensement de *HS Automotive*: Polk, disponibles en date du juillet 2015 sur les véhicules en service au Canada, selon la définition des catégories de multiségments de FCA Canada Inc. ‡ Affirmation basée sur les ventes au Canada par l'année civile 2015. † Le logo Siriusxm est une marque de commerce enregistrée de Siriusxm Satellite Radio Inc. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep® • RAM**

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE : 0% JUSQU'À 84 MOIS ET JUSQU'À 10 350\$ EN RABAIS TOTAUX

LA GRANDE LIQUIDATION D'ÉTÉ

DODGE GRAND CARAVAN SE 2016

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE : **124\$[±]** AUX DEUX SEMAINES @ **1,99%[±]** POUR 96 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ
FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.
OU CHOISISSEZ

À PARTIR DE : **23 695\$[±]** ET **0%[±]** JUSQU'À 84 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ
LE PRIX INCLUT 5 500 \$* DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.



Prix de départ du modèle Dodge Grand Caravan SXT Premium Plus 2016 montrée, incluant une remise au comptant de 7 000 \$* et un boni de 1 500 \$* : 31 085 \$**

OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À 10 350\$ SUR LA DODGE GRAND CARAVAN SXT 2016 AVEC ENSEMBLE M ^ X



+ Console DVD de 9 pouces au pavillon à la 2^e rangée



+ Banquette Super Stow'n Go^{MD} à la 2^e rangée



+ Caméra de recul ParkView^{MD}



+ Intérieur haut de gamme



Prix de départ du modèle Dodge Journey Crossroad 4X2 2016 montrée, incluant une remise au comptant de 1 000 \$* et un boni de 1 500 \$* : 32 690 \$**

DODGE JOURNEY SE 2016 LE MULTISEGMENT PRÉFÉRÉ AU PAYS[†]

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE : **115\$[±]** AUX DEUX SEMAINES @ **1,99%[±]** POUR 96 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ
FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.
OU CHOISISSEZ

À PARTIR DE : **22 095\$[±]** ET **0%[±]** JUSQU'À 84 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ
LE PRIX INCLUT 500 \$* DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

VOUS REBÂTISSEZ VOTRE HISTORIQUE DE CRÉDIT ? TAUX NON PRÉFÉRENTIELS À PARTIR DE SEULEMENT 4,99 % SUR APPROBATION DE CRÉDIT[‡]

OFFRES DE LOCATION AVANTAGEUSES AUSSI DISPONIBLES

1 500\$[±] BONI CONQUÊTE DE LOCATION
VOUS LOUÉZ D'ÉTA 7 OBTENEZ 1 500 \$ EN BONI DE CONQUÊTE À LA LOCATION SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS.

FCA FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES

LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE AU 1^{ER} RANG DES VENTES AU PAYS[‡]

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | DODGE | JEEP® | RAM DU QUÉBEC

dodge.ca/offres



Des veaux élevés avec de la bière de microbrasserie

Fraîchement diplômé de l'ITTA — Campus de La Pocatière, Olivier Marquis, de la Ferme du Sillon à Saint-Alexandre, travaille un projet-pilote, le bœuf festif, dans lequel il nourrit en partie des veaux mâles de race Jersey avec des rebuts de bières de microbrasserie.

Maxime Paradis

Cette idée, à première vue farfelue, avait été lancée à la blague par le père du jeune homme, Pierre Marquis. En tant qu'agent de promotion chez Jersey Québec, Olivier y a vu une occasion de valoriser les veaux mâles, souvent peu considérés par les producteurs, en raison d'une industrie orientée davantage vers les veaux de boucherie laitière de race Holstein. « C'est aussi un type de carcasse qui diffère des normes.

À l'abattage, ils deviennent moins intéressants pour les producteurs de volume qui doivent s'adapter à leurs différentes particularités », de préciser Olivier, qui conduit son expérimentation avec une quinzaine de veaux.

« C'est un type de carcasse qui diffère des normes. À l'abattage, ils deviennent moins intéressants pour les producteurs de volume qui doivent s'adapter à leurs différentes particularités », de préciser Olivier, qui conduit son expérimentation avec une quinzaine de veau.

Projet-pilote

Ayant à l'esprit de valoriser le bien-être

Une plate-bande comestible

Il y a quelque temps, la notion de paysages gourmands et de potagers ornementaux était considérée comme farfelue, voire contradictoire pour certains. Au Jardin Floral de La Pocatière, on accueille cette idée avec intérêt, même qu'on consacre maintenant un espace de choix au projet citoyen « La Pocatière — Ville nourricière ».

En effet, une plate-bande a nouvellement été aménagée par les deux partenaires, vendredi dernier. Des cultures de courgette, de courge spaghetti, de piments et de ciboulette se partagent l'espace dans une composition harmonieuse. Tous les visiteurs du jardin pourront profiter de leur promenade pour cueillir quelques légumes et fines herbes, afin de les rapporter à la maison. L'objectif est de mettre à la disposition de tous, des produits frais, sains et gratuits. Bien sûr, on invite les passants à laisser aux suivants quelques récoltes, dans une optique de partage.

Le projet citoyen « La Pocatière — Ville nourricière », démarré au printemps, a participé activement dans les travaux d'aménagement de la plate-bande du Jardin Floral. En effet, la réalisation de cet espace comestible est directement reliée à la mission du projet; soit d'intégrer le caractère nourricier dans les aménagements paysagers de la Ville. « Grâce à l'ouverture de l'agent de développement du Jardin Floral de La Pocatière, M. Parisien, notre intention de produire de la nourriture en libre-service pour tous a pu se matérialiser dans un nouvel espace tradi-

animal, le jeune producteur a choisi de combiner l'élevage en pâturage avec une alimentation composée notamment de rebuts de bières. À terme, il anticipe que les veaux seront beaucoup plus calmes et que cela aura un impact sur la qualité de la viande à l'abattage. « J'espère une tendreté supérieure. Les veaux sont heureux, ils sont moins stressés et ils ont beaucoup d'espace pour eux », avouera-t-il.

Tête d'Allumette

Pour mener à bien son projet-pilote, Olivier Marquis s'est associé avec la microbrasserie Tête d'Allumette de Saint-André. Cette dernière lui offre du trouble à chaud (jus sucré de céréales qui reste dans le bouloir lors des brassages, ce jus est non fermenté), les purges des fermenteurs (liquide en procédure de fermentation) et les fonds de bock et bières non consommables. Ces rebuts constituent la ration liquide offerte au veau. « Ça représente environ 10 à 15 % de tout ce qu'ils consomment », déclarait-il. L'herbe, un foin riche en protéine et énergie, et du grain mélangé en abondance viennent compléter leur alimentation.

Orientation locale

Intéressé à devenir la sixième génération de Marquis à prendre la relève de la ferme familiale avec sa conjointe Marie-Christine Fortin, aussi diplômée de l'ITTA, Olivier s'investit déjà dans les différentes sphères de l'entreprise, jusqu'à tout récemment spécialisée dans la production caprine (chèvres boers

de boucherie) et maraîchère.

L'an dernier, en démarrant le Sillon des Saveurs, la boutique à la ferme offrant leurs différents produits et ceux d'autres producteurs régionaux, Olivier cherchait à se rapprocher du consommateur et collaborer davantage avec les entreprises locales. Si l'intérêt personnel y est pour quelque chose dans son projet de bœuf festif, sa démarche s'inscrit aussi en parfaite continuité avec cette vision qu'il cherche à développer.

« On collabore avec une entreprise du

coin et les consommateurs qui viennent à la boutique peuvent constater l'environnement dans lequel les veaux sont élevés », mentionnait-il.

Une fois le projet terminé, les produits issus de l'élevage des veaux seront offerts au Sillon des Saveurs. Olivier Marquis a aussi l'intention de tâter l'intérêt des restaurateurs et aubergistes de la région.

L'engouement qui découlera de la vente déterminera s'il reconduit l'expérience l'an prochain avec plus de bêtes.



Olivier Marquis conduit son projet-pilote avec une quinzaine de veaux mâles Jersey. Photo : Maxime Paradis

Le Parc Ernest-Ouellet se fait beau

Le Parc Ernest-Ouellet de Saint-Pascal se refait une beauté. C'est ce que nous a confirmé la Directrice du développement et des communications à la ville, Mme Émilie Poulin. « Ça entre dans la stratégie des fleurons de cette année, mais ça cadre aussi avec le projet de terrain de pétanques dont on a obtenu une subvention de 25 000 \$ du programme Nouveaux horizons », mentionnait-elle.

Les travaux consistent à faire le réaménagement des sentiers d'accès en poussière de pierre, où l'herbe avait pris le dessus ces dernières années. Ces derniers seront refaits en poussière de pierre, mais ils devraient être moins larges et mieux définis. Un sentier reliant le terrain de pétanques à la fontaine de fleurs, à l'entrée du parc, sera aussi aménagé. « On a un plan de développement du parc au fil du temps et mieux définir les accès et les entrées en fait partie. D'autres changements pourraient aussi survenir au courant de l'été. C'est à surveiller », de déclarer Émilie Poulin. (M.P.)



Des travaux ont lieu au Parc Ernest-Ouellet de Saint-Pascal. Photo : Maxime Paradis



Émilie Lapierre, Comité «La Pocatière-Ville nourricière» et Daniel Parisien, Jardin Floral de La Pocatière

Des cinéastes sur la Côte-du-Sud



L'abbé Maurice Proulx derrière sa caméra. Crédit photo : Archives de la Côte-du-Sud et du Collège de Sainte-Anne.

Un certain nombre de cinéastes ont parcouru la Côte-du-Sud depuis l'apparition des premières caméras. L'Office national du film (ONF) et l'Office du film du Québec ont d'ailleurs contribué à faire connaître les artisans de la région et les producteurs agricoles. Deux cinéastes se sont d'ailleurs démarqués : Maurice Proulx (1902-1988) et Albert Tessier (1895-1976).

Yves Hébert

Natif de Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, Maurice Proulx est ordonné prêtre en 1928 et devient professeur d'agriculture à Sainte-Anne-de-la-Pocatière. Ayant la pique pour le cinéma, il réalise *En pays neuf* (1934), un documentaire sur la colonisation de l'Abitibi par des habitants de la Côte-du-Sud.

Ce film marque le début de la carrière exceptionnelle de ce prêtre cinéaste. Maurice Proulx réalise une trentaine de films sur la vie rurale et l'agriculture dans le secteur de La Pocatière, notamment un documentaire sur la colonisation à Saint-Omer en 1944. Conseiller du premier ministre Joseph-Adélaïde Godbout, on lui doit la création en 1940 du Service de ciné-photographie du gouvernement du Québec.

Autre pionnier du cinéma documen-

taire, originaire de Sainte-Anne-de-la-Pérade, l'abbé Albert Tessier fait partie d'une poignée de cinéastes qui s'intéressent au monde artisanal et à la vie rurale. En 1939, il réalise un documentaire en couleur sur l'île aux Grues. Entre 1925 et 1940, il cumule de nombreuses images filmées sur les Bourgault et il en tire un documentaire en 1940 qui porte en grande partie sur Médard.

Le documentaire de Ross Pitt

D'autres productions s'ajoutent au répertoire dans les années suivantes. Il faut d'abord noter le documentaire de Ross Pitt Taylor réalisé en 1943 pour l'Associated Screen News, lequel porte sur l'artisanat domestique et les ateliers des sculpteurs Bourgault et du miniaturiste Eugène Leclerc. On peut d'ailleurs visionner ce film de 31 min sur le site cinemaparlantquebec.ca.

Avec l'arrivée de la télévision, les documentaires directs sur la région commencent à être diffusés. De Léo Plamondon, mentionnons Léo Corriveau, maréchal ferrant tourné à Cap-Saint-Ignace en 1977 et Les tisserandes, à Saint-Eugène en 1978 pour l'ONF.

De nouveaux panneaux pour Saint-Pascal

La Ville de Saint-Pascal a procédé à l'installation de nouveaux panneaux de rue, en début de semaine.

Ce changement était en préparation depuis deux ans. « On attendait le nouveau logo de la Ville pour procéder », d'indiquer la directrice du développement et des communications, Émilie Poulin. Ce dernier a été achevé en 2015.

Nécessité

Au total, ce sont 213 panneaux de rue qui ont été changés par la municipalité pour une somme de 7300 \$. « Plusieurs des anciens panneaux étaient devenus illisibles, effacés par le soleil au fil du temps. Ce n'était pas pratique pour les gens de l'extérieur qui circulaient à Saint-Pascal », de mentionner Émilie Poulin.

En plus d'arborer le nouveau logo de la

municipalité, les nouveaux panneaux se distinguent des anciens en étant beaucoup plus visibles sur fond bleu avec des écritures blanches. Ils bénéficient également d'une protection UV qui augmentera la durabilité de la couleur et du lettrage face au soleil. (M.P.)



Saint-Pascal a procédé à l'installation de ses nouveaux panneaux indicateurs de rue. Photo: Maxime Paradis

Une Pocatoise remporte 25 000 \$ à la Roue de fortune

L'équipe de tournage de l'émission *Roue de fortune* chez vous! était de passage à La Pocatière, dans le Bas-Saint-Laurent, en juin dernier. Mme Elsa Laforest a eu le plaisir de faire tourner la roue et d'ainsi s'enrichir d'un joli montant de 25 000 \$. La capsule a été diffusée le lundi 27 juin 2016 sur les ondes de TVA, après l'émission *Sucre Salé*, vers 18 h 56. Avec la jolie somme remportée, Mme Laforest souhaite poursuivre ses études sans avoir à penser au côté financier.



Confiez vos maux à votre physio!

Pour vos problèmes de :

- Dos ou de cou
- Nerf sciatique
- Tendinite, bursite, capsulite, arthrose
- Maux de tête
- Blessures sportives
- Vertiges positionnels

**Paule Bélanger
Jacinthe Chiasson**
Physiothérapeutes

Accréditée par la CSST,
la SAAQ et les assurances privées
401, rue de l'Hôpital, La Pocatière
Tél.: 418 856-2122

1253709166

Si vous voulez arrêter de boire et vous ne le pouvez pas, nous pouvons vous aider.
Les Alcooliques Anonymes
418 867-3030
www.aa-quebec.org/region88



Impression

tc

IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL

Distribution



Le **Placoteux**
L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

491, avenue D'Anjou,
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
418 492-2706 • Téléc. : 418 492-9706

901C, 4^e Avenue,
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0
418 856-5172 • Téléc. : 418 856-5734

www.leplacoteux.com

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Raymond Frève (poste 105)

RÉDACTEUR EN CHEF
Maurice Gagnon (poste 104)

JOURNALISTES PIGISTES
Éliane Vincent
Stéphanie Gendron

WEBMESTRE
Maxime Paradis (poste 103)

VENTES
Pierre Dumais (poste 122)
Édith Lévesque (poste 108)

ADMINISTRATION
Roselyne Laplante (poste 102)

PRODUCTION
Marjorie Ouellet,
coordonnatrice (poste 111)
Manon Brousseau (poste 106)
Ginette Lavoie

RÉCEPTION -
PETITES ANNONCES
Huguette Bossé (poste 101)

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Claude Gagnon, président
Luc Morneau, vice-président
Gilles Guilbert, secrétaire
Louis Grenier, directeur
Raymond Frève, directeur

TOMBÉE : LUNDI 10 H 30 • Sans frais : Tél. : 1 855 492-2706 • Téléc. : 1 855 492-9706

Édition Kamouraska-L'Islet 18 325 copies

Notre responsabilité pour une erreur ou omission ne peut excéder le montant déboursé par l'annonce. Nous ne pouvons garantir l'exactitude des couleurs imprimées. Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. ISSN 0908-207X. Dépôt légal : 1 trimestre 1979.

Société canadienne des postes envois de publications canadiennes, contrat de vente #0187755.

ABONNEMENT : Pour l'extérieur : 80\$/année. TPS et TVQ incluses



Fait de plus de 50% de papier recyclé. Merci de recycler ce journal.

Tommy St-Pierre de Saint-Aubert ira aux Olympiades canadiennes

Tommy St-Pierre, 19 ans, de Saint-Aubert, a pris le second rang de sa catégorie aux 14es Olympiades québécoises des métiers et des technologies. Cette victoire lui donne un laissez-passer pour la finale nationale de 2017 à Winnipeg.

Stéphanie Gendron

Le jeune homme vient de terminer ses études en tant que mécanicien d'engins de chantier, au centre de formation de Saint-Romuald. Seul le meilleur élève de chaque école qui offre ce cours dans la province pouvait y participer. « C'était des épreuves en mécaniques de tout genre, il fallait régler des troubles, chaque deux heures, à raison de trois épreuves par jour », de dire Tommy St-Pierre.

Stress

Celui-ci était suivi par un juge, ce qui amenait son lot de stress. « Comme il y a une épreuve chaque deux ans au Québec et à toutes les années au Canada, ils envoient le premier à l'édition 2016 et le deuxième à l'édition 2017 », a expliqué le médaillé d'argent.

Plusieurs prix

Tommy n'a pas seulement reçu ce prix cette année. Il a obtenu le certificat d'excellence pour la qualité de son travail, ses efforts soutenus et son comportement exemplaire. Il a également été félicité pour son excellente performance tout au long de sa formation. Il a aussi reçu un certificat d'employabilité de la Corporation Mobilis et un prix d'excellence de la compagnie Rotobec. « Ça prend beaucoup de persévérance et y mettre du temps pour réussir », d'ajouter le méritant.

Ce dernier est actuellement employé chez JRM à Montmagny où il fait la réparation et l'entretien des machines.



Tommy St-Pierre.

CONCERT GRATUIT
TOUS
LES JEUDIS
DE L'ÉTÉ
Détail en page 13

CAMP MUSICAL
SAINT-ALEXANDRE

Ma vie. Mon décor.
DECO SURFACES
www.decosurfaces.com

Maintenant
OUVERT LE DIMANCHE
de 8 h à 12 h 30

Coloristes et designers
pour des conseils
judicieux dans le
choix de votre
peinture!
SICO

Diane

RONA
CENTRE DE RENOVATION
CAMILLE DUMAIS!
1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. (418) 492-2347
www.camilledumais.com LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

Société Alzheimer
BAS-SAINT-LAURENT

« Elle répète souvent les mêmes choses... »

Conseils:

- Garder à l'esprit qu'elle tente de communiquer quelque chose;
- Répéter ce qu'elle vous dit afin de valider ce qu'elle vous dit;
- Répondre au besoin si possible.

L'APPU POUR LES FAMILLES
DANS

Devenir aidant, ça s'apprend!
418 562-2144

du 13 au 24 juillet 2016

**SOLDES
D'ÉTÉ**

LE
CENTRE
La Pocatière

161, route 230 Ouest
LECENTRELAPOCATIERE.COM

Blitz DES VACANCES
chez **JEAN MORNEAU**
ON PAYE LES TAXES SUR NOS VÉLOS

MIELE UMBRIA 1
399⁹⁹\$*
Taxes incluses

ROCKY MOUNTAIN SOUL 700
649⁹⁹\$*
Taxes incluses

Tous nos vélos en inventaire, même ceux déjà réduits sont taxes incluses, sauf vélos électriques. Sur marchandise en inventaire seulement. Valide jusqu'au 31 juillet 2016.

* Voir détails chez

Jean MORNEAU Depuis 1950
www.jeanmorneau.com

735, rue Taché, Saint-Pascal
1-888-297-3632
418-492-3632

Des étudiants anglophones charmés par La Pocatière

Tous deux âgés de 17 ans, Katarina David, originaire de Whitby en Ontario, et Drew Lyall de Kimberley en Colombie-Britannique, prennent part au programme d'immersion française Explore, au Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, aux côtés de 166 autres étudiants. De retour pour une deuxième année, ils ont accepté de témoigner de leur expérience au Placoteux. Veuillez noter que les deux étudiants sont de niveau intermédiaire avancé. Certaines réponses ont été reformulées dans un français familier, sans en abîmer l'idée de départ, afin de rendre la lecture du texte plus naturelle.

Maxime Paradis

Q : Pourquoi apprendre le français à La Pocatière?

K : Je cherchais une école d'immersion gratuite, car à certains endroits, un programme similaire peut coûter autour de 2000 \$. (NDLR : Les étudiants d'Explore à La Pocatière sont des boursiers du Campus Saint-Jean de l'Université d'Alberta provenant de partout au Canada.) En cherchant, je suis tombé par hasard sur La Pocatière. C'était mon premier choix. Je voyais qu'il y avait un beau mariage entre les loisirs et l'apprentissage de la langue. Leur site web représente très bien la réalité.

D : Moi je voulais faire cela dans une petite ville, car je crois que l'apprentissage et l'encadrement y sont meilleurs. En même temps, je voulais être en contact avec la nature et La Pocatière me renvoyait une image familière avec sa montagne, même si elle n'est pas aussi grosse que celles qu'on a chez nous! (rires)

Q : Mais il s'agit de votre deuxième immersion. Pourquoi être revenu ici?

K : Au départ, je regardais pour d'autres endroits, mais on aurait dit que mon cœur était encore ici, à La Pocatière. En plus, j'étais à l'Université d'Ottawa à l'automne pour étudier le français, langue seconde. Je savais qu'en revenant ici, je ferais encore des progrès. (NDLR : Le programme d'immersion du Collège a été voté meilleur programme francophone Explore au Canada en 2014.)

D : Ici, je me sens chez moi. C'est familier, c'est agréable. L'an dernier, je ne parlais pas du tout français et j'ai fait des progrès considérables.

Q : En tant que francophone, on a souvent de la difficulté à comprendre pourquoi les anglophones veulent apprendre notre langue, alors qu'elle n'est pourtant pas prédominante sur la planète. Alors, pourquoi vouloir apprendre le français?

K : C'est important de bien communiquer avec les autres. Apprendre une autre langue, c'est aussi la meilleure façon de comprendre une autre culture. En 2016, apprendre plusieurs langues, c'est s'ouvrir des portes partout au Canada et ailleurs dans le monde.

D : Quand on vit au Canada, je crois que c'est un devoir d'apprendre l'autre langue officielle. En plus, en apprenant le français, on a des avantages économiques certains si on veut travailler ailleurs au pays. En voyage, le contact sera aussi plus facile, que ce soit ici au Canada, ou en Europe.

Q : Qu'est-ce que vous préférez du programme d'immersion à La Pocatière?

K : L'amitié, la camaraderie entre les participants. Plusieurs d'entre nous sont restés en

contact après l'an dernier. J'apprécie aussi les cours et les activités. Tout cela ensemble, c'est des souvenirs forts agréables.

D : J'aime la coopération entre nous et l'horaire. Parce qu'il est chargé, les opportunités de parler sont nombreuses.

Q : Quels sont les objectifs que vous vous êtes fixés dans votre apprentissage, cette an-

née?

K : J'espère m'exprimer mieux que maintenant. J'aimerais être plus claire, plus fluide et avoir un vocabulaire encore plus riche.

D : Déjà l'an dernier, je me suis beaucoup amélioré. J'aimerais progresser tout autant cette année. À tout le moins, d'ici la fin de l'été, je vise moins penser en anglais avant de m'exprimer. Ça serait bien.



Drew Lyall et Katarina David. Photo : Maxime Paradis

Un quinzième aux airs d'inauguration pour l'Auberge Comme au premier jour



Doris Parent et Jean Santerre à la coupure du ruban. Photo : Maxime Paradis

Les propriétaires de l'Auberge Comme au premier jour de Saint-Pacôme célébraient leur quinzième anniversaire, le 6 juillet dernier, et présentaient au milieu socio-économique de la région leurs nouveautés, fruit de plusieurs mois de rénovations.

Maxime Paradis

C'est le 7 juillet 2001 que Doris Parent et Jean Santerre ouvraient leur Auberge aux touristes et aux gens de la région, dans l'ancien presbytère de Saint-Pacôme. Devant des dizaines de parents et amis réunis devant le balcon de l'établissement, 15 ans plus tard, ce n'est pas sans émotion que Doris et Jean ont rappelé leur parcours peu commun, parsemé de petits bonheurs et d'embûches, qui les ont menés à mettre sur pied leur projet, sans cesse bonifié et amélioré au fil des ans.

« On a rénové, rénové, encore et encore. Est-ce qu'on vous a dit qu'on a rénové? », de raconter avec une pointe d'humour Doris Parent.

Mission accomplie

Mission accomplie, car en aucun temps le cachet de ce vieux presbytère datant de 1868 n'aura été compromis. Salles de bain pour chacune des chambres, salle à manger

plus spacieuse et petite boutique à l'entrée, les plus récentes améliorations apportées à l'Auberge Comme au premier jour témoignent bien du désir des propriétaires de faire rayonner leur établissement, Saint-Pacôme et toute la région kamouraskoise auprès de leurs nombreux visiteurs. « Au départ, on n'occupait qu'une partie de l'ancien presbytère. Nous sommes extrêmement fiers du travail accompli depuis », d'ajouter Jean Santerre.

Boutique et bistro

Dès maintenant, tous peuvent se rendre à l'Auberge-boutique où des produits d'artisans de la région, comme les savons du Quai des bulles, les bijoux de Caroline Boliu et de Judith St-Jean, les créations de peintures sur porcelaine de Marie-Josée Bérubé, le pain boulangé de Doris Parent et les produits de la Brûlerie de l'Est se côtoient.

De plus, depuis le 24 juin dernier, tous peuvent goûter au menu midi du nouveau café-terrasse. « Doris et Jean ont réussi, au fil des années, à mettre en place un établissement hôtelier qui a pris sa place dans le paysage pacômien et kamouraskois. Sa réputation n'est plus à faire et Saint-Pacôme en est très fière », de conclure la mairesse de l'endroit, Mme Nathalie Lévesque.

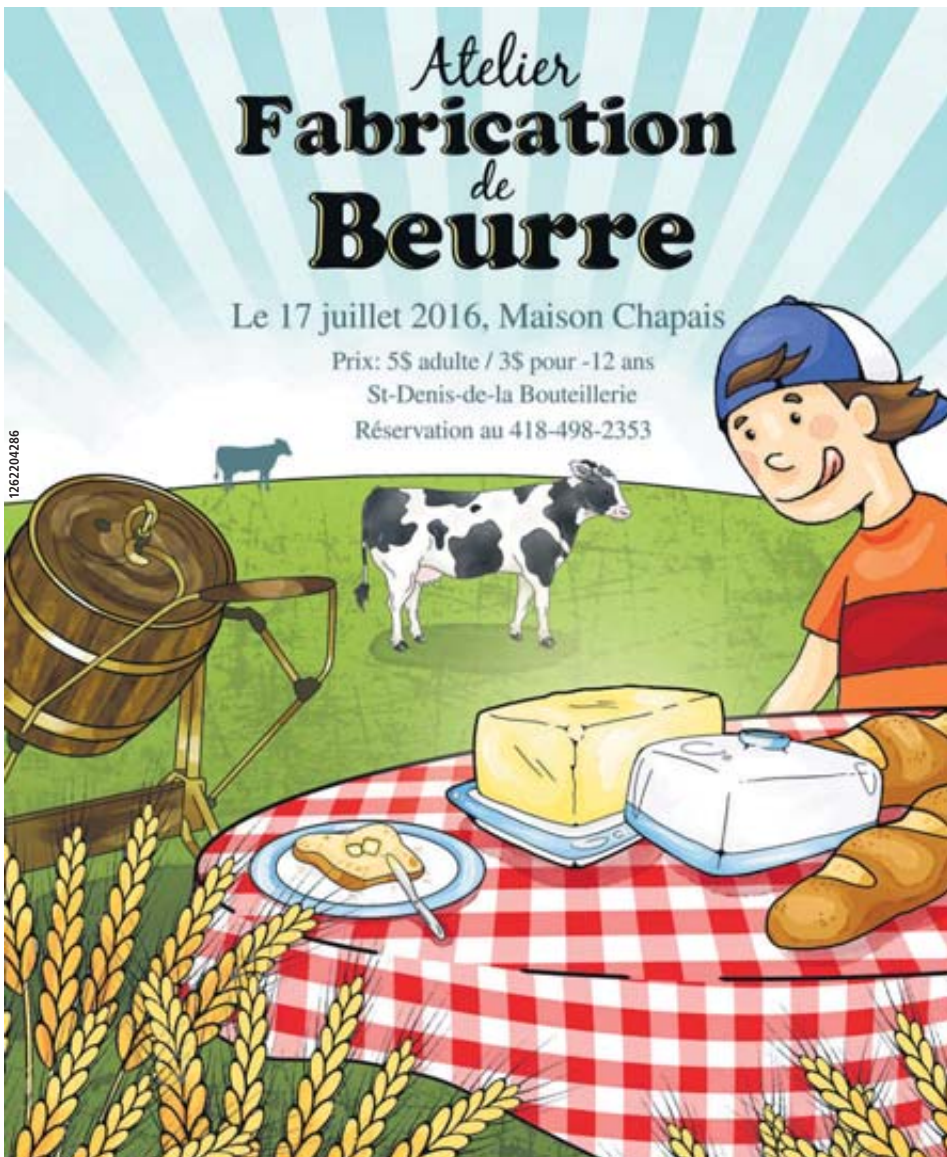
Innovation et class chez Peterbilt



Le 4 juillet dernier, le manufacturier de camion Peterbilt était de passage dans la région du Bas-Saint-Laurent, à la succursale de Saint-Pascal, avec sa tournée Innovation & class.

Le nouveau directeur général de la succursale de Saint-Pascal et de celle de Saint-

Louis-du-Ha-Ha, Robin Brisebois, ainsi que toute son équipe, étaient très heureux d'accueillir les visiteurs qui sont venus vivre l'expérience d'une remorque simulatrice démontrant les nouvelles avancées technologiques de sécurité, de confort et de performances du groupe motopropulseur.



Atelier Fabrication de Beurre

Le 17 juillet 2016, Maison Chapais

Prix: 5\$ adulte / 3\$ pour -12 ans

St-Denis-de-la Bouteillerie

Réservation au 418-498-2353

Plus de 40 ans d'expérience

GESTION DONALD GARON inc.
Saint-Denis 418 498-2283

PEINTRE en BÂTIMENT de FERME
Spécialité TOITURE

Intérieur - Extérieur

- Travaux au fusil (airless)
- Nettoyage à pression
- Rénovation de béton
- Service avec nacelle
- Émondage d'arbre

TAILLE ÉMONDAGE et ABATTAGE D'ARBRE

Service de nacelle
Possibilité de déchetage des branches
EXTRACTION DE SOUCHES D'ARBRES

Assurance responsabilité

AVIS DE NOMINATION



William Plourde¹

Conseiller en finances personnelles

Alex Dubé¹

Conseiller en finances personnelles

Toute l'équipe de la Caisse Desjardins de l'Anse de La Pocatière a le plaisir de vous annoncer la nomination de messieurs William Plourde et Alex Dubé à titre de conseillers en finances personnelles.

Ayant complété leur programme d'entraînement à la fonction de conseiller en finances personnelles et leur titre de représentant en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc., nos jeunes recrues sont fin prêtes à vous accompagner dans la réalisation de vos projets.

Comptant plus de trois ans d'expérience à titre de caissier chez Desjardins, M. Plourde complète un baccalauréat en services financiers à l'Université Laval. Quant à M. Dubé, il termine actuellement un baccalauréat en administration, concentration finance corporative, à l'Université du Québec à Rimouski, campus de Lévis.

Originaires de la région, nos conseillers possèdent une bonne connaissance du milieu et de ses marchés. Ils seront en mesure d'effectuer la diversification de votre portefeuille et de vous guider dans le choix de placements les plus appropriés à votre situation financière. De plus, ils vous offriront un accompagnement personnalisé lors d'un emprunt hypothécaire, ou pour tout autre projet lié à l'épargne et au crédit.

La direction ainsi que le personnel s'unissent pour leur souhaiter la bienvenue au sein de l'équipe!

À PROPOS DE LA CAISSE DESJARDINS DE L'ANSE DE LA POCATIÈRE

Comptant plus de 50 employés, la Caisse Desjardins de l'Anse de La Pocatière offre une gamme étendue de produits et services financiers de grande qualité. Avec un volume d'affaires de 1,05 G\$ (milliard) et un actif de 497,7 M\$ (millions), votre caisse Desjardins est un acteur socioéconomique de premier plan pour la région lui permettant de contribuer au mieux-être de ses 14 674 membres et de sa communauté.

Bienvenue à la Caisse!

418 856-2340



Desjardins
Caisse de l'Anse de La Pocatière

¹ Représentants en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Le ministre Paradis assure qu'il s'occupe du dossier de l'ITA

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Pierre Paradis assure travailler sur un projet de loi concernant l'ITA - Campus de La Pocatière.

Maxime Paradis

C'est ce que nous a mentionné en exclusivité son adjointe, Mme Laurence Lemieux.

Pierre Paradis se dit aussi conscient qu'un certain retard a été pris. Malgré tout, le dossier de l'ITA resterait un de leur « cheval de bataille » au ministère.

D'ailleurs, il aurait toujours l'intention de se rendre sur place pour une visite des lieux et une rencontre avec les élus. La fin de la session parlementaire qui coïncidait avec la fin de l'année scolaire expliquerait pourquoi la visite initialement prévue au printemps n'a pas eu lieu.

Norbert Morin réagit

Piqué au vif par les élus qui remettaient en question son action dans le cheminement du dossier de l'ITA, auprès du ministre Paradis, Norbert Morin s'est défendu. « C'est un dossier qui est encore très actif et qui est prioritaire pour moi. J'y travaille en collaboration avec le ministre. Ça touche deux ministères, donc ça prend beaucoup de doigté », a-t-il dit, mentionnant au passage comprendre l'impatience des élus.

De plus, il confirmait à son tour que le projet de loi était « en chantier ». « Il y a des choses qui se travaillent, mais peut-être pas toujours dans le sens de l'objectif que l'on veut. Il est important de s'assurer que l'ITA puisse continuer d'échanger des ressources avec le Cégep (de La Pocatière) et qu'elle ait une autonomie de gestion chez nous », concluait-il.



L'Institut de technologie agroalimentaire à La Pocatière. Photo : Maxime Paradis

Abandons d'animaux : des propriétaires plus sensibilisés

Les déménagements du 1er juillet ont apporté, à nouveau, leur lot d'animaux abandonnés dans la région cette année. Néanmoins, les Porte-Voix pour le bien-être des animaux domestiques remarquent une conscientisation qui va en augmentant chez les propriétaires d'animaux domestiques.

Au total, près de 25 chiens et chats ont été replacés en famille d'accueil ou placés définitivement, suite aux déménagements du 1er juillet dernier. Un nombre qui ressemble à celui de l'an dernier.

« Nous ne sommes pas un refuge, donc la sensibilisation réalisée ces dernières années a permis de conscientiser davantage de gens. Maintenant, certains propriétaires nous contactent directement pour qu'on les mette en relation avec des familles d'accueil », de préciser M. Arnaud Wery, président des Porte-Voix.

Cette confiance vient aussi de l'attitude de l'association qui évite de juger les proprié-

taires d'animaux. « Nous, on préfère accompagner les gens, car on sait que si on les juge, comme d'autres associations, les gens ne nous contacteront plus et ils laisseront les animaux à eux-mêmes dans la nature », de raconter le président. (M.P.)



Encore beaucoup de chatons ont été abandonnés cette année dans la région, à l'aube des déménagements. Photo : Les Porte-Voix pour le bien-être des animaux domestiques

Une 2e souper pique-nique en blanc

Le samedi 23 juillet prochain, dans le cadre des fêtes du 225e anniversaire de la municipalité de Saint-André, le village tiendra pour une deuxième année consécutive son souper pique-nique en blanc.

Dans un premier temps, la population est invitée à se réunir dans un lieu unique, soit le site du petit phare, au Parc de l'Ancien Quai, à 17 h, pour l'apéro.

Les gens seront ensuite conduits vers l'endroit où se déroulera le souper pique-nique situé à environ six km. Pour ceux qui ne possèdent pas d'automobile, il sera possible de faire du covoiturage.

Fidèle à la thématique, la population est invitée à se vêtir de blanc, à apporter son pique-nique, ainsi que ses breuvages. Le dessert sera offert par le Comité de développement de Saint-André, organisateur de l'événement. Un prix de participation sera tiré au hasard parmi les gens qui apporteront un centre de table lumineux sans chandelle et sans feu.

Le maire de la municipalité de Saint-An-

dré, M. Gervais Darisse, se dit enchanté du retour de cet événement. « On a vécu un moment magique l'an passé avec plus d'une centaine de participants, on s'attend à plus encore cette année. Profiter de nos attraits naturels en bonne compagnie, voilà l'essence de cet événement. »



Légende

Le chenal sous-marin mis en valeur

Depuis peu, au quai de L'Islet, résidents et touristes peuvent découvrir l'un des secrets les mieux gardés jusqu'ici : le chenal sous-marin.

Reconnu par le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles comme « site géologique exceptionnel » au printemps 2015, un panneau d'interprétation a récemment été installé au bout du quai pour faire connaître ce qui se nomme officiellement « le site géologique du Chenal-Sous-Marin-de-L'Islet ».

Cette nouvelle installation fournit d'intéressants renseignements à propos de ces vestiges d'une importante zone d'accumulation datant de 500 millions d'années. Visibles lors des marées basses et situées de part et d'autre du quai, les structures sédimentaires y sont très bien préservées, ce qui en fait un outil pédagogique par excellence pour les étudiants en géologie. Désormais, grâce au panneau d'interprétation, les visiteurs pourront également mesurer l'ampleur de cette richesse sous-marine.

Cet été, un arrêt s'impose au quai de L'Is-

let. Non seulement pour profiter d'une vue imprenable sur le fleuve, mais également pour en apprendre davantage sur les trésors laissés par des millions d'années d'érosion sous-marine.



Nouveau C.A. au Centre d'équithérapie



Le Centre d'Équithérapie La Remontée a dévoilé la composition de son conseil d'administration et des officiers de la corporation.

Depuis la tenue de l'Assemblée générale annuelle, le 21 juin dernier, le conseil d'administration se compose maintenant de Robert

Diamant, président, Johanne Pelletier, vice-présidente, Ginette Bernier, trésorière, Élise Normand, secrétaire, ainsi que de Claudine Pelletier, Guylaine Harton et Lynda Veilleux comme administratrices.

Tirage de crédits voyages



Monsieur Gaston Côté, président de la Fondation, madame Danie Jean, vice-présidente de la Fondation et propriétaire de Voyage La Pocatière et monsieur Germain Poitras, président d'honneur de la 17e édition du tournoi de golf de la Fondation.

C'est le lundi 4 juillet que le président d'honneur du 17e tournoi de golf de la Fondation du Cégep de La Pocatière, M. Germain Poitras, a procédé au tirage de deux crédits voyages de 500 \$ chacun offerts par Voyage La Pocatière.

La Fondation du Cégep de La Pocatière est heureuse de féliciter Mmes Marise Ouellet et Denise Dionne, gagnantes de ces crédits voyages.

Elles ont mérité ces prix parce qu'elles se sont inscrites et ont payé leur participation au tournoi de golf avant le 23 juin dernier.

Tournoi de golf

Rappelons que le tournoi de golf de la Fondation du Cégep de La Pocatière aura lieu le 20 août prochain au Club de golf de Saint-Pacôme.

Plusieurs nouveautés sont au programme de cette 17e édition, dont un encan d'objets autographiés d'anciens joueurs de hockey de la ligue nationale animé par nul autre que M. Yvon Lambert.

Un souper gastronomique de six services clôturera cet important événement pour la Fondation du Cégep de La Pocatière.

Toute l'information concernant le tournoi de golf de la Fondation est disponible sur la page d'accueil du site Internet du Cégep de La Pocatière au www.cegeplapocatiere.qc.ca.

FERBLANTERIE DE L'EST INC.
 les **Bardeaux TM**
 REVÊTEMENT
 Tél.: 418 492-1384
 Téléc.: 418 492-6432
 Cell.: 418 860-6432
 260, RUE VARIN, SAINT-PASCAL

Plage - Recouvrement
 Service d'installation
 Moulures de tôle
 Tôles à toitures à l'ancienne

Gaétan Ouellet, prop.

**Ostéopathe
 Thérapie posturale**

Berchmans Bouchard Ostéopathe
Au teint radieux

634, boul. Hébert, Saint-Pascal, GOL 3YO
 Sur rendez-vous

**418 868-1484
 418 492-1483**

Traitements couverts
 par la plupart des
 compagnies d'assurance

**Clinique chiropratique
 Raymond**

**Dr Jean-Pierre Raymond,
 chiropraticien**

169, de la Seigneurie
 Saint-Roch-des-Aulnaies
 Tél.: 418 354-2723
 1 800 725-5133

SAG

SALLE André-Gagnon
www.salleandregagnon.com

**La Corporation régionale
 de la Salle André-Gagnon
 et
 le Comité de développement
 de Saint-Germain
 présentent**

**BOB
 WALSH**
 Trio en spectacle

Théâtre des Prés
 de Saint-Germain
 Prix : 30 \$

Mercredi 27 juillet - 20 h

IAN KELLY
 Superfolk

Théâtre des Prés
 de Saint-Germain
 Prix : 28 \$

Samedi 6 août - 20 h

BILLETTERIE EN LIGNE

www.salleandregagnon.com
www.ticketpro.ca 1 866 908-9090

Métro Plus Lebel à La Pocatière 418 856-3827
 Provigo à Saint-Pascal 418 492-1034

SAG 418 856-1525, poste 2292
sag@cegeplapocatiere.qc.ca
 140, 4^e Avenue, La Pocatière QC
 G0R 1Z0

SALLE André-Gagnon

Grande VENTE DE DÉMOS... TOUT DOIT SORTIR!

**Causeuse BRAVA
 de Rodi
 Sofas & Décoration**

Régulier 1349\$
Spécial 1 079\$

**Causeuse OSCAR
 de Rodi
 Sofas & Décoration**

Régulier 1299\$
Spécial 1 039\$

**Causeuse MANHATTAN
 de Rodi
 Sofas & Décoration**

Régulier 799\$
Spécial 649\$

Aussi sofa crème Régulier 949\$
Spécial 749\$

TONDO rouge

Régulier 429\$
Spécial 329\$

**matelas
 CONDOR**
 LTEE

214, du Manoir Est, Cap-Saint-Ignace
 Tél.: 418 246-5611
 Sans frais : 1 877 287-5611

www.matelascondor.com

**LIVRAISON GRATUITE
 DANS LA RÉGION**

Une formation pour devenir observateur de mammifères marins

Un observateur de mammifères marins a pour mandat de faire respecter la réglementation associée à la surveillance de travaux maritimes pouvant avoir des impacts sur les baleines et les espèces listées et protégées par la Loi sur les espèces en péril du Canada. Pour occuper un tel emploi, il faut détenir certaines qualités et des connaissances spécifiques. Une formation développée et offerte depuis 2012 par le Réseau d'observation de mammifères marins (ROMM) en collaboration avec l'École des pêches et de l'aquaculture du Québec (ÉPAQ) en Gaspésie est vite devenue un incontournable pour former des observateurs certifiés, donnant ainsi une plus grande crédibilité à cette importante fonction encore méconnue. La prochaine session de formation est prévue en septembre prochain. Avis aux intéressés : faites vite, la période d'inscription bat son plein et les places sont limitées.

Il y a quelques années, il fallait se déplacer hors du continent nord-américain pour suivre une formation d'observateur de mammifères marins (OMM) et d'opérateur de système d'acoustique passive. C'est d'ailleurs ce chemin qu'a suivi en 2011 Stéphanie-Carole Pieddesaux, coordonnatrice des observateurs de mammifères marins du ROMM et enseignante à l'ÉPAQ. Aujourd'hui, elle est formatrice au Québec de cette formation désormais appliquée aux eaux canadiennes. Tous les types de travaux en milieu marin ont un impact sur la faune et les écosystèmes. Pour minimiser ces impacts et les dérangements associés, il faut un bon OMM pour surveiller ces travaux et prendre des décisions éclairées lorsqu'un mammifère marin, une tortue marine

ou toute autre espèce jugée à risque pénètre dans une zone de travaux faisant l'objet d'une exclusion. « Un bon OMM doit pouvoir identifier avec précision les espèces observées, mais il doit également connaître et comprendre en profondeur les conditions à respecter et l'organisation des travaux en cours sur le chantier qui y sont assujettis. La neutralité de cet OMM est également primordiale afin d'éviter l'auto surveillance des firmes qui est encore malheureusement monnaie courante au Canada » précise Mme Pieddesaux. D'une durée de 39 heures échelonnées sur 6 jours consécutifs de formation, la prochaine formation aura lieu du 19 au 24 septembre 2016 inclusivement dans les locaux de l'ÉPAQ à Grande-Rivière.



Photo: Courtoisie

Kamouraska gagne la première coupe Terrain de jeux

Mercredi dernier avait lieu la première édition de la Coupe Terrain de Jeux de la MRC de Kamouraska, au Camp Richelieu Vive la Joie de Saint-Modeste.

Plus de 200 personnes se sont déplacés en provenance des municipalités de Saint-Philippe, Saint-Denis, Saint-Joseph, Saint-André, Sain-Alexandre, Sainte-Hélène et Kamouraska. Tous au long de la journée, différentes épreuves les attendaient afin de se démarquer et remporter la coupe.

Félicitations aux grands gagnants, la municipalité de Kamouraska. Nous soulignons également la bonne participation de Saint-Philippe qui a terminé en 3e place et de Sainte-Hélène qui suivait de près en 2e position. Finalement, bravo à l'équipe de Saint-Denis qui remporte le trophée du meilleur esprit d'équipe pour leur attitude positive tout au long de la compétition.



Une première borne électrique à Saint-Pamphile



M. Mario Leblanc, maire, Mme Isabelle Caron, Pharmacie I. Caron inc., Mme Dominique Troie, dg La Coop St-Pamphile et M. Gérald Bourgault, dg Caisse du Sud de l'Islet et des Hautes-Terres.

Une initiative de Ville Saint-Pamphile et de la Coop St-Pamphile permet à la région de profiter des avantages d'une borne électrique.

Installée sur le stationnement au centre commercial La Promenade, au 35 Principale, Saint-Pamphile, cette borne de 30 AMP saura ravir les plus écologiques d'entre tous. En effet, les partenaires désiraient permettre aux citoyens et visiteurs de circuler librement sur le tronçon de la route 204 et des environs.

Seule borne disponible entre Saint-Jean-Port-Joli et Saint-Georges-de-Beauce, il s'agit d'une borne électrique publique au coût éco-

nomique de 1\$ de l'heure. Cette acquisition est le fruit d'un partenariat 50-50 entre Ville Saint-Pamphile et la Coop St-Pamphile. Des partenaires importants se joignent au duo pour assurer l'entretien annuel, soit Familiprix/Pharmacie Isabelle Caron inc. et Desjardins, Caisse du Sud de l'Islet et des Hautes-Terres.

Astria Technologies (Docteur Électrique) de La Pocatière est le fournisseur de la borne. Il est à noter qu'une deuxième borne est installée sur le même site. Cependant, celle-ci est réservée aux employés de la coopérative.

Les utilisateurs peuvent trouver l'adresse de la borne par l'application PLUGSHARE.

Place aux lecteurs

Les lettres publiées dans la rubrique «Place aux lecteurs» doivent être dûment signées par leur auteur (nom véritable) et comporter l'adresse complète (numéro civique, rue, municipalité) du signataire ainsi que le numéro de téléphone de façon à ce que l'éditeur puisse en vérifier l'authenticité. La longueur du texte ne devra pas excéder environ 1 500 caractères. Le journal «Le Placoteux» n'assume d'aucune façon la responsabilité des idées exprimées dans cette rubrique. Les lettres ne devront comporter aucun propos diffamatoires. De plus, le Journal se réserve le droit d'abréger une lettre ou de la corriger et ne s'engage pas à publier toutes les missives.

Porte grande ouverte à la fracturation dans nos régions

Le 6 juillet dernier, STOP oléoduc Montmagny-L'Islet transmettait aux MRC de Montmagny et de L'Islet un avis sur le projet de loi sur les hydrocarbures et demandait aux maires de s'opposer à ce projet de loi. Celui-ci contient des articles inacceptables pour les citoyens et pour les municipalités.

Le comité citoyen demande aux maires de bien évaluer les enjeux pour les citoyens vivant à proximité de forages éventuels, pour les municipalités de nos MRC et celles d'ailleurs au Québec, et pour l'environnement.

Ce projet de règlement permettrait aux compagnies d'exproprier les terrains des citoyens pour effectuer le travail d'exploration ou d'extraction du pétrole ou du gaz, de tracer des chemins forestiers là où elles en auraient besoin pour faciliter leurs travaux; de puiser l'eau des municipalités sans que celles-ci puissent avoir un droit de regard ou obtenir des redevances; d'entreposer et de rejeter des matières dont les critères de conformité seraient définis par le ministre et l'exploitant. Le projet de loi prévoit des licences de 5 ans pour l'exploration et de 20 ans pour l'exploitation.

En d'autres termes, si cette loi est adoptée, les Québécois ne seront plus maîtres chez eux, les régions seront gérées par des partenaires financiers d'ailleurs, l'environnement ne sera plus que de la matière exploitable et

les cibles de réduction des gaz à effet de serre ne seront plus que vagues promesses oubliées.

L'extraction des hydrocarbures par fracturation présente des risques importants, tant pour la santé des citoyens que pour l'eau potable et le territoire, provoquant des secousses sismiques. Ces risques ont mené des pays européens, dont l'Écosse, le Pays de Galles et la France, ainsi que la province du Nouveau-Brunswick à interdire la fracturation.

Même si le promoteur doit se soumettre à la Loi sur la qualité de l'environnement et à un éventuel BAPE, il est possible que la demande de BAPE soit refusée si le ministre la juge frivole.

Déjà, dans le dossier de l'exploitation pétrolière à Gaspé, le bureau du ministre a pris la décision qu'il n'y aurait pas de BAPE, même si la municipalité et les citoyens l'ont réclamé à plusieurs reprises et que les forages sont effectués à peine à 350 mètres des résidences.

Le projet de loi pourrait être adopté au début de l'automne. Il est plus que temps de s'informer et d'agir.

Odetta Lussier pour le comité de citoyens STOP oléoduc Montmagny-L'Islet.

Fête de la famille à Saint-Onésime

La deuxième édition de la Fête de la famille se déroulera le samedi 16 juillet, à compter de midi, au Parc municipal de Saint-Onésime-d'Ixworth. La population est invitée à y découvrir les nombreuses activités intergénérationnelles et gratuites qui sont au

programme, tel que des activités sportives, des jeux gonflables, du maquillage, un marché aux puces, etc.

Comme le plaisir creuse l'appétit, il sera possible de déguster sur place des hot-dogs d'agneau gracieuseté de la Ferme VIGO. Fi-

nalement, à 17 h 30 un souper BBQ se tiendra à la salle municipale Les générations. Une partie des profits ira à l'école de l'Étoile Filante. Réservez rapidement vos billets au 418 856-5239 ou 418 856-1344.

« La Fête de la famille est un événement qui nous rend fiers. Avec cette belle fête qui revient cette année le conseil réitère son en-

gagement à favoriser les occasions de partage et d'échange où chaque famille peut passer un bon moment ensemble », de mentionner Mme la maire, Hélène Laboissonnière.

Lors de cette journée, le gagnant du concours de dessin sera dévoilé ainsi que le nouveau logo de la municipalité.

L'exceptionnel Volkswagen événement d'été

Tout équipé pour un été exceptionnel

FINANCEMENT À PARTIR DE **0% 60** MOIS **OU** **4 000\$** EN DÉPÔT DE SÉCURITÉ **0\$**

DE RABAIS BONI- sur certains autres modèles sélectionnés

JUSQU'À ORTENEZ JUSQU'À

DE RABAIS BONI- sur certains autres modèles sélectionnés

Rabais offerts sur le Touareg



CAMÉRA DE REcul DE SÉRIE



ÉCONOMIE D'ESSENCE



APP CONNECT EN OPTION

GRANDE CAPACITÉ DE STOCKAGE

Faites vite! Les offres se terminent le 2 août.



JETTA 2016 TRENDLINE TSI DE 1,4 L AVEC BOÎTE MANUELLE

Location à partir de **196 \$** pour **48** avec **0 \$** C'est comme payer **46 \$**

/MOIS MOIS D'ACOMPTE /SEM POUR 208 SEMAINES

TOUT ÉQUIPÉE POUR VOS SORTIES

- Nouveau moteur TSI de 1,4 L
- Climatisation à deux zones Climatronic^{MD} en option
- Volant multifonction

Modèle Highline illustré



TIGUAN 2016 TRENDLINE TSI DE 2,0 L À TRACTION AVANT

Location à partir de **289 \$** pour **60** avec **0 \$** C'est comme payer **67 \$**

/MOIS MOIS D'ACOMPTE /SEM POUR 260 SEMAINES

TOUT ÉQUIPÉ POUR L'AVEVENTURE

- Traction intégrale 4MOTION^{MD} en option
- App Connect en option
- Moteur TSI de 2,0 L, 200 ch

Modèle Highline illustré



GOLF 2016 TRENDLINE 5 PORTES TSI DE 1,8 L AVEC BOÎTE MANUELLE

Location à partir de **241 \$** pour **60** avec **0 \$** C'est comme payer **56 \$**

/MOIS EN DÉPÔT DE GARANTIE /SEM POUR 260 SEMAINES

TOUT ÉQUIPÉE POUR LES RUES DE LA VILLE

- Régulateur de vitesse adaptatif en option
- App Connect
- Caméra de recul

Modèle Highline illustré

PAIEMENT MENSUEL RÉDUIT
OBTENEZ JUSQU'À 1 250 \$ DE RABAIS BONI* SUR LA GOLF HIGHLINE

GOLF 2016 TRENDLINE 5 PORTES TSI DE 1,8 L AVEC BOÎTE MANUELLE

Location à partir de **241 \$** pour **60** avec **0 \$** C'est comme payer **56 \$**

/MOIS EN DÉPÔT DE GARANTIE /SEM POUR 260 SEMAINES

TOUT ÉQUIPÉE POUR LES RUES DE LA VILLE

- Régulateur de vitesse adaptatif en option
- App Connect
- Caméra de recul

L'exceptionnel existe, et il vous est accessible.



Volkswagen

RINFRET VOLKSWAGEN

LÉVIS, 5355, boul. de la Rive-Sud
418 833-2133
www.rinfretvolkswagen.com

*SAC de Volkswagen Finance. Applicable à l'achat d'un modèle Jetta 2016 Trendline avec moteur turbo de 1,4 L et boîte manuelle à 5 vitesses (1133VF1) neuf et non immatriculé. Un montant de 17 620 \$ financé au TAP de 0% correspond à 60 paiements par mois de 296 \$ sur 60 mois avec un acompte de 5 \$ et des frais de 46 \$ au RDPM requis à la signature. Coût d'emprunt de 44 \$ pour une obligation totale de 17 666 \$. Offre en vigueur jusqu'au 2 août 2016. Certaines caractéristiques mentionnées ou montrées sont offertes en option ou réservées à d'autres versions de modèles. **Le rabais allant jusqu'à 2 000 \$ est applicable sur le PDSF d'un modèle Touareg neuf et non immatriculé pour un achat au comptant seulement. Jusqu'à 2 000 \$ de rabais bonis sur le PDSF sont offerts uniquement au financement et à la location de certains modèles 2016 de Jetta Highline avec moteur turbo de 1,8 L, Golf ou hybride, neuf et non immatriculé. Jusqu'à 1 250 \$ / 1 000 \$ de rabais bonis sur le PDSF sont offerts uniquement au financement de certains modèles 2016 de Golf Highline avec moteur turbo de 1,8 L / Tiguan Spécial Edition neuf et non immatriculé. Les offres sont soumises à l'approbation du crédit par Volkswagen Finance. Le montant peut varier selon le modèle. Des paiements de location de 306 \$ / 295 \$ / 241 \$ pour les modèles Jetta / Tiguan / Golf doivent être effectués sur une base mensuelle et ne peuvent être prélevés toutes les semaines. L'équivalent des paiements par semaine est fourni à titre indicatif seulement. Cette offre de location d'une durée limitée est soumise à l'approbation du crédit par Volkswagen Finance et est applicable à la location d'un modèle de base 2016 de Jetta Trendline avec un moteur turbo de 1,4 L et une boîte manuelle à 5 vitesses (1133VF1) / Tiguan Trendline à traction avant et boîte manuelle (1212V1) / Golf Trendline 5 portes à boîte manuelle neuf et non immatriculé dont le PDSF est de 17 620 \$ / 26 885 \$ / 22 720 \$. Frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 425 \$ / 1 795 \$ / 1 625 \$ inclus. Un dépôt de sécurité de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$, les frais de 46 \$ au RDPM et la première mensualité sont requis au moment de la signature. Le rabais de 1 500 \$ / 500 \$ / 1 000 \$ est déjà pris en considération dans les montants à la location mentionnés ci-dessus. Frais de 15 \$ du kilomètre applicables après 16 000 km. Frais liés à l'immatriculation au RDPM (jusqu'à 46 \$), droits et taxes applicables en sus. PDSF des modèles montrés : Tiguan Highline TSI 2016 de 2,0 L, 41 888 \$ / Jetta Highline TSI 2016 de 1,8 L, 29 720 \$ / Golf Highline TSI 2016 de 1,8 L, 31 220 \$. Modèles montrés à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Les offres sont en vigueur jusqu'au 2 août 2016 et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Visitez offersvw.ca ou votre concessionnaire pour les détails. * Volkswagen, le logo Volkswagen, * Jetta, * Golf, * Tiguan, * Touareg, * Highline, * Trendline, * TSI, * Climatronic et * 4MOTION sont des marques déposées de Volkswagen AG.

Projektion 16-35 est fier de souligner les 15 ans de service de :

projektion
16-35

Karine Tardif
Coordonnatrice de Jeunes en action



C'est à l'aube de l'année 2001 que cette bachelière en service social fait son entrée à la Corporation en tant que conseillère jeunesse. Rapidement, elle s'est fait reconnaître pour ses grandes qualités à intervenir auprès des jeunes, faisant d'elle la personne toute désignée pour coordonner le tout nouveau programme « Solidarité jeunesse », devenu Jeunes en action en 2007. En 15 ans, oui il en est passé des jeunes dans son bureau... Des miracles? Oui il y en a eu... Pas tout le temps, mais bon... Ce qui est certain, c'est que pour chacun d'eux elle a toujours donné 100 % d'elle-même et surtout tenter de leur insuffler le goût de croire que tout est possible. Pour ton écoute, ton calme, ta rigueur au travail et ton professionnalisme qui font de toi une personne d'exception pour les jeunes et pour nous, MERCI!

Programme qui offre un accompagnement aux 18-24 ans afin d'atteindre leurs objectifs personnels et professionnels.



Pour en savoir plus sur notre organisation, visitez le www.projektion16-35.ca ou suivez-nous sur






Tournoi de baby-foot humain!
Samedi 16 juillet dès 10h30

CAMPING DU LAC DE L'EST
CDFC

Mont-Carmel de Kamouraska

Plage de sable fin avec eau de baignade classée A et zone surveillée

Location d'embarcations (pédalos, paddle, chaloupes, kayaks...)



201, rue des Chênes, Mont-Carmel (Québec) G0L 1W0
GPS : 47.2322144 Tél. : 418 498-2318
www.campingdulacdelest.ca

La Pocatière accueille des étudiants anglophones

Les représentants de la Ville de La Pocatière ont souligné l'arrivée des étudiants inscrits au programme d'immersion francophone Explore offert par le Campus Saint-Jean de l'Université de l'Alberta. Les participants de ce programme arrivent de partout au Canada afin de recevoir à La Pocatière une formation en français d'une durée de 90 heures, en plus de participer quotidiennement à divers ateliers et de se voir offrir un large éventail d'activités extracurriculaires et d'excursions de toutes sortes.

Depuis l'été 2001, la visite annuelle de plus de 170 personnes s'installant pour une durée de cinq à six semaines, sans compter la dizaine d'étudiants qui demeurent à La Pocatière jusqu'à la fin de l'été pour y offrir une main-d'œuvre supplémentaire entièrement subventionnée par le programme Jeunesse Canada au travail, entraîne des retombées économiques importantes pour la région, estimées autour de 500 000 \$ annuellement.

Programme Explore

Du 3 juillet au 6 août 2016, le Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière reçoit les étu-

diants inscrits au programme d'immersion francophone Explore offert par le Campus Saint-Jean de l'Université de l'Alberta. Les participants de ce programme arrivent de partout au Canada afin de recevoir à La Pocatière une formation en français d'une durée de 90 heures, en plus de participer quotidiennement à divers ateliers et de se voir offrir un large éventail d'activités extracurriculaires et d'excursions de toutes sortes.

Depuis l'été 2001, la visite annuelle de plus de 170 personnes s'installant pour une durée de cinq à six semaines, sans compter la dizaine d'étudiants qui demeurent à La Pocatière jusqu'à la fin de l'été pour y offrir une main-d'œuvre supplémentaire entièrement subventionnée par le programme Jeunesse Canada au travail, entraîne des retombées économiques importantes pour la région, estimées autour de 500 000 \$ annuellement.



Danse de la Mariée généreuse

Patrick et Isabelle se sont mariés le 25 juin dernier. Avec grand plaisir, ils ont décidé de provoquer la Danse avec la Mariée, et d'offrir l'argent amassé à la Fondation de la Maison

Desjardins de soins palliatifs du KRTB. 600 \$ ont été remis à la Fondation par le couple Isabelle et Patrick Dionne.



Les nouveaux mariés en compagnie du trésorier de la Fondation, M. Hubert Lafortune. Photo : Courtoisie

Allez, les enfants, on va au Musée !



Le Musée maritime du Québec (MMQ) a amorcé sa programmation destinée aux familles. Photo : Musée maritime du Québec.

L'ISLET — Le Musée maritime du Québec (MMQ) a amorcé sa programmation destinée aux familles.

Parce que faire soi-même tout en s'amusant est souvent la clé d'un bon apprentissage, l'équipe du MMQ développe une programmation estivale d'ateliers sur des thèmes maritimes et destinés aux familles de la région et aux visiteurs. Les ateliers ont lieu tous

les samedis du 9 juillet au 27 août.

Rappelons que pour la saison 2016, le MMQ propose un billet ouvert qui permet de revenir au Musée à volonté durant l'été. Donc, en achetant une entrée, il est possible de participer à tous les ateliers famille de l'été, voir les quatre expositions en plus de visiter les deux bateaux-musées exceptionnels situés dans le paisible parc du Musée.

Quand les jeunes s'en mêlent



Depuis deux semaines, un groupe de 8 jeunes de la Maison des jeunes de L'Islet-Nord s'implique de façon continue auprès de l'Équipe en sécurité alimentaire pendant la période estivale. Leur mission : produire des légumes et donner un coup de main dans la préparation de boîtes de dépannage alimentaire. Déjà, les ados du Camp d'été Collectiv'été ont participé à la plantation et aux semis de bacs potagers qui produiront des aliments de qualité destinés aux personnes

dans le besoin. « On leur donne l'opportunité de développer des compétences en horticulture, et ce, dans une perspective de donner au suivant. » d'expliquer Émélie Lapierre, agente de développement pour la CDC Ici Montmagny-L'Islet. L'horticulture n'est pas la seule chose que les jeunes apprendront, car au comptoir alimentaire de l'Équipe en sécurité alimentaire, ils conditionneront les denrées et donneront un coup de main dans la préparation des paniers de dépannage.

Ouverture d'un bureau à La Pocatière pour nous rapprocher de notre clientèle de la MRC de Kamouraska !

Consultez nos chroniques sur notre site web avocats-montmagny.com

LEMIEUX PARENT THÉBERGE
AVOCATS S.N.

TÉL.: 418 371-3114 | 708, 4^e AVENUE, BUREAU 104, LA POCATIÈRE



Me Lemieux

Me T. Blais

Me Boillard

Me Bouffard

Me Paradis

Me Labrie

Me Théberge

Nous avons ce qu'il vous faut, une équipe !

Le concert Murmures du Fleuve, un succès



PHoto courtoisie

Le concert préparé par Odéi Bergeron-Bilodeau et Marc Filiatrault a attiré environ 150 amateurs de chant, de musique et de poésie.

Le guitariste Marc Filiatrault a mis en musique tous les poèmes du concert dont la plupart sont de notre poète québécois Émile Nelligan.

C'est une œuvre majestueuse qu'ils nous ont offerte en primeur. Quel beau travail. C'est la première fois qu'ils les présentaient en spectacle.

Les Aulnois de Saint-Roch et de Sainte-Louise avec leurs voisins de La Pocatière et de Saint-Jean ont eu un spectacle unique, car c'était la première présentation de ces compositions grâce à la voix angélique d'Odéi.

On s'est sans doute posé la question avant

ce concert : « Comment vont-ils relever un tel défi? », mettre Nelligan en chants. Le défi a été relevé avec brio au grand plaisir des spectateurs qui ont vécu de belles et grandes émotions.

On pensait faire ce spectacle dehors au Parc de l'Église. Mais grâce à la pluie, on ne pouvait pas être au meilleur endroit dans l'église « cathédrale » de Saint-Roch-des-Aulnois pour goûter à cette prestation de haute valeur.

Soyons fiers de nos talents et donnons-leur encore l'occasion de se produire en nos murs.

**Lison et Marc-André Rioux
Saint-Roch-des-Aulnois**

Bon taux de réussite en anglais pour les élèves du Collège

Les élèves du Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière ont excellé lors des épreuves ministérielles de juin 2016 en anglais de base et en anglais enrichi.

Le taux de réussite est de 100 % dans chacun des groupes, alors que la moyenne provinciale s'établit à 96,2 % pour l'anglais de base et à 98,5 % pour l'anglais enrichi.

Ces résultats sont forts encourageants pour l'établissement d'enseignement privé qui mettra davantage l'accent sur l'apprentissage des langues étrangères lors de la rentrée scolaire 2016-2017.

Dès septembre, des étudiants internationaux viendront compléter leurs études secondaires en français au sein d'une nouvelle école d'immersion qui fonctionnera à l'année.

De plus, les élèves locaux de première et de deuxième secondaire pourront se joindre au nouveau programme multilingues, qui au terme de leurs études, devrait leur permettre de maîtriser trois langues : français, anglais, espagnol et certaines notions de mandarin. « On veut vraiment miser sur les langues au Collège. C'est un outil incroyable qu'on donne à nos enfants aujourd'hui et qui vient s'ajouter à notre offre de services bonifiée ces dernières années », d'indiquer M. Stéphane Lemelin, directeur des études et des services pédagogiques. (M.P.)

Un prix pour Ma Maison logique



Ma maison logique a mis la main sur un prix au Défi OSEntreprendre. Photo: Facebook Ma Maison logique

L'entreprise du Kamouraska, Ma Maison logique, a remporté un prix national dans le cadre du Défi OSEntreprendre, dont les prix étaient remis à Québec récemment. Le duo composé de Catherine Duval et Pascal Dubé a mis la main sur la 2e place, catégorie Exploitation, transformation, production. Notons que Promotion Kamouraska était finaliste pour un prix en économie sociale et Technologie Inovaweld l'était également pour un prix réussite incorporée. (S.G.)

Est-Nord-Est

La population est invitée à la rencontre des artistes d'Est-Nord-Est et de La Biennale de sculpture 2016, le dimanche 17 juillet de 14 h à 17 h, à La Vigie de Saint-Jean-Port-Joli.

Les deux organismes s'unissent pour la présentation publique des démarches de création et des projets d'artistes que ceux-ci projettent de travailler cet été à Saint-Jean-Port-Joli. Il s'agit d'une occasion unique pour faire la connaissance de ces 19 artistes en provenance d'Europe, du Canada, du Nunavik et du sud du Québec. Le trait d'union de cette présentation conjointe est la présence en atelier à Est-Nord-Est d'un duo de création invité pour La Biennale : les sculpteurs Jean-Pierre Morin (Québec, Québec, Canada) et Jusipi Kulula (Quaqtaq, Nunavik, Canada). Jean-Pierre-Morin a appris son métier à l'École de sculpture de Saint-Jean-Port-Joli devenu depuis la résidence d'artistes Est-Nord-Est vouée à la recherche en art actuel.



**Coiffure
Expression**
1992 ENT.
Service et beauté
Ginette Landry, prop.
273, Principale E, Sainte-Hélène
418 492-9236

LEMIEUX
LOCATION

LOCATION DE VÉHICULE, CAMION, CUBE
REMORQUE OUVERTE OU FERMÉE
418.856.2824
Réservez votre huilage

« La joie de vous servir »

Jean-Marie Rossignol

Conseiller en sécurité financière
418 492-3255

Assurance-vie
Protection en cas d'invalidité
Régimes collectifs
Rentés, REER



PUBLICITÉ
Tves Lévesque
OBJETS PROMOTIONNELS

STYLOS - ÉPINGLETTES
TASSES - CALENDRIERS
PORTE-CLÉS - ET PLUS

CASQUETTES - T-SHIRTS
POLOS - POLARS
CHEMISES
MANTEAUX TOUTES SAISONS GROS ET DÉTAIL

**Broderie
2000**

SVP visitez pubyl.com

36 ans à votre service ... Merci!

421, 4^e Avenue **418 856-1221**
La Pocatière pubyvesl@videotron.ca
Bâtisseur d'image depuis 1979!

CONCERT GRATUIT

DU JEUDI Contribution volontaire

Pour la programmation complète : www.campmusical.com

Collaboration : **PROMUTUEL ASSURANCE**

JEUDI 21 JUILLET 19 H 30

Ana Alcaide
Espagne
Musique du monde



267, rang St-Gérard à St-Alexandre-de-Kamouraska 418 495-2898
Ce jeudi, Fred Labrie, auteur, compositeur interprète, Folk alternatif francophone

Voir le fleuve comme jamais

Cet été, la traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon propose à la population de voir le fleuve et les îles du Saint-Laurent comme jamais, à l'occasion d'une croisière fluviale de détente et de découvertes.

« Nous voulons que les gens de la région s'approprient le Trans St-Laurent, qu'ils créent un sentiment d'appartenance. Nos croisières de détente et de découvertes sont l'occasion de découvrir des richesses que des touristes du monde entier nous envient », affirme le directeur général, Serge-Martin Denis. Ainsi, à leur arrivée, les passagers sont invités à prendre place dans le grand salon pour assister à la représentation de l'émission « Iles-aux-Trésors » de MAtv Bas-Saint-Laurent, un document qui présente le navire, les îles et la faune marine du secteur. Puis, place au rallye maritime avec le « Passeport du capitaine », qui renferme une quinzaine de questions touchant le navire ou l'environnement marin. Des prix sont à l'enjeu, dont des croisières. Les passagers pourront aussi immortaliser leur visite en posant aux côtés du capitaine, Marco Ouellet, dans sa version « virtuelle », dans le bar. « Les gens qui publient leur pho-

to en sa compagnie sur notre page Facebook pourront avoir des surprises », ajoute M. Denis.

Croisières « couchers de soleil »

Les populaires croisières « couchers de soleil » sont de retour. Les passagers peuvent admirer ce spectacle en plein milieu du fleuve, lors des traversées de soirée. Les enfants n'ont pas été oubliés. Dans l'espace qui leur est réservé, confortablement assis dans un nouvel ameublement, ils peuvent visionner leur film préféré ou colorier l'album du traversier qu'ils garderont en souvenir. En collaboration avec le Réseau des mammifères marins, les passagers reçoivent gratuitement une fiche d'interprétation des baleines que l'on retrouve dans le secteur. « Nos croisières découvertes sont relaxantes, dépaysantes et abordables. Il n'en coûte que 24 \$ aller-retour ou moins par personne, sans véhicule. C'est gratuit pour les enfants. Les passagers peuvent passer la journée sur l'autre rive et revenir en soirée. Nous offrons plus que jamais une activité de première classe sur le fleuve, notre richesse collective », conclut M. Denis.



Le Trans St-Laurent désire que la population régionale s'approprie le navire afin d'y effectuer des croisières de détente et de découvertes aller-retour sur le St-Laurent. Photo: Patric Nadeau.

Le Bas-Saint-Laurent en chiffres

L'Institut de la statistique du Québec a émis son panorama des régions pour l'année 2016 dressant un portrait socioéconomique des 17 régions de la province. Selon les conclusions de ce rapport, le Bas-Saint-Laurent et la Mauricie figurent parmi les régions les plus âgées du Québec.

Tout comme la région de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, elles comptent davantage de personnes âgées de 65 ans et plus que de jeunes de moins de 20 ans. Au Bas-Saint-Laurent, 59 % de la population est âgée de 20 à 64 ans, et 22,7% de la population est âgée de 65

ans et plus. Les 0 à 19 ans comptent pour 18,4% de la population. En 2015, l'âge moyen est de 45,5 ans.

Population

La population du Québec est estimée à 8 263 600 habitants au 1er juillet 2015. Selon les données provisoires, la population s'est accrue de 256 000 personnes depuis 2011. En termes relatifs, cette hausse équivaut à un taux d'accroissement annuel moyen de 7,9 pour mille pour les quatre années de la période 2011-2015.

Comparativement, le taux d'accroissement annuel moyen pour le Bas-Saint-Laurent de 2011 à 2015 est de -2,0 pour mille.

Trois régions continuent de voir leur population diminuer. Il s'agit du Bas-Saint-Laurent, de la Côte-Nord et de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine.

Dans ces trois régions, cette diminution peut s'expliquer par le maintien d'une fécondité assez faible pendant plusieurs années et un profil migratoire caractérisé par des pertes chez les jeunes adultes et des gains chez les personnes en âge de prendre leur retraite. Ces

facteurs ont contribué à un vieillissement plus rapide qu'ailleurs au Québec.

Le revenu médian après impôt des familles comptant un couple au Bas-Saint-Laurent est passé de 59 455 \$ en 2009 à 61 600\$ en 2013, une augmentation de 3,6 %. Le taux de chômage est de 8% au Bas-Saint-Laurent en 2015, comparativement à l'ensemble du Québec où il se chiffre à 7,6%.

Collaboration Info-Dimanche,
Andréanne Lebel.

Partage de la route

Le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports invite les usagers de la route à adopter une attitude ouverte et courtoise envers les utilisateurs d'aides à la mobilité motorisée, afin d'instaurer un meilleur partage de la voie publique. On compte près de 20 000 aides à la mobilité motorisée (triporteurs, quadriporteurs et fauteuils roulants motorisés) sur les routes.

Depuis quelques années, avec le vieillissement de la population, le nombre de personnes qui ont recours à celles-ci est en progression. Grâce à ces appareils, les utilisateurs ont davantage d'autonomie dans leurs déplacements quotidiens.

Ainsi, le gouvernement a mis en place, l'an dernier, des règles qui offrent aux utilisateurs une plus grande flexibilité dans leur choix d'itinéraire. Dans le cadre d'un projet pilote, ils peuvent désormais se déplacer sur les trottoirs, les voies cyclables, la chaussée et l'accotement lorsque leur sécurité est assurée.

Tête d'Allumette célèbre ses trois ans cette semaine. Pour remercier sa clientèle de son enthousiasme depuis l'ouverture, les propriétaires convoquent le soleil et préparent une grande fête le vendredi 15 juillet.

En après-midi, sur la terrasse, 4 à 8 groove avec la performance live du DJ Funky-Falz, entre autres collaborateur de Pierre Kwenders et de l'Igloofest. Le savoir-faire de cet artisan du dancefloor québécois, fuyant les étiquettes et boulimique musical, s'est créé à grands coups d'éclectisme, de rencontres et de polyvalence.

Ambiance tropicale

En soirée, la fiesta continue avec une ambiance tropicale au son de Boucan Sound System! Hip hop, reggae, groove, funk, tout y passe, dans un mélange réjouissant de basses fréquences et de rythmes dansants. Les trois gars accompagnés de leurs micros et de leurs machines à beat font un maximum de boucan.

Déjà trois ans pour Tête d'Allumette



Courtoisie: Tête d'Allumette.



Les fraises sont de retour

Signe de l'arrivée de l'été, les fraises sont de retour dans les champs de Kamouraska-L'Islet. Toutefois, la saison risque de différer d'un endroit à l'autre.

Maxime Paradis

À la Ferme Alexandre Pelletier de Saint-Pascal, productrice de fraises depuis 1978, même si on s'attend à une saison normale cette année, tous les espoirs sont permis quant à la durée. « Je peux me tromper, mais mon sentiment me dit que ça sera une saison longue, un peu comme les sucres. On a à peu près une journée de chaleur pour une journée de fraîcheur avec de la pluie à travers. Dans ce temps là, la fraise n'est pas pressée », d'indiquer Alexandre Pelletier, qui se prépare pour trois belles semaines. Il ajoute : « Quand t'offres de l'autocueillette, c'est parfait, on en fait profiter plus longtemps. »

La Pocatière

À la Ferme Cybèle, la saison a une semaine de retard cette année. « Le printemps a été tardif. J'avais deux semaines de retard au début, mais j'ai réussi à en rattraper une récemment », de confier Sophie Demougeot,

copropriétaire de la Ferme.

L'an dernier, un gel important dans ses champs avait pratiquement compromis sa production. Elle avait même dû se résigner à ne pas offrir l'autocueillette. « J'en avais juste assez pour mes petits cueilleurs », rappelait-elle.

Heureusement, la saison 2016 s'annonce différente, malgré ce retard. « Mes champs n'ont pas gelé cette année. Tout dépendant les températures des prochaines semaines, on s'attend à une saison normale », déclarera Sophie. Et si l'abondance est au rendez-vous, elle entend bien ouvrir à l'autocueillette comme les années précédentes.

Saint-Roch-des-Aulnaies

Aux Cultures Riveraines, 2016 n'annonce rien d'exceptionnel. Une bactérie s'est attaquée à une partie des plants, ralentissant la production d'un champ de première année. « On a débuté pas mal aux mêmes dates que l'an dernier, autour de la Saint-Jean-Baptiste. L'autocueillette sera quand même possible, mais sur réservation. Bref, ça sera une petite récolte pour nous cette année », de conclure Mme Lucette Gagnon, copropriétaire de l'entreprise.



La saison des fraises a repris de plus belle dans Kamouraska-L'Islet. Photo : Archives Le Placoteux

L'Expo agricole 2016 du 12 au 17 juillet

L'Expo agricole est de retour en 2016 du 12 au 17 juillet prochain.

Chaque année, près de dix-huit mille personnes visitent notre exposition et profitent des différentes attractions qui leur sont proposées : jugements d'animaux, salon agroalimentaire, kiosques commerciaux, salon artisanal, journée des jeunes ruraux, journées thématiques pour les Aînés et les camps de jour, jeux et animation, petite ferme, manèges et spectacles musicaux.

Programmation

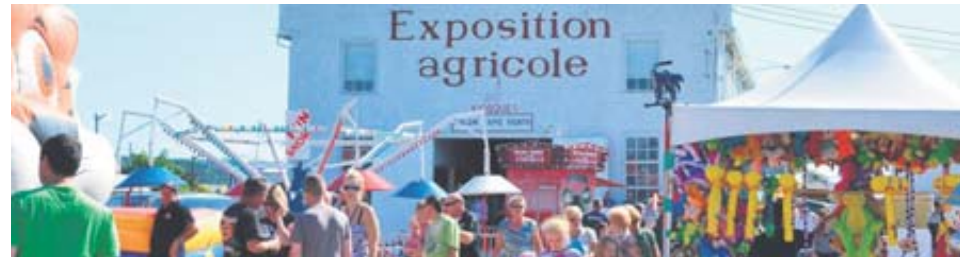
Voici l'essentiel des activités qui vous attendent. L'expo s'ouvre avec un super bingo le mardi soir 12 juillet au Pavillon central avec 2600 \$ en prix. Mercredi, l'arrivée des animaux et l'installation des kiosques se déroulent toute la journée. En soirée, un tournoi de Poker Texas Holden a lieu dès 19 h 30.

Jeudi, il s'agit de la Journée des jeunes ruraux. Un dîner est offert pour les jeunes et des photos souvenirs seront prises. Ce sera également le moment de l'ouverture de la Petite ferme Napolie. Les kiosques seront accessibles dès 13 h et ce jusqu'en soirée. Une démonstration de machinerie agricole est prévue en après-midi et ce sera aussi l'après-midi des Aînés avec de la danse sociale et en ligne avec Michel Malouin.

Vendredi, c'est le tour de la visite des jeunes des terrains de jeux. Les jugements Ayrshire et Jersey se font au Pavillon central dès 10 h. La Zone Récréative est accessible dès 13 h, et ce, jusqu'à 21 h 30, ainsi que les autres activités. Un 5 à 7 gourmand a lieu dès 17 h et il y aura une clinique et une démonstration équestre à 19 h 30. Le spectacle musical du vendredi soir met en vedette Yannick Lavoie, sous le chapiteau.

Samedi, la journée débute dès 9 h avec le Jugement Holstein. La Petite ferme, les kiosques et Zone récréative seront prêts à accueillir petits et grands. En après-midi, le public pourra assister à des démonstrations équestres et des jeux équestres dans le manège. En soirée, après un 4 à 7, ce sera de la danse country et de la danse populaire avec Caroline Pelletier. Venez vous amuser avec les Funny Dancer. L'expo-gourmand se poursuit en soirée.

Pour terminer dimanche, dès 9 h se tiendra une randonnée équestre. Dans le cadre de la Journée de la famille, il y aura la petite ferme, maquillage d'enfants, les kiosques, la Zone récréative, le Spectacle de magie du « Duo magique », un dîner poulet BBQ, un gala d'amateurs avec Jean-Claude Avoine et son équipe, ainsi qu'une tire de chevaux et la remise des prix des fermières. Le Gala d'amateurs se conclura en soirée.



Le plus grand centre de poêles et foyers au bois EPA et aux granules de l'Est du Québec

Poêle **QUADRA-FIRE**
Cumberland
au bois
FONTE ÉMAILLÉE

EPA

FOYER **Nordica**
INDUSTRIES SOCA
Etna 2 000 rustique
au bois

EPA

EPA

Fournaises
• 4 modèles disponibles
• Caddy
• Max Caddy
• Mini Caddy
• Granules

Kodiak 1700
au bois

EPA

WS18
au bois

1 379\$

EPA

WS22
au bois

EPA

PS35

À partir de 1 995\$

MT. VERNON AE
aux granules

QUADRA-FIRE

SÉRIE P

HARMAN

Absolute 43

VF-170

AUX GRANULES

POÊLE AUX GRANULES À HAUT RENDEMENT
70 000 BTU

Commandez vos granules dès maintenant

Spécialiste depuis plus de 25 ans
Pour un chauffage écologique, économique, confortable et efficace
SERVICE D'INSTALLATION

OUVERT le dimanche de 8 h à 12 h 30

RONA DECO SURFACES
CENTRE DE RÉNOVATION CAMILLE DUMAIS!
Licence RBD : #1185-5277-70
1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. : 418 492-2347
www.camilledumais.com LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

ÉVÈNEMENT
**FORMULE
GAGNANTE**
Honda

Une offre aussi gagnante mérite un tour d'honneur.

ACCORD LX
2016

LOUEZ À PARTIR DE **72\$** PAR SEMAINE | POUR **60** MOIS | **0\$** D'ACOMPTE | FRAIS DE TRANSPORT ET DE PRÉPARATION INCLUS.



FIT DX
2016

LOUEZ À PARTIR DE **44\$** PAR SEMAINE | POUR **60** MOIS | **0\$** D'ACOMPTE | FRAIS DE TRANSPORT ET DE PRÉPARATION INCLUS.



LA TOUTE NOUVELLE BERLINE

CIVIC DX
2016

LOUEZ POUR **49\$** PAR SEMAINE | POUR **60** MOIS | **0\$** D'ACOMPTE | FRAIS DE TRANSPORT ET DE PRÉPARATION INCLUS.



CR-V LX
2016

LOUEZ À PARTIR DE **66\$** PAR SEMAINE | POUR **60** MOIS | **0\$** D'ACOMPTE | FRAIS DE TRANSPORT ET DE PRÉPARATION INCLUS.



**BONI DE
1500\$
INCLUS**

TURBO AUSSI DISPONIBLE MOTEUR **TURBO 1,5L** SUR MODÈLES EX-T ET TOURING



VOITURE CANADIENNE DE L'ANNÉE 2016



VOITURE NORD-AMÉRICAINNE DE L'ANNÉE 2016*



HONDA

FAITES UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HONDA | HONDAQUEBEC.CA

* Voir les détails chez

**Rivière-du-Loup
Honda**

240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup 418 862-6631



DENIS MARQUIS
Président
418 867-3503



MICHAËL GAUTHIER
Dir. des ventes
418 860-9919



ANNE LAVOIE
Conseillère
418 860-7141



PIERRE GUÉRETTE
Conseiller
418 551-3235



PIERRE CARRIER
Conseiller
418 867-3769



DANIEL PELLETIER
Conseiller
418 860-8197



SYLVIE POULIN
Directrice commerciale





Le Grand Salon des produits régionaux est de retour au Kamouraska

SAINT-DENIS-DE LA BOUTEILLERIE — Pour une douzième année, le Grand Salon des produits régionaux du Kamouraska s'installe au Complexe municipal de Saint-Denis-De la Bouteillerie les 13 et 14 juillet prochains, entre 12 h et 20 h.

La population est invitée à s'y rendre pour découvrir ou redécouvrir les trésors régionaux. Une quarantaine d'entreprises seront d'ailleurs sur place afin de présenter leurs produits.

Ce salon riche en découvertes gustatives saura donner des idées à revendre. Au programme, épicerie fine et produits d'exception.

La Tablée des Chefs

La Tablée des Chefs sera sur place avec deux jeunes du Kamouraska, Marie-Philippe Beaulieu et Olivier Lévesque. Ils feront des démonstrations culinaires élaborées avec des produits de la région. La mission de la Tablée est de nourrir les personnes dans le besoin et de développer l'éducation culinaire des jeunes. Le chef et

formateur de la Tablée des Chefs, M. Christian Philippe Roy, offrira quant à lui une conférence, le mercredi 13 juillet à 19 h.

Une référence

« Ce marché qui accueille plus de 1 500 visiteurs est devenu au fil des ans une référence dans le monde gourmand du Kamouraska. On y offre le meilleur des produits de la région. Ce salon est l'endroit idéal pour faire le plein de bonnes idées et de bons produits, en plus de contribuer directement à la promotion de l'achat régional », affirme le maire de Saint-Denis-De La Bouteillerie, Jean Dallaire.

Une vitrine

Le Grand Salon des produits régionaux a été créé pour offrir une vitrine aux producteurs et transformateurs de la région. Un des objectifs de cet événement est de favoriser le contact entre les entreprises, les organismes et le client en créant un marché de proximité dans notre milieu.

Santé psychologique : La Fédération régionale s'engage dans cette problématique

Le 27 avril dernier, plus d'une cinquantaine de personnes provenant de divers milieux concernés par la santé psychologique des agriculteurs se sont réunies à Rimouski.

La journée aura permis d'informer les participants sur l'état de la situation, de prendre connaissance des services disponibles en région et d'amorcer la concertation entre les organismes touchés par cette problématique

et la fédération régionale. Un comité de travail sur la santé psychologique des agriculteurs réunissant divers acteurs en santé mentale et intervenants du milieu agricole a été formé. Il aura pour mandat de mettre en place des actions concrètes dans le but de limiter la détresse et prévenir les cas de suicide chez les agriculteurs.

Collaboration : Frank St-Pierre

NOUS SERONS À L'EXPO DE SAINT-PASCAL!

PASSEZ NOUS VOIR DU 12 AU 17 JUILLET

- Épandage de chaux et d'engrais
- Transport d'animaux
- Délais ultra rapides

TRANSPORT D'ANIMAUX

VRAC - ÉPANDAGE DE CHAUX

418 598-2933 www.gybelic.com

Grandir ensemble

Système de refroidissement du lait Dari-Kool Glacier

Rien n'est plus solide ni ne refroidit mieux qu'un glacier

SERVICE

Venez voir notre NOUVEAU ROBOT DE TRAITE MR-S1

chez **SERVICE Agri-RD** Saint-Philippe-de-Néri

Nouveau ROBOT DE TRAITE révolutionnaire

- Traite arrière entre les pattes de la vache, incomparable!
- Entrées et sorties des 2 côtés
- Séparation de la vache intégrée
- Unité complète, chambre des machines intégrée au boîtier
- Installation en 4 heures possible : « Plug and Play »

⇒ Lavage, assèchement et stimulation dans un gobelet séparé avec un vrai manchon trayeur

VENTE ET SERVICE 7 JOURS/SEMAINE

48, RUE DE LA STATION, SAINT-PHILIPPE-DE-NÉRI

TÉL. : 418 498-3114



Une 14e édition pour Bonjour la visite

C'est du 4 au 7 août que le cœur de la ville entrera en pleine effervescence lors de la 14e édition du Festival Bonjour la visite sous la présidence de M. Mathieu Lévesque.

Pour une deuxième année, le Festival Bonjour la visite a le plaisir d'accueillir l'entreprise Xplornet à titre de commanditaire officiel. « Xplornet est heureux de participer à titre de commanditaire officiel auprès du

Festival Bonjour la visite pour une 2e année consécutive et est fier d'annoncer son implication du même niveau pour les 2 prochaines années. Nous trouvons important de collaborer à la réussite des événements dans les régions où sont situés nos clients » de mentionner M. Dany Robitaille, directeur régional des ventes pour l'Est du Québec chez Xplornet.

Encore cette année, le comité organisa-

teur a travaillé avec cœur pour offrir une programmation des plus diversifiées et des spectacles hauts en couleur sur la nouvelle scène rehaussée du chapiteau de l'avenue Martin.

Les amoureux de la danse et du country seront ravis dès le jeudi : danse en ligne avec Michel Malouin en après-midi, démonstration de danse en ligne country pop en soirée animée par Caroline Pelletier et, pour finir, le spectacle du duo Dark Whisky.

Le vendredi après-midi sera animé par Jean-Paul et Sylvie avec de la danse en ligne. En soirée, à la demande générale, le Duo Rock On sera de retour pour animer la soirée entre les prestations. Suite aux feux d'artifice, Shine, l'un des cover bands les plus en demande au Québec, entrera en scène et propulsera son énergie dans la foule.

Le samedi aura lieu le spectacle de Gomette Lachaussette dès 13 h sous le chapiteau. Les petits et les grands seront charmés par cette clownette débordante d'énergie. Au parterre du presbytère, le P'tit 4 heures accueillera la chanteuse Sylvie Roussel. En soirée, le Duo Rock On sera de retour et suivra LE groupe disco qui fait lever et danser les foules aux quatre coins du monde : le Boogie Wonder Band qui offrira leur spectacle soulignant leur 20e anniversaire. C'est à ne pas manquer!

Pour terminer le festival en beauté, le chanteur Carl Gauthier performera sous le chapiteau le dimanche en après-midi. Au même moment, la tension sera à son comble dans l'avenue Martin avec l'activité « Oserez-vous lever le défi? » avec l'équipe de Créanimation. Oserez-vous y assister? Finalement, le populaire chansonnier Yanick Lavoie clôturera la programmation en soirée.

turera la programmation en soirée.

Bien entendu, les différents tournois sportifs seront de retour (poker, soccer, balle donnée, tennis et volley-ball de plage) tout au long de l'événement. De plus, les enfants pourront être divertis par le maquillage et les jeux gonflables qui seront sur le site.

Les commerçants de Saint-Pascal s'impliquent encore cette année pour les différents soupers :

Jeudi : hot dogs servis par les gens d'affaires.

Vendredi : lasagne et salade César par IGA
Samedi : méchoui de porc et de bœuf par Provigo.

Dimanche : traditionnel poulet BBQ.
Les cartes pour le souper seront en vente à la billetterie à partir du jeudi 4 août entre 10 h et 13 h 30 et le vendredi et samedi de 8 h à 19 h.

En nouveauté cette année, le traditionnel macaron laissera sa place au bracelet en vinyle avec bouton. Pour cette raison, il n'y aura pas de prévente dans les commerces. Tous pourront se procurer leur bracelet sur le site du festival à compter du mercredi 3 août toujours au coût de 15 \$ pour les 4 jours. Les laissez-passer journaliers seront également disponibles sur le site.

Afin de connaître tous les détails de la programmation, on invite les intéressés à consulter les dépliants qui seront distribués dans le Publisac et dans les différents commerces en plus de suivre la page Facebook du Festival Bonjour la visite et de visiter le site web www.festivalbonjourlavisite.com.

On vous attend en grand nombre!

Les Jardins Kamouraska

Nous sommes **OUVERTS** À SAINT-PASCAL



Découvrez nos légumes cultivés en serre :

- TOMATES • TOMATES CERISE
- CONCOMBRES • POIVRONS
- AUBERGINES • LAITUES
- COURGETTES • FINES HERBES, ETC...

aussi disponibles au fil de la saison, fruits et légumes de champs de la région



La fraîcheur des produits d'ici

Du lundi au vendredi
10 h à 17 h 30

Samedi
9 h à 16 h

Les Jardins Kamouraska
218, rue Rochette, Saint-Pascal
418 492-1010

Suivez-nous sur facebook

www.comptoirkamouraska.com

Aussi aux marchés publics de Rivière-du-Loup et Trois-Pistoles, Ferme Cybèle, La Pocatière, Fraisière Lebel à Rivière-du-Loup et Saint-Arsène et Le Comptoir gourmand des Jardins Kamouraska à Kamouraska



Bonjour la visite offre à nouveau un bel éventail de spectacles. Photo : Pierre-Luc Rivard



Y FAIT « SHOW » SOUS L'GAZÉBO

Programation de spectacles gratuits sous le Gazébo Desjardins du Parc Ernest-Ouellet
www.villesaintpascal.com

FESTIVAL BONJOUR LA VISITE

Du 4 au 7 août
www.festivalbonjourlavisite.com
Festival Bonjour la visite

EXPOSITION AGRICOLE ET COMMERCIALE

Du 12 au 17 juillet
418 492-1984
www.expostpascal.com

www.villesaintpascal.com | 418 492-2312



NORMAND

LA PERFORMANCE ATTACHÉE À VOS TRACTEURS



1 888 666-7626 • www.cienormand.com • www.facebook.com/cienormand



Des producteurs heureux au Marché public de la Grande-Anse

Le Marché public de la Grande-Anse débutait sa huitième saison le 9 juillet dernier, sous le chapiteau voisin de la quincaillerie Home Hardware à La Pocatière.

Sept producteurs et artisans étaient au rendez-vous pour cette première fin de semaine d'activités. D'autres devraient s'ajouter au courant de l'été.

Malgré un temps maussade, les visiteurs étaient au rendez-vous et les marchands aux anges. « Ça pris plusieurs années, mais on voit que les gens s'approprient de plus en plus le Marché. Ils sont de plus en plus nombreux,

dès l'ouverture », de déclarer Mme Diane Lavoie, maraîchère, présente au Marché depuis plusieurs années déjà.

De plus, si le temps frais du début de l'été a occasionné des retards dans la production de certains fruits et légumes, Mme Lavoie n'a pas manqué de souligner la complémentarité de chacun des producteurs présents, tout en nous promettant l'abondance à laquelle les visiteurs sont habitués, le temps venu.

Le Marché public de la Grande-Anse est ouvert tous les samedis de 9 h 30 à 14 h 30, du 9 juillet au 10 septembre. (M.P.)

Les aspirations d'une génération

D'après un sondage B.I.P. mené auprès de 700 jeunes :

Des valeurs sociales et environnementales fortes

— Une écrasante majorité des répondants (83 à 86 %) associent les fonctions nourricières, environnementales et de développement économique et social au métier de producteur agricole.

— 73 % des répondants souhaiteraient avant tout que la société soutienne et reconnaisse davantage l'agriculture comme un secteur stratégique pour le développement économique et social du Québec et de ses régions.

Un métier qui doit être supporté pour être viable

— Pres de 75 % des répondants placent la mise en marché collective de leur secteur en premier ou deuxième ordre d'importance en termes de forme d'aide essentielle à la viabili-

té de leur entreprise. Puis viennent les programmes de sécurité du revenu et de gestion des risques en seconde position.

Vers une vision commune

— Près de 90 % des répondants adhèrent à l'idée d'une agriculture de métier viable et diversifiée, basée sur des entreprises familiales indépendantes, réparties sur tout le territoire québécois.

Le défi de la relève pour les jeunes

— Il se perd plus de cinq fermes par semaine.

— Pourtant, il ne manque pas de relève : près de 1 000 diplômés sortent des écoles d'agriculture, tous diplômes confondus.

— Beaucoup de cédants ont la volonté de transférer leur entreprise.

Source : Fédération de la relève agricole du Québec et Union des producteurs agricoles

TRANSPORT DE MOULÉE ET CÉRÉALES

TRANS PRO
BSL
Saint-Philippe-de-Néri

20, rue Marquis
Saint-Philippe-de-Néri
Tél. : 418 498-2813
Cell. : 418 894-5373

ACIER LÉGER EXPERTS

OFFRE À SA CLIENTÈLE UN SERVICE CLÉ EN MAIN
achetez l'ensemble complet et épargnez temps et argent!

- Structure de bâtiment en acier léger
- + Revêtement de tôle métallique
- + Revêtement intérieur en plastique



ACIER LÉGER EXPERTS
LA STRUCTURE RÉINVENTÉE

Choisissez les options qui vous conviennent,
achetez l'ensemble et débutez le montage!

418-856-6666 | www.acierlegerexperts.com



Réforme provinciale sur le mode de taxation foncière agricole

Des représentants du Syndicat de l'UPA de Lévis et de la Fédération de l'UPA de la Chaudière-Appalaches ont expliqué récemment la réforme provinciale proposée du mode de taxation foncière agricole, ainsi que ses éventuels impacts sur les entreprises agricoles, notamment la production maraîchère.

Depuis longtemps, les fermes du Québec ont accès à un régime fiscal particulier afin d'assurer une certaine équité entre l'agriculture et les autres usages du territoire. De nos jours, pour fonctionner, l'agriculture nécessite davantage d'investissements que les autres secteurs d'activités économiques. Par exemple, dans le domaine de la construction, il faut 3,6 \$ d'actifs pour générer 1 \$ de revenu, tandis qu'il en faut 8 \$ pour générer 1 \$ de revenu en agriculture. Dans les régions plus près des grands centres, ce chiffre peut même doubler.

Diverses raisons expliquent ce phénomène : d'abord, entre 1990 et 2014, le prix des terres agricoles a connu une hausse fulgurante de 800 %. De plus, la méthode de taxation actuelle n'est pas suffisamment équitable envers les agriculteurs, comme le mentionne le président de la Fédération de l'UPA de la Chaudière-Appalaches, M. Paul Doyon : « Si deux voisins ont deux résidences de même valeur, celui des deux qui possède des terres agricoles ou boisées paiera beaucoup plus de taxes que l'autre. Les producteurs sont taxés sur leurs bâtiments et même sur leurs structures d'entreposage de déjections animales! Je paie plus cher que mon voi-

sin pour un service comme celui de la SQ simplement parce que j'ai une fosse à fumier! »

Pour atténuer cela, un programme de crédit de taxes a été instauré par le gouvernement québécois et modifié à plusieurs reprises. « Depuis plusieurs années, les municipalités reçoivent un montant en fonction du nombre de producteurs qui se sont qualifiés pour ce programme. En 2015, 140 M\$ quittaient les coffres du MAPAQ à destination des municipalités du Québec », de spécifier M. Doyon.

Le coût de ce programme intitulé Programme de crédit de taxes foncières agricoles (PCTFA) n'a jamais cessé d'augmenter depuis 1980, alors qu'il coûtait moins de 20 M\$ au MAPAQ. Dans son dernier budget, le gouvernement provincial a voulu revoir les modalités du PCTFA.

Dorénavant, ce sera le ministère des Finances qui administrera le PCTFA. Ensuite, un crédit unique de 78 % sera fixé pour tous les producteurs, ce qui est inéquitable pour les producteurs situés près des grands centres, où la valeur des terres est plus élevée.

« Jusqu'à maintenant, le demandeur devait démontrer qu'il faisait vraiment de l'agriculture. Il devait respecter les règles environnementales en place et générer un revenu brut minimal de 5 \$ par 100 \$ d'évaluation foncière et un revenu annuel minimal total de 5 000 \$. Désormais, plusieurs soi-disant producteurs qui pratiquent une agriculture de loisir et qui possèdent une grande superficie terrienne auront accès à ce programme, peu

importe s'ils contreviennent aux règles environnementales en place, et même s'ils ne contribuent que très peu à l'économie de leur communauté. C'est injuste pour les vrais agriculteurs de profession, de même que pour l'ensemble de la société qui supporte ce programme », déplorait M. Doyon.

Des taxes qui pourraient presque doubler D'après les estimations de l'UPA, avec cette réforme, la moyenne de l'augmentation des taxes se situera entre 30 % et 40 %. Selon le type de production agricole, la superficie et la valeur des terres et des bâtiments, l'augmentation sera au minimum de 15 % pour certains producteurs et jusqu'à 84 % pour d'autres. Par exemple, en production laitière,

la hausse moyenne de leur compte de taxes sera de 35 %. Les fermes maraîchères de petite superficie subiront une hausse de 68 %.

« On peut se questionner à savoir si ces modifications ne constituent pas une invitation à l'étalement urbain. Depuis longtemps, l'UPA demande une véritable refonte du mode de taxation foncière agricole. Il faut tenir compte de la valeur agronomique de nos terres et non de leur valeur marchande. Ce n'est pas normal que le PCTFA serve à financer les municipalités du Québec d'un côté, tandis que de l'autre, les producteurs agricoles subissent d'importantes hausses de taxes », de conclure M. Doyon.



De gauche à droite : M. Charles-Félix Ross, agroéconomiste et directeur général de la Confédération de l'UPA, M. Charles Paquet, président du Syndicat de l'UPA de Lévis, et M. Paul Doyon, président de la Fédération de l'UPA de la Chaudière-Appalaches.

Lutte contre la tordeuse

Vous offrir le meilleur service... C'est tout naturel!

Présent à la 89^e Exposition agricole à Saint-Pascal du 12 au 17 juillet 2016

La Coop Saint-Alexandre de-Kamouraska

844, route 289, Saint-Alexandre-de-Kamouraska (Québec) G0L 2G0

G.D.G. Environnement a réalisé avec succès un premier mandat dans le contrôle biologique de la tordeuse du bourgeon de l'épinette, le ravageur forestier qui fait le plus de dommage dans l'Est du Canada.

Réalisé pour le compte des Agences de mise en valeur des forêts privées du Saguenay et du Lac-Saint-Jean, le projet pilote s'est déroulé du 3 au 18 juin 2016 dans les forêts privées de plusieurs municipalités de la région. Près de 1100 hectares de lots boisés ont été traités par des épandages aériens de *Bacillus thuringiensis var. kurstaki* (Btk), une méthode de lutte biologique reconnue comme étant sécuritaire pour la santé humaine et pour l'environnement.

Le directeur des agences s'est déclaré très satisfait du déroulement des opérations. « J'ai apprécié le professionnalisme des gens de GDG. Leur approche écologique m'a tout de suite mis en confiance. De plus, ils ont su composer avec une météo défavorable », a souligné Martin Lavoie. « GDG nous a offert un service clé en main et bien adapté aux petites surfaces forestières morcelées », a remercié Daniel Fillion, administrateur et trésorier des agences.

Répondre aux besoins

« Le service de contrôle biologique a été spécialement conçu pour répondre aux besoins des forêts privées », a expliqué Richard Vadeboncoeur, biologiste chez GDG Environnement et porteur du projet. Il ajoute que le service comprend l'échantillonnage des parcelles ciblées de manière à pouvoir déclencher les opérations dans une fenêtre optimale d'efficacité. La flotte aérienne de G.D.G. Environnement, comprend six appareils (4 hélicoptères et 2 avions) spécialisés pour de tels travaux aériens. Toutes les opérations s'appuient sur une technologie de géolocalisation et de guidage GPS de très grande précision.

Centre d'expertise

G.D.G. Environnement est un centre d'expertise qui se consacre à trouver des solutions écologiques pour un meilleur milieu de vie. Son entrée récente dans la lutte biologique contre la tordeuse du bourgeon de l'épinette représente une continuité dans sa mission et son désir de toujours mieux servir sa clientèle.

En confiance

MACHINERIE AMM MACHINERY

- Chargeuse à bois
- Enrobeuse

Du sur mesure pour VOS besoins

- Remorques auto-chargeuses

UNE LARGE GAMME DE PRODUITS

9, rue des Industries, L'Islet
Tél. : 418 247-5626
English phone: 418-247-7709
service@ammachinery.com

Trouvez votre distributeur local sur : www.ammachinery.com

GEA Traite et système de refroidissement
WestfaliaSurge

GEA Service à la ferme
WestfaliaSurge

GEA Équipement de ferme
Houle

Ce que vous attendiez depuis toujours...



Nouvelle unité de traite

IQ

Profitez de notre promotion

- Élimine les sifflements des manchons trayeurs et les contaminants hors du lait
- Alignement optimal pour les pis de tout format
- Améliore la santé des pis en éliminant le refoulement de lait dans les autres manchons (contamination croisée)
- Taux d'écoulement améliorés pour une traite plus rapide
- Entretien facile grâce au changement des manchons trayeurs en quelques minutes

Disponible avec manchons en silicone

Mécanisme fort simple et sans entretien

Les balles en acier inoxydable bloquent le vide lorsque les gobelets ne sont pas attachés et cela élimine l'aspiration de contaminants dans le lactoduc et le refoulement au trayon.



STRUCTURE D'ACIER POUR TOUT BÂTIMENT



Exclusif aux systèmes Houle

Panneau de contrôle avec détecteur de variation de charge (LFS)

Panneau innovateur qui permet de détecter les obstacles soudains malgré les variations de voltage.

La sensibilité aux charges est ajustable par incrément de 1/100 HP

Grattoirs

Grattoir 16° avec lames flexibles ajustables ultra résistantes pour les allées avec tapis de caoutchouc et pour mieux nettoyer les allées en béton.

Nouvelle option en acier inoxydable (stainless)!

Pneus « radial » 32 po

Épandeur à fumier GEA

Échangeur à plaques



Pour un refroidissement rapide, peu coûteux et une meilleure qualité de trait



REMISE DE 1500 \$ programme d'Hydro Québec

Refroidisseur à lait Koolway



Capacité de 1000 à 8000 gallons
Conception circulaire

Nouvelle laveuse Compass Plus



Dematron 50T

La dernière technologie sur le marché



Largeur : 4 1/2"
Hauteur : 9 1/4"

Poids : 4,3 Kg

Pompe à vide

sans huile
sans friction



NOUVEAU

MAINTENANT DISPONIBLE

Agitateur PDF 1 000 RPM

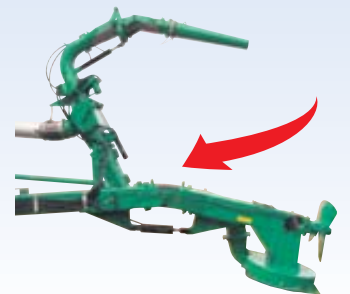


ET SUR LE TERRAIN :

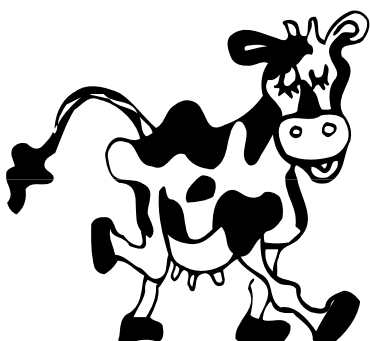
Agipompe à triple articulation 1 000 RPM à la turbine



À voir! Présent sur place à l'Expo



GEA Farm Technologies - Toujours le bon choix.



F. GERARD PELLETIER inc.

671, boul Hébert, Saint-Pascal

418 492-2439

1 877 492-2439

Franc succès à tous les exposants!



Changements climatiques : des impacts notables

C'est indéniable, les changements climatiques ont une influence sur l'agriculture. Le président de la Fédération de l'UPA Bas-Saint-Laurent, M. Gilbert Marquis, le confirme.

Maurice Gagnon

« On a eu un printemps froid et pluvieux, ce qui a nui aux semences », dit-il, entre autres. M. Marquis craint les effets des changements climatiques pour les producteurs maraîchers, de fraises et de pommes.

Qualité

Au chapitre de la production fourragère, les rendements sont moyens ou bons, cette année, à la suite d'un printemps froid et pluvieux, mais la qualité ne sera pas là, craint le président de la fédération régionale. « Quand il y a un manque de protéine dans le foin, il faut compenser par des suppléments, ce qui coûte plus cher », dit-il.

Selon M. Marquis, on pourra mieux voir les effets cette année une fois la première coupe terminée.

« Ce n'est pas uniquement sur les récoltes que les changements climatiques ont un effet, mais aussi sur nos différents travaux, même sur l'épandage qui s'effectue après ou avant certaines récoltes. Nous avons plus de difficulté à entrer aux champs le printemps et nous devons récolter plus tard à l'automne », ajoute-t-il.

La problématique des changements climatiques est suffisamment importante qu'on la cite parmi les nouveaux enjeux en agriculture, comme l'accès aux terres pour la relève et le maintien de la biodiversité. Le 9 novembre dernier, le sujet faisait l'objet d'une conférence lors de la Journée de la terre à La Prairie.

Raréfaction

Karel Mayrand, directeur général de la Fondation David Suzuki, constate alors que

« les changements climatiques vont mener à une raréfaction des terres agricoles et à des pertes de productivité dans le monde. » M. Mayrand explique que d'ici 2050, la demande alimentaire mondiale va s'accroître de 50 %. Les pertes agricoles liées au climat vont être de 25 %. « La production agricole mondiale devra croître de 75 % pour faire face à ces deux tendances », dit-il alors.

Pour le Québec, les impacts climatiques devraient permettre, entre autres, d'allonger la saison de culture. Les événements climatiques extrêmes seront plus fréquents. Karel Mayrand souligne que des cultures comme le soya et le maïs seront avantagées tandis que d'autres, tels que l'orge, verront leur rendement diminuer.

Effets variés

Les impacts climatiques auront des effets variés, parfois positifs, parfois négatifs. Ils seront selon le conférencier relativement moins

dres au Québec qu'ailleurs dans le monde, ce qui pourrait accroître le phénomène de l'accapement des terres et influencer la financiarisation. Citant le Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations (CIRANO), M. Mayrand a expliqué que certains investisseurs fonderaient leurs investissements dans les terres agricoles sur des anticipations d'appréciation du potentiel agricole lié aux changements climatiques et aux enjeux d'accès à l'eau.

Karel Mayrand recommande de modifier les pouvoirs de la CPTAQ de façon à lui permettre d'autoriser toute vente de terres appartenant au domaine foncier agricole en privilégiant les nouveaux propriétaires exploitants. Il suggérerait aussi la création d'une société d'aménagement et de développement agricole.

Cette proposition rejoint les demandes de la Fédération de la relève agricole et de l'Union.

Le 39e Festival du Père Zim mise à nouveau sur nos artistes régionaux

Le Festival du Père Zim de Sainte-Louise revient du 10 au 14 août prochains. Durant les trois derniers jours d'activités, vous pourrez entendre différents compositeurs et interprètes, de tous les groupes d'âge, principalement

de Kamouraska-L'Islet.

Patrimoine Canada soutient le Festival, pour que nos talents régionaux soient partagés avec les autres résidents de notre coin de pays et découverts par les touristes.



Émilie Grimard fera des tresses artisanales. Crédit photo : Mireille Forget

Gisèle Desroches de Sainte-Louise animera la soirée cabaret du 12 août, au sous-sol du Centre des Loisirs, transformé en décor rétro pour l'occasion. Performance, musique, chants, magie, poésie, démonstration d'arts martiaux, talents inusités... les organisateurs accueillent tout avec un égal bonheur.

Le chansonnier Yanick Lavoie fera danser, les participants et spectateurs, aux activités sportives du samedi, sous des airs rock et country, à la Salle du 125e.

Le gala de musique Desjardins revient le dimanche après-midi 14 août, sous la supervision musicale de Réjean Lizotte, accordéoniste de Sainte-Louise, connu, même au-delà des frontières du Québec. Gilbert Jalbert et Alain Saint-Pierre, de la région de la Capitale québécoise, accompagneront nos musiciens régionaux et d'autres provenant de différents secteurs du Québec, à l'accordéon, au violon et à l'harmonica. Le Duo Jean-Paul et Sylvie animera la soirée dansante qui suivra.

Simultanément, les 13 et 14 août, se déroulera l'exposition de peintures, à la Bibliothèque. Laurette Ouellet la coordonne.

Petits tracteurs

L'organisation a ajouté une compétition, organisée par le Club des p'tits tracteurs de tire modifiés, le samedi après-midi, sur le stationnement

municipal à l'est de la Salle du 125e. Pour plus d'informations, communiquez avec Alain Bélanger au 418 371-1195. En même temps,

le tournoi de balle donnée familial sera à sa 3e présentation. Joé Leclerc-Dufour reçoit les inscriptions.

Pour les plus jeunes, une tente à contes sera installée, le samedi après-midi. Le lendemain après-midi, il y aura des jeux gonflables et Émilie Grimard de Sainte-Louise effectuera des tresses artisanales.

Le souper de poulet BBQ complètera bien l'après-midi du dimanche. Les cartes sont en vente au nouveau Dépanneur aux caissons de Sainte-Louise.

Le nouveau Comité des Loisirs de Sainte-Louise, composé de Joé Leclerc-Dufour, Émilie Leclerc-Dufour, Alain Bois, Lauréal Gamache, Arielle Gagnon et Marc-Antoine Gagnon, vous attend en grand nombre.

Un PDZA pour la MRC de Kamouraska

La MRC de Kamouraska a présenté, le 30 mars dernier, son nouveau plan de développement de la zone agricole. Le PDZA se veut « un cadre de développement et un outil pour l'appropriation individuelle et collective du territoire du Kamouraska, reconnu comme le berceau de l'agroalimentaire au Canada. »

Le plan de développement de la zone agricole de la MRC est aussi un document complémentaire et compatible aux diverses démarches de planification réalisées ou en cours pour le territoire du Kamouraska. Sa mise en œuvre se déroulera en trois phases et est divisée en quatre secteurs; Agriculture, Développement, Territoire, Société.

Priorités ciblées

Des priorités ont été ciblées pour chaque secteur. Parmi celles-ci on retrouve la création d'une banque de terres favorisant l'accès aux terres agricoles du Kamouraska. On y retrouve aussi une volonté de structurer la mise en marché pour les entreprises de transfor-

mation alimentaire du Kamouraska.

« Nous savons que le Kamouraska est reconnu pour détenir une zone agricole vivante, davantage diversifiée, dynamique, viable et mise en valeur de façon durable. C'est la base collective de notre économie et le fait que près d'une centaine d'intervenants de la région aient pris part à l'élaboration du PDZA en est une autre preuve », a commenté M. Rosaire Ouellet, maire délégué à l'agriculture et au bioalimentaire.

35 % des emplois

Le secteur bioalimentaire, incluant les établissements d'enseignement et les lieux de savoirs, représente 35 % de tous les emplois de la MRC. Des consultations entamées depuis plus d'un an ont démontré le désir que le plan de développement reflète les attentes et les besoins des intervenants et des producteurs du milieu.

« Les acteurs du bioalimentaire du Kamouraska étaient unanimes à développer des

actions autour d'une raison commune, soit de mieux occuper et de dynamiser le territoire en fonction des potentiels. Il était donc naturel pour nous d'initier la réalisation du PDZA et de le faire de manière concertée avec eux, principalement pour mettre en valeur l'agroalimentaire et la zone agricole comme facteurs d'attractivité et de promotion du Kamouraska », de mentionner le préfet élu, M. Yvon Soucy.

UPA

La Fédération de l'Union des producteurs agricoles du Bas-Saint-Laurent a également participé à l'élaboration du PDZA en étant partie prenante de la démarche et du suivi. « Nous participons au comité technique, aux diverses consultations et au comité de mise en œuvre. Ce plan est en lien avec les priorités de travail de notre organisation en plus de s'harmoniser avec celles de la MRC », affirme M. Gilbert Marquis, président de la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent.

La MRC de Kamouraska a reçu un appui financier de 40 000 \$ du Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), dans le cadre du Programme d'appui au développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire en région, ainsi que son soutien technique à l'élaboration du PDZA. Le plan de développement de la zone agricole peut être consulté au www.mrckamouraska.com.



MM. Gilbert Marquis, président de l'UPA Bas-Saint-Laurent, Yvon Soucy, préfet de la MRC de Kamouraska et Rosaire Ouellet, maire délégué à l'agriculture et au bioalimentaire.

La production de semences bios en vrac

Partout au pays, trouver des semences de haute qualité en quantité suffisante pose problème aux agriculteurs biologiques. Aux États-Unis, le National Organic Standards Board (NOSB) observe justement « une industrie semencière bio en émergence qui, dans certains cas, ne propose pas suffisamment de diversité, de qualité et de quantité pour répondre à la demande de production de ce secteur ».

De fait, la majorité des semenciers régionaux ne vendent pas de graines produites localement en vrac, ou elles ne le font que pour quelques variétés. Leurs principaux clients sont les jardiniers amateurs ayant besoin de petites quantités de semences, ainsi que les agriculteurs qui s'en procurent un ou deux sachets pour semer un rang ou une culture spéciale.

Or, il y a aussi de bonnes nouvelles : dans la production biologique, les semences bios performant mieux que les semences conventionnelles. De plus, les producteurs bios souhaitent acheter des semences bios produites localement et, dans certains cas, ils seraient même prêts à payer pour cela un prix plus élevé si on répondait à leurs besoins en termes de qualité, de quantité et de diversité.



Les producteurs bios aimeraient pouvoir acheter des semences bios produites localement.

S EXCAVATION
Stéphan Michaud

ESTIMATION
gratuite



POUR TOUS VOS TRAVAUX

Terrassement	Égout
Drain français	Agrandissement
Nivellement	Démolition
Marteau piqueur	et plus encore !



NEQ | 2265033714
RBQ | 5697-2508-01

243-A, Avenue du Parc
Saint-Pascal, Québec G0L 3Y0
Tél.: 418 492-6037
Cell.: 418 894-2628

Email | excavationstephanmichaud@videotron.ca

**EXCAVATION • LOCATION DE MACHINERIE
TRANSPORT EN VRAC • VENTE DE GRAVIER
DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL**

LEADER MONDIAL DANS L'ALIMENTATION AUTOMATISÉE

Augmentez vos composantes de lait en améliorant votre alimentation avec le meilleur employé



Un distributeur mélangeur RTM ROBOTISÉ



NOUVEAUTÉ
À voir!
Présent sur place
à l'Expo

Le Rover MVR

- Robot alimenteur autoguidé de 120 pi.cu. (3.4.m3) autonome, rapide et efficace
- Mélange et distribution à 2 vis qui peut hacher le foin sec*
- Quatre roues directionnelles à traction intégrale par entraînement hydraulique
- Alimente jusqu'à 300 bêtes sans intervention humaine en stabulation libre ou entravée
- Mesure, prépare et distribue la RTM par groupe de vaches (possibilité de 16 groupes) via le logiciel ROV4000
- Alimentation électrique fiable de 240 volts via un conducteur tri-barres léger et sécuritaire
- Muni d'un repousse fourrage

Retirez le maximum de votre fibre

Le vertical "le costaud"

LE VRAI DÉCHIQUEUR
DE BALLES



- Mélange très rapide et très homogène
- Demande peu d'énergie
- Mobile ou stationnaire
- Construction ultra robuste
- Pour tous les types de foin et d'ensilage mais en particulier grosses balles rondes et carrées

Un distributeur mélangeur RTM ROBOTISÉ d'ensilage et concentrés



Le Rovicar +

Différentes grandeurs disponibles



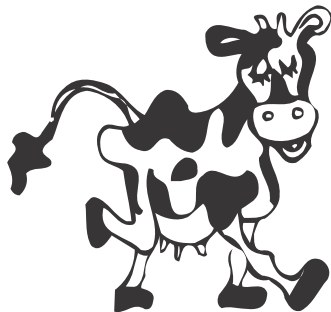
- Conception ultra-robuste
- Mécanisme hydraulique de grande capacité



Épandeur latéral (paille, rip, copeaux de bois, etc... pour litières sous les vaches)

OPTIONS :

- Boîtier acier inoxydable



F. GERARD PELLETIER inc.

671, boul. Hébert,
Saint-Pascal

418 492-2439
1 877 492 2439

WIC

Au service des agriculteurs depuis 1970!

UTILITAIRES AGRICOLES



HACHE-PAILLE
• POUR LITIÈRE



CHARIOT DÉROULEUR
DE BALLES CARRÉES



CHARIOT DÉROULEUR
DE BALLES RONDES

ÉQUIPEMENTS D'ALIMENTATION



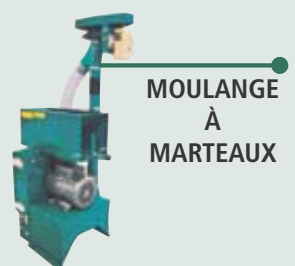
NOURRISSEURS
MOTORISÉS ET
LANCE-PAILLE
ROGER DUBÉ



HACHE-PAILLE
MOTORISÉ
HYDRAULIQUE



CONVOYEURS
À CHAÎNE



MOULANGE
À
MARTEAUX



Cinq éléments à considérer en agriculture en 2016

Selon les économistes de Financement agricole Canada (FAC), il y aurait cinq éléments importants à retenir en 2016 afin d'aider les agriculteurs dans leur planification à long terme.

1. L'impact des changements climatiques

Les changements climatiques se font ressentir partout sur la planète et créent une demande croissante et une augmentation des prix pour les aliments tels que le blé et les légumineuses ainsi que pour certains produits agricoles de base. Une occasion à saisir!

2. Les nouvelles exigences des consommateurs

Les changements dans les habitudes de consommation (en ce qui concerne le prix et la diversité des aliments) font en sorte que, entre 2010 et 2014, les importations de produits transformés sont passées de 1,9 à 3,5 milliards de dollars et surpassent aujourd'hui les exportations. Ainsi, en scrutant plus attentivement les exigences du consommateur, les producteurs aguerris pourront saisir d'au-

tres belles occasions d'affaires.

3. Les faibles taux d'intérêt

Les taux d'intérêt assez bas prévus pour une bonne partie de l'année pourraient générer des « conditions économiques favorables » pour les transformateurs, les exploitants et les entreprises agricoles.

4. Les prix en baisse de certains produits de base

L'excédent de bovins et de lait sur le marché, à la suite d'une plus forte concurrence des marchés internationaux, créera une diminution des profits pour les éleveurs et les producteurs.

5. Le ralentissement de l'accroissement de la dette agricole

Les producteurs réévaluent leur potentiel de revenus en considérant les prix à la baisse des produits de base, ce qui ralentit l'augmentation de la valeur des terres. De plus, ils ont tendance à acheter moins d'équipements, une tendance accrue par la faiblesse du dollar canadien.



Les changements climatiques entraînent notamment une augmentation des prix du blé et des légumineuses.

L'apport des mycorhizes en agriculture

Les mycorhizes sont le résultat d'une symbiose entre racines, bactéries et champignons. Cette relation unique, aussi appelée « complexe ectomycorhizien », existerait depuis 400 millions d'années. Que ce soit en relation avec des arbres forestiers ou avec des plantes non ligneuses, la mycorhization forme un vaste réseau de filaments dans le sol, soit les hyphes.

À l'origine des écosystèmes les plus complexes sur terre, les mycorhizes permettent une meilleure absorption des éléments minéraux (zinc, cuivre, phosphore, etc.) par les plantes. De fait, jusqu'à 80 % du phosphore absorbé par les plantes se ferait par l'intermédiaire de champignons. En raison de tous les bienfaits de cette association symbiotique, les inoculants mycorhiziens sous forme de poudre sont de plus en plus utilisés en agriculture.

Les mycorhizes protègent les plantes cultivées des agents pathogènes et augmentent leur tolérance aux stress environnementaux,

comme les sécheresses ou la salinité. Par exemple, les hyphes du champignon symbiotique colonisent les racines des plantes et bloquent des sites d'accès au mycète parasite. Ainsi, la croissance des végétaux auxquels on rajoute des mycorhizes est exponentielle : 6 % pour le maïs, 9 % pour le soya et plus de 35 % pour les lentilles. Les plantes mycorhizées augmentent aussi leur capacité à absorber le phosphore, soit de 300 % dans le cas de la luzerne ou de 85 % pour la laitue!

Par leur capacité à augmenter l'agrégation des parties du sol, les mycorhizes permettent d'améliorer la structure du sol et, donc, d'en contrôler l'érosion. Ainsi, de plus en plus d'agriculteurs s'intéressent à ces organismes pratiques, et plusieurs recherches se font sur l'utilisation des mycorhizes. Comme ces derniers peuvent agir tels des engrais et des agents protecteurs, l'utilisation d'engrais chimiques, de fongicides et de pesticides ne seraient alors plus autant nécessaire.



Les mycorhizes permettent aux plantes de mieux absorber les éléments minéraux.

Bas-Saint-Laurent, Gaspésie - Les Îles se mobilisent pour la santé psychologique en agriculture

Près d'une soixantaine d'agriculteurs, intervenants de la santé, de l'agroalimentaire et du monde municipal, ainsi que des conseillers en agriculture ont participé au forum multirégion organisé par l'Union. Le forum sur la santé psychologique se tenait à Drummondville avec diffusion simultanée dans six villes, dont à Rimouski pour les régions du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie — Les Îles.

Johanne Laplante, agr

Les conférenciers provinciaux, chercheurs, professeurs, intervenante et psychologue, ont présenté les résultats de leurs études sur le stress, la détresse et le suicide en agriculture, en plus de faire la promotion de la santé mentale et du bien-être des agriculteurs. En ouverture du panel régional, M. Christian Côté, président de la Fédération de l'UPA de la Gaspésie — Les Îles, a souligné : « Je suis heureux d'être présent et associé à un tel événement. Cela nous montre qu'il nous reste du travail à faire pour atteindre les objectifs et l'importance d'intervenir le plus rapidement possible. Nous, les agriculteurs, on est des gens de passion. Une passion peut parfois nous dévorer. » Pour sa part,

le président de la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent, M. Gilbert Marquis, a mentionné : « Une telle journée est essentielle pour partager nos connaissances. Mon souhait est que nous puissions ressortir de cette rencontre avec des devoirs à faire, dont la mise en place rapidement d'un plan d'action à réaliser. Il ne faut plus travailler en silo, mais au contraire avec les forces qui sont déjà en place. Les producteurs vivent tous des problèmes, peu importe les productions. Si l'on se donne la main, nous pourrions mettre des choses en place qui vont tenir la route ». Les panélistes à Rimouski, dont Mme Jackie Castonguay, travailleuse de rang dans La Matapédia, M. Louis-Marie Bédard, directeur général au Centre de prévention du suicide et d'intervention de crise du Bas-Saint-Laurent, Mme Mélanie Dumont, directrice du Centre de prévention du suicide du KRTB et M. Frédéric Audibert, coordonnateur des services spécifiques et du réseau résidentiel en santé et dépendance au CISSS du Bas-Saint-Laurent ont présenté leur organisation respective, les outils développés, des exemples d'intervention ainsi que les défis et résultats obtenus. Leurs allocutions ont permis de mettre la table aux discussions des ateliers. À

l'issue de cette importante rencontre, les participants du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie — Les Îles ont unanimement convenu qu'il faut faire en sorte que tous les intervenants et outils disponibles sur la santé psychologique en agriculture soient connus da-

vantage et les sentinelles plus nombreuses. Pour s'assurer que des suites soient apportées au niveau de nos régions, un comité de travail sera formé permettant d'unir les forces et de passer à l'action tous ensemble!



Des gens présents au forum. Photo : www.chaudiere-appalaches.upa.qc.ca



Stage dans le Bas-Saint-Laurent sur l'embouche

Organisé par UPA Développement international (UPA DI), ce stage sur l'embouche s'adresse à six délégués, dont deux femmes, d'organisations professionnelles agricoles du Sud. Du 18 juillet au 28 septembre, ces derniers provenant d'organisations paysannes partenaires du Burkina Faso, du Sénégal et d'Haïti auront l'opportunité de se familiariser avec les instances de la structure de l'UPA et de parfaire leurs connaissances sur les méthodes d'embouche bovine et ovine. Tout un cursus de rencontres et d'échanges a été développé avec l'appui de la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent.

De plus, durant 8 semaines, les déléguées et délégués plongeront dans l'univers des fermes d'embouche de la région du Bas-Saint-Laurent, toutes recrutées par la fédération régionale. Pour les fermes hôtes, ce séjour sera l'occasion pour les agricultrices et agriculteurs et les membres de leur famille de « voyager tout en restant chez eux ». Ils y découvriront plusieurs facettes de l'agriculture et de la culture de ces pays du Sud.

M Gilbert Marquis, président de la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent mentionne : « Nous sommes fiers d'accueillir les gens du Sud, puisque cela permet des échanges de connaissances. Leur savoir et le

notre sont différents et, lors de ce stage, cela permettra de les partager et ainsi ouvrir nos horizons. Autant pour eux que pour nous, nous en ressortirons grandis à la fin de ces stages. »

Le secrétaire général d'UPA Développement international, monsieur André D. Beaudoin, a déclaré que de tels échanges directs entre agriculteurs du Nord et du Sud sont de beaux exemples de mondialisation des solidarités. « En se regroupant et en s'organisant, les productrices et les producteurs agricoles peuvent obtenir de meilleures conditions de vie et relever ensemble le défi de la souveraineté alimentaire. À UPA DI, nous voulons partager notre expérience et permettre une rencontre entre frères et sœurs de terre, puisque tous à leur façon et dans leur pays œuvrent à nourrir notre monde. »



Veaux Jersey à la Ferme du Sillon à Saint-Alexandre. Photo : Maxime Paradis.



Camille L'évesque

- Machinerie agricole usagée
- Transport et collection de machinerie agricole antique

168, rang Mississippi | Tél. : 418 492-5721
Saint-Germain (Québec) G0L 3G0 | Cell : 418 867-6326



MAISON CHAPAIS

SITE HISTORIQUE ET JARDINS

Ouvert tous les jours, du 15 mai au 15 octobre, de 10 h à 17 h

VISITES COMMENTÉES ET ANIMATION



Desjardins
Caisse du Centre de Kamouraska

Dimanches champêtres des Chapais

ISABEAU CORRIVEAU & VINCENT BÉLANGER - 3 JUILLET

ENSEMBLE VOCAL DESTROISMAISONS - 10 JUILLET

LAURENCE-ANNE - 17 JUILLET

GRATIEU LANDRY ET SON MUSICIEN - 24 JUILLET

SHYRE (Groupe de Montréal) - 31 JUILLET

ANDRÉANNE MARTIN ET SON GUITARISTE - 7 AOÛT



KAMOURASKA
CHRYSLER
FINANCIER

VENEZ PRENDRE LE THÉ À 16 H
ACCOMPAGNÉ D'UN MEMBRE DE LA MAISON
DU MERCREDI AU DIMANCHE EN HAUTE SAISON

Ouverture : 10 h à 17 h | 2, route 132 Est, Saint-Denis-De La Bouteillerie

Culture, Communications et Condition féminine
Québec

INFORMATION : 418 498-2353
www.maisonchapais.com

Festival Bonjour la visite



DU 4 août
AU 7 2016

commanditaire officiel



Internet haute vitesse | En région

JEUDI

Danse en ligne | Michel Malouin

Duo country | Dark Whisky

Danse country pop | Caroline & Lily

Spectacle pour enfants | Gonnelle Lachaussette

Spectacle 20^e anniversaire | Boogie Wonder Band

Duo Rock-On | de 1970 à nos jours

VENDREDI

Danse en ligne | Jean-Paul et Sylvie

cover band très en demande - top 40 actuel | shine

Spectacle et danse | Carl Gauthier

SAMEDI

Spectacle 20^e anniversaire | Boogie Wonder Band

Spectacle et danse | Yanick Lavoie | Chansonnier

DIMANCHE

FESTIVALBONJOURLAVISITE.COM | SUIVEZ-NOUS SUR



Les producteurs de lait de la région participent à un rassemblement à Ottawa

Près de 200 producteurs de lait de la région, accompagnés de partenaires de l'industrie, se sont joints aux 2 500 producteurs de toutes les régions du Québec et d'autres provinces canadiennes pour manifester devant la Chambre des communes à Ottawa, le 2 juin dernier. Les 200 personnes présentes dépassaient largement l'objectif initial fixé à 150. Les producteurs de la région ont donc répondu en grand nombre, et ce, même si l'événement coïncidait avec une période fort achalandée aux champs. Les objectifs de ce rassemblement étaient de réclamer des gestes concrets du gouvernement fédéral pour régler le dossier du lait diafiltré et celui du report de droits de douane, mais aussi d'obtenir la confirmation que le gouvernement fédéral compensera les producteurs pour les dommages annuels d'environ 400 millions de dollars que leur causera l'entrée en vigueur des ententes de libre-échange du Partenariat transpacifique (PTP) et l'Accord économique

et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne. Les participants au rassemblement se sont joints à un convoi de tracteurs pour se diriger sur la colline parlementaire en provenance de Gatineau. Ce convoi dont faisait partie le président des Producteurs de lait du Bas-Saint-Laurent, M. Gabriel Belzile, s'était mis en branle à Québec le 30 mai avec quatre producteurs à bord de leur tracteur, remorquant une voiture à foin placardée de messages. Le convoi s'est d'abord rendu à Bécancour, puis à Longueuil et Montebello. À chaque arrêt, d'autres tracteurs se sont joints au convoi faisant grossir celui-ci pour atteindre plus de soixante tracteurs à Gatineau. Le convoi a permis d'avoir une visibilité médiatique tout au long de la semaine. Les représentants des producteurs de lait poursuivent leurs revendications auprès des députés fédéraux.

Collaboration : Éric Pagé



76e AGA à la Coop St-Pamphile

La Coop St-Pamphile a tenu sa 76e assemblée générale annuelle et a présenté à ses membres les résultats de la coopérative pour l'exercice terminé le 24 janvier 2016. C'est avec fierté que la direction a annoncé avoir rencontré ses objectifs et engagements financiers au cours de l'année. Lorsque l'on consolide les résultats de tous les secteurs, l'excédent net d'exercice est de 195 733 \$, une augmentation de 40 000 \$. L'année s'est terminée avec un bénéfice net appréciable, grandement aidé par des revenus « autres » que les secteurs commerciaux, telles la ris-

tourne de La Coop fédérée et la vente du secteur meunerie. Lors de l'assemblée, les membres ont voté une ristourne de 80 000 \$. Ristourne (37,5 % en bon d'achat et 62,5 % capitalisés) qui sera distribuée au prorata des achats 2015-2016 réalisés par chaque membre. Les bons d'achat seront distribués dans les prochaines semaines. De plus, le rachat de parts capitalisées de l'année 2004 pour un montant de 42 724 \$ a été voté.

Bardeaux de toiture et mur en aluminium et en acier émaillé

50 choix de couleur



Fabriqué et distribué à Saint-Pascal



Fabrication de moulure architecturale en tôle d'acier galvanisé prépeint ou aluminium prépeint.

- Tôle de toiture à l'ancienne
- Tôle à la canadienne galvanisée ou prépeinte
- Tôle à baguette
- Tôle à pincer
- Moulures de tôle



Gaétan Ouellet, prop.

les
Bardeaux TM
REVÊTEMENT

PLIAGE
RECOUVREMENT
SERVICE D'INSTALLATION



FERBLANTERIE DE L'EST INC.

260, rue Varin, Saint-Pascal
ferblanteriedelest@videotron.ca
www.ferblanteriedelest.com

Tél. : 418 492-1384
Téléc. : 418 492-6432
Cell. : 418 860-6432

125333286

TRACTEUR SÉRIE 5E

Maintenant plus abordable que vous le pensez!



Communiquez avec votre représentant pour les détails



JLD-LAGUÉ

1284160286

16 SUCCURSALES
POUR VOUS SERVIR!
1 855 465-2483
www.jldlague.com

QUÉBEC Ange-Gardien | Chicoutimi | Coaticook | Laval | Mirabel
Pike-River | Sherbrooke | Ste-Agathe | St-Anaclet
St-Bruno (Lac St-Jean) | St-Hyacinthe | St-Pascal | Varennes

ONTARIO Carp | St-Isidore | Winchester

418 492-3068 • 345, rang 2 Est • St-Pascal

UNE ENTREPRISE QUÉBÉCOISE
DÉDIÉE À VOUS SIMPLIFIER LA VIE

ÉQUIPEMENTS
D'ALIMENTATION POUR
FERMES LAITIÈRES

AUTORATION PRO V4

ALIMENTATION ROBOTISÉE

RENDEMENT ET BIEN ÊTRE AMÉLIORÉS



Découvrez tous nos produits au www.valmetal.com



SUIVEZ-NOUS
TÉL 1 819 395-4282
info@valmetal.com

VALMETAL

VMIX

LA SOLUTION POUR UNE RTM À HAUTE TENEUR
EN MATIÈRES FIBREUSES



V-MIX 575

V-MIX 700



La vis « Valmetal »,
fabriquée d'acier ultra
résistant à l'abrasion, offre
une capacité de brassage
hors du commun

VMIXST
STATIONNAIRE

DISPONIBLE AVEC
UN MOTEUR SIMPLE
PHASE OU TRIPHASÉ



V-MIX ST 400



VALMETAL
valmetal.com

**MÉLANGEUR
À ROTOR**

ROBUSTESSE,
SIMPLICITÉ ET
EFFICACITÉ

IDÉAL POUR
PRODUIRE UNE
VRAIE RTM!



DES COUTEAUX TREMPÉS, BOULONNÉS
DIRECTEMENT À LA CUVE ET PLACÉS
STRATÉGIQUEMENT HACHENT
ALLÈGÈREMENT LA FIBRE LONGUE

EXISTE EN 2 MODÈLES :

MODÈLE 6100 (CAPACITÉ DE MÉLANGE DE 225 P³)
MODÈLE 8100 (CAPACITÉ DE MÉLANGE DE 380 P³)



VALMETAL
valmetal.com

SUIVEZ-NOUS TÉL 819 395-4282 info@valmetal.com

*Franc succès à la 89^e exposition agricole
de Saint-Pascal*

L'équipe JPL est la seule à
pouvoir vous offrir autant de
services et d'expérience pour la
réalisation de vos projets. Nous
sommes passionnés et nous
aimons travailler avec vous.

L'équipe #1 au
Bas-Saint-Laurent

**ÉQUIP.
J.P.L.**



Les Équipements
J.P.L. inc.

220, rue Rochette, Saint-Pascal

418 492-6852

Urgence: 1 418 248-7679



L'Islet : Règlement relatif à la protection et à la mise en valeur des forêts privées

Le 3 juin dernier, la MRC de L'Islet a adopté un nouveau règlement qui porte sur la protection et la mise en valeur de la forêt privée sur son territoire. Plus souple et mieux adapté, ce règlement remplace celui en vigueur depuis 2011 et s'applique à l'ensemble du territoire de la MRC de L'Islet.

À titre d'exemple, un certificat d'autorisation délivré par la MRC est requis dans les cas suivants :

Un nouvel usage : agricole, gravière, lac, enclos, etc. d'une superficie forestière. (Il s'agit de la même procédure qu'avant pour la création de nouvelles superficies agricoles)

Une coupe intensive dans les bandes, zones et peuplements forestiers protégés;

Une coupe intensive sur plus de 4 hectares d'un seul tenant (deux coupes séparées par moins de 100 mètres sont considérées comme un seul tenant) sur une période de 10 ans (Dans l'ancien règlement, le certificat d'autorisation était nécessaire pour la coupe de 2 ha et plus);

Une coupe intensive sur plus de 30 % de la superficie forestière d'une propriété.

Un prélèvement de plus de 40 % de la surface terrière (volume marchand) d'un peuplement forestier constitue une coupe intensive.

La coupe intensive est interdite dans les zones suivantes :

15 mètres le long des cours d'eau et des zones sensibles;

20 mètres le long des chemins publics et bâtiments protégés (maison, chalet, etc.);

20 mètres autour des sites présentant un intérêt régional identifiés au Règlement;

50 mètres autour des érablières dites exploitées;

100 mètres autour de certains lacs identifiés au Règlement.

Les personnes désirant entreprendre des travaux de déboisement doivent communiquer avec la MRC de L'Islet au 418 598-3076 afin de connaître les dispositions s'appliquant à leur projet. Le Règlement est disponible pour consultation au bureau des municipalités concernées et sur le site Internet de la MRC de L'Islet.

Source : UPA Chaudière-Appalaches



La MRC de L'Islet a adopté un nouveau règlement qui porte sur la protection et la mise en valeur de la forêt privée sur son territoire.

Les espèces sauvages, clés de notre futur agricole



Les espèces sauvages apparentées pourraient jouer un rôle capital dans le futur de la sélection. En effet, il est aujourd'hui prouvé qu'une diversité de variétés culturelles anciennes et traditionnelles favorise l'adaptation des systèmes agricoles aux changements des conditions environnementales et contribue à mitiger les impacts des fluctuations abruptes du climat. Les espèces sauvages apparentées deviennent donc de plus en plus précieuses et utilisables.

De nombreux travaux sont en cours, notamment par l'intermédiaire du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale (GCRAI), de même qu'au sein de certaines universités et de centres de recherche nationaux en agriculture. À mesure que nous approfondissons nos connaissances, les efforts de conservation des espèces sauvages apparentées renforcent ce que nous savons déjà, c'est-à-dire que la biodiversité est la clé de notre capacité d'adaptation. Lors de changements majeurs (maladies, insectes, tempé-

rature...), au moins quelques espèces survivront, peu importe le stress subi par le système. Cet immense réservoir d'agrobiodiversité auquel nous nous attardons peu et qui est secrètement à l'œuvre est le non-comestible, sous-utilisé et largement ignoré de nos cultures domestiques.

Ces plantes ont toutefois des ancêtres communs avec leurs cousines cultivées. Cette sélection effectuée depuis des milliers d'années est aussi la raison du peu de variations génétiques sur lesquelles nos cultures actuelles peuvent compter lorsqu'elles sont confrontées à des stress importants. Les espèces sauvages ont quant à elles conservé une diversité génétique beaucoup plus grande. Et c'est ce qui les rend si intéressantes : on peut ainsi les recroiser avec des variétés cultivées afin de réintégrer des variations perdues dans leur patrimoine génétique. Soyons donc attentifs à celles que l'on surnomme « les mauvaises herbes »...

AGRICULTEURS... un seul endroit pour vos pneus



Des conseils éclairés,
un choix incomparable dans les grandes marques
MICHELIN • FIRESTONE • MITAS ET BKT

Les Pneus Lévesque
Serge Lévesque, propriétaire

- Alignement aux 4 roues • Changement d'huile
- Vulcanisation et réparation de pneus de camions et agricole
- Service d'entretien des pièces de conduite, de suspension, des freins et système d'échappement

125, route 230 Ouest, La Pocatière

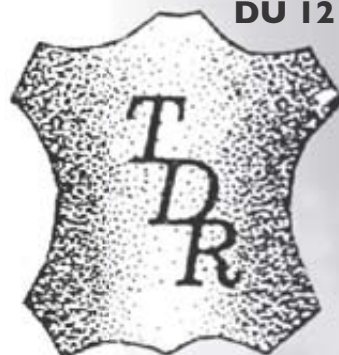
Tél.: 418 856-2984

Téléc.: 418 856-3502

Bienvenue à Saint-Pascal pour cette

89^e Exposition agricole

DU 12 au 17 JUILLET 2016



Bravo au monde agricole et à la Société d'agriculture qui ont su maintenir cette activité de reconnaissance de l'excellence des agriculteurs de la région

Encourageons ces initiatives!

Tannerie des Ruisseaux inc.

233A, avenue Patry,
Saint-Pascal

418 492-3813

EXPERT QUÉBÉCOIS EN GESTION DU FUMIER



POMPES HYDRAULIQUES



DURA-CHAÎNE SYSTÈME DE RACLETTES



NETTOYEUR D'ÉTABLE



ÉPANDEURS À FUMIER



PUMPELLER™



Le PUMPELLER^{MC} LA TURBINE HYBRIDE LA PLUS RÉCOMPENSÉE

Concept
unique de
Propulseur-
Turbine
breveté



La vitesse d'un propulseur avec la puissance d'une turbine ! Le duo Pumpeller Propulseur-Turbine révolutionne les systèmes de pompes à fumier !



Voyez-le en action sur
EqFermeJamesway.com

La nouvelle turbine hybride brevetée PUMPELLER^{MC} révolutionne toute l'industrie basée sur le pompage du fumier. Son incroyable pouvoir de succion, combinant la grande capacité de brassage d'un propulseur et la puissance de projection d'une pompe, aspire et broie les moindres particules (peu importe l'état) sans la moindre résistance. La turbine hybride PUMPELLER^{MC} offre d'énormes avantages et tellement d'économies !

DURA-CHAIN SYSTÈME DE RACLETTES



LES GRATTES EN V POUR UN
MINIMUM D'ENTRETIEN /
BANDE D'USURE EN UHMW



LES ALLÉES DE
LONGUEURS
DIFFÉRENTES NE
SERONT PLUS JAMAIS
UN PROBLÈME !

DURA-CHAIN



FLEXIBILITÉ / DURABILITÉ / FIABILITÉ

EN LIGNE, EN COIN
OU ALLER-RETOUR...
TOUTES LES
CONFIGURATIONS
SONT POSSIBLES

LA DURA-CHAIN JAMESWAY
EN ACIER TREMPÉ RÉSISTE
DURABLEMENT À L'USURE !



LES GRATTES DROITES POUR
LES ESPACES PLUS RESTREINTS
/ LAME EN URÉTHANE OU EN
CAOUTCHOUC



JAMESWAY
EqFermeJamesway.com



L'équipe JPL est la seule à pouvoir vous offrir autant de services et d'expérience pour la réalisation de vos projets. Nous sommes passionnés et nous aimons travailler avec vous.

L'équipe #1 au
Bas-Saint-Laurent

1251991286

Les Équipements J.P.L. inc.



220, rue Rochette, Saint-Pascal
418 492-6852
Urgence: 1 418 248-7679



Subvention drainage et chaulage au Bas-Saint-Laurent

Un programme attendu annoncé le 21 juin dernier permet une subvention de 50 % des coûts pour le chaulage et le drainage, jusqu'à un maximum de 50 000 \$ pour les deux produits.

Jean-Luc Masson

Le programme du MAPAQ, d'une durée de trois ans, ou jusqu'à épuisement des fonds, soit 9 millions \$, s'adresse aux régions de l'Abitibi-Témiscamingue, du Bas-Saint-Laurent, de la Côte-Nord, du Saguenay Lac St-Jean et du Nord-du-Québec. Pour le Bas-Saint-Laurent, c'est 1 million \$ par année qui est prévu jusqu'à maintenant. Pour les entreprises ayant un chiffre d'affaires (revenu brut) inférieur à 100 000 \$, le montant maximal de subvention est calculé à 50 % du revenu brut. Sur le total de subvention, un maximum

de 20 000 \$ peut être pour l'achat de chaux, avec un maximum de 10 000 \$ par année. Pour le drainage, toute la subvention peut être demandée pour une seule année. Voici les projets admissibles, tous doivent être accompagnés de recommandations par un professionnel agricole (le réseau Agri-Conseil peut référer des noms de conseillers si l'entreprise n'en a pas déjà) :

- le drainage souterrain systématique; (plan d'ingénieur requis)
- le drainage souterrain parcellaire; (recommandation d'un agronome en Agroenvironnement requise)
- le drainage de surface; (recommandation d'un agronome en Agroenvironnement requise)
- le chaulage des terres dont l'entreprise est propriétaire (exclus les érablières), mais

seulement pour les besoins de correction importante du pH. Normalement, un besoin de correction s'impose lorsqu'on a un pH en eau inférieur à 6.0 et un pH tampon inférieur à 6.7 (recommandation d'épandage de chaux par un conseiller agricole, basé sur analyses de sols de moins de 2 ans, requise). Le conseiller en agroenvironnement est la personne ressource pour la plupart.

La partie non subventionnée de l'achat de chaux et/ou du drainage peut être financée par la FADQ et bénéficiaire du programme PA-DEAQ de la FADQ qui donne une subvention totale de 13.333 % du montant du prêt pour 5 ans, sur un montant maximal de 150 000 \$. Par année, pour 5 ans, c'est 2.666 % du montant du prêt qui est donné en subvention. Le prêt doit être payé normalement au taux d'intérêt courant, et une subvention est envoyée

au producteur par la FADQ.

Il est recommandable de ne pas tarder à faire sa demande, puisque le budget du programme est limité.

Contactez et recommandez votre agroéconomiste du SCF de l'UPA Bas-Saint-Laurent pour toute question que vous avez ou avez eue d'autres producteurs.

Jean-Luc Masson, agroéconomiste 418 723-1939 poste 4216

Pour lire la description du programme :

<http://www.mapaq.gouv.qc.ca/SiteCollectionDocuments/Formulaires/Progsoutien-drainagechaulage.PDF>

Pour le formulaire de demande :

<http://www.mapaq.gouv.qc.ca/SiteCollectionDocuments/Formulaires/FormulaireIns-criptionPSDC.doc>

Ayez la piqure de la formation et inscrivez-vous à des perfectionnements agricoles

Hé oui! L'été est arrivé et comme les petites abeilles, le Collectif régional en formation agricole du Bas-Saint-Laurent travaille très fort à mettre en place une nouvelle programmation de formations s'adressant aux producteurs agricoles, leurs relèves et leurs employés.

Amélie Pichette, agr.

Le Collectif, en collaboration avec les maisons d'enseignement, organise depuis plus de 35 ans, des formations sur mesure et concrètes afin d'acquérir ou de développer les compétences des agriculteurs dans l'exercice de leur profession. Ainsi, grâce au plan de soutien en formation agricole (PSFA) et d'un soutien financier d'Emploi-Québec, plus d'une trentaine de perfectionnements sont organisés chaque année dans la région, afin de maintenir la compétitivité des entreprises agricoles.

Présentement, le Collectif planifie l'offre de cours régionale pour la prochaine année. Ainsi, il souhaite connaître les intérêts des producteurs afin de bien cibler leurs besoins actuels pour leur offrir le perfectionnement

approprié. Pour piquer votre curiosité ou vous inspirer pour d'autres thèmes, voici des sujets qui seront éventuellement offerts au cours des prochains mois : AgPad, notions d'alimentation des moutons et chèvres, insémination artificielle, biosécurité sur les fermes, SigaFinance, assurance de ferme, ratios technico-économiques, application des pesticides, mycorhizes, soudure, recrutement et rétention des employés, communiquer pour mobiliser vos employés, aménagement d'une érablière, entaillage, défauts de saveur, installation de la tubulure, sirop de qualité, fabrication de jus à base de fruits, fabrication de vinaigrettes et huiles aromatisées, fabrication de vinaigre, fabrication de boissons alcooliques, transformation de fruits, procédé de mise en conserve, déshydratation de fruits et de légumes et les produits allégés.

Pour obtenir de plus amples informations, vous inscrire ou donner vos idées, veuillez contacter la répondante en formation agricole au formationagricolebsl@upa.qc.ca ou par téléphone au 418 723-2424, poste 4112 ou consulter le site internet : www.formationagricole.com

« Le régime forestier québécois de toute première importance pour notre industrie »

La Chambre de commerce de Montmagny (CCM) joint sa voix à la Chambre de commerce régionale de Chaudière-Appalaches (CCRCA) pour interpeller leurs députés du gouvernement fédéral, afin qu'ils tiennent compte du régime forestier québécois et reconnaissent sa spécificité dans une éventuelle entente sur le bois d'œuvre.

Le Québec a fait preuve d'innovation en adoptant un nouveau régime forestier en 2013. Ce régime offrirait une réponse et des solutions aux contraintes commerciales, sources de conflits des décennies précédentes avec les États-Unis. « Maintenir nos acquis au sein d'une nouvelle entente pour appuyer l'industrie forestière québécoise est de toute première importance pour stimuler sa croissance et le développement régional », a souligné le président de la CCM, M. Philippe Gammache, associé chez Mallette.

La CCM et la CCRCA rappellent que cette

industrie incarne l'un des principaux secteurs manufacturiers du Québec et qu'elle constitue un levier économique essentiel pour stimuler le développement économique régional.

La Chambre de commerce de Montmagny (CCM) est un réseau de gens d'affaires qui a pour mission d'informer, de rassembler et d'être la voix de ses membres. La vision : Être reconnu par son milieu comme un acteur indispensable au développement économique et favoriser le rassemblement des gens d'affaires.

La Chambre de commerce régionale de Chaudière-Appalaches regroupe les chambres de commerce et d'industrie œuvrant sur l'ensemble du territoire de Chaudière-Appalaches. Sa mission consiste à représenter les Chambres de la région auprès des instances appropriées dans les dossiers à incidences socio-économiques de son ressort.

Le Centre d'emploi agricole, un service accessible et convivial

Le Centre d'emploi agricole de la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent est toujours disposé à recommander des candidats pour combler les besoins de main-d'œuvre agricole auprès des producteurs. La rareté de la main-d'œuvre est un défi réel dans le milieu agricole comme partout ailleurs. Parfois, il est nécessaire d'avoir un petit coup de pouce de la part d'une équipe dynamique et active pour aider dans les recherches.

Amélie Pichette, agr.

Le Centre d'emploi agricole de la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent est toujours disposé à recommander des candidats pour combler les besoins de main-d'œuvre agricole auprès des producteurs. La rareté de la main-d'œuvre est un défi réel dans le milieu agricole comme partout ailleurs. Parfois, il est nécessaire d'avoir un petit coup de pouce de la part d'une équipe dynamique et active pour aider dans les recherches.

Durant la dernière année, notre équipe a

mis en place des actions pour maintenir et relancer les services du Centre d'emploi agricole, plus spécifiquement dans les secteurs de Rimouski-Neigette, Mitis, Matapédia et Matanie. Alors, si vous recherchez de bons candidats pour combler votre équipe de travail, nous pouvons vous aider. Il suffit de communiquer avec nous au 418 723-2424 pour le bureau de Rimouski ou au 418 856-3044 pour celui de La Pocatière.

De plus, M. Frank St-Pierre, coordonnateur, vous offre son appui dans la gestion de vos ressources humaines (GRH), que ce soit pour savoir comment motiver ou garder vos employés, pour créer de bonnes relations de travail ou pour instaurer des règles claires et équitables. Profitez du nouveau diagnostic des besoins en GRH qui donne un portrait actuel de la situation de votre entreprise du point de vue des pratiques en GRH, leur efficacité et leurs enjeux. Le tout est accompagné d'un plan d'intervention comprenant les actions à entreprendre par l'employeur. Informations : ceabsl@upa.qc.ca.



Photo : Agriculture-durable.org.



Le point sur les abeilles

Les abeilles, de par leur équilibre précaire et leur importance majeure dans le maintien de la biodiversité végétale, sont souvent mises de l'avant dans l'actualité ces dernières années. Pourtant, sont-elles vraiment bien protégées?

Jusqu'à tout récemment, les abeilles étaient la seule espèce domestiquée qui ne possédait ni dépôt pour la conservation de ses gènes ni banque de sperme. Un constat troublant que le Département américain de l'agriculture (USDA) a réalisé et pour lequel il tente de trouver des solutions. C'est ainsi qu'une première banque génétique d'abeilles vient de voir le jour.

Grâce à la technique de la cryogénie, des embryons et du sperme d'abeille ont en effet été stockés au Colorado. D'abord refroidis à -250 °F (vitrification), les embryons d'abeilles sont ensuite entreposés dans de l'azote liquide à -320 °F. Dans le futur, un embryon pourra ainsi être extrait d'une banque de dépôt pour en faire une reine et l'inséminer avec

du sperme également préservé par cryogénie. Les lignées génétiques à préserver sont aussi étudiées.

Attention aux virus humains

Plusieurs abeilles souffrent de la maladie des ailes déformées, un virus qui serait originaire de l'Europe et transmis par un acarien, le Varroa. Les abeilles européennes de l'espèce *Apis mellifera* seraient à l'origine de tous ces cas d'ailes déformées dans les ruches infectées par ce virus. Ici, c'est le transport des ruches en vue de la pollinisation des cultures qui serait en cause, et non un phénomène naturel.

Cette menace vient s'ajouter aux craintes pour l'avenir des abeilles que suscite depuis une dizaine d'années le syndrome d'effondrement des colonies, dont les causes n'ont pas vraiment été élucidées. Les monocultures et certains insecticides sont toutefois souvent montrés du doigt, de même que le parasite Varroa.





Jusqu'au 8 janvier 2017

Parcours-exposition multimédia et interactif pour petits et grands sur l'univers fantastique des contes!

Exposition adaptée de celle présentée en 2014 au Manoir de Kernault en France.

Pour nos actualités en continu et des photos inédites, suivez-nous sur Facebook! 





MUSÉE QUÉBÉCOIS DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION

100, 4^e Avenue, La Pocatière (derrière le Collège)

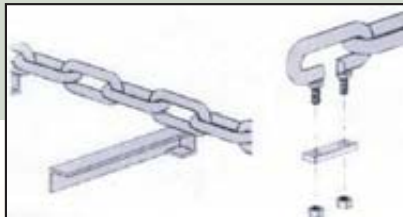
www.mqaa.ca



Voici pour vous des produits **100% kamouraskois**
UN PRODUIT DE QUALITÉ
 Montée de nettoyeur, chaîne et transmission
Fabrication sur mesure



SPÉCIAL PRÉ-SAISON



Valide jusqu'au 15 août



Pièces de toutes marques

EQUIPEMENT RICHARD Danjou INC.



Contactez Pascal D'Anjou 418 863-3208

www.rdanjou.com

VENTE ET SERVICE 7 JOURS/SEMAINE
 48, RUE DE LA STATION, SAINT-PHILIPPE-DE-NÉRI
 TÉL. : 418 498-3114



Une incursion dans l'univers gustatif de la région

Vous aimez déguster des produits alimentaires régionaux? La brochure Saveurs et Gourmandises 2016 vous présente 130 entreprises bioalimentaires du Bas-Saint-Laurent.

Parmi elles, 27 proviennent de la MRC du Kamouraska, 16 de celle de Rivière-du-Loup, 13 du Témiscouata et 10 des Basques. La brochure se veut une magnifique incursion dans l'univers gustatif de la région qui regorge de produits bioalimentaires délicieux.

Il est possible de se rendre chez ces arti-

sans producteurs et transformateurs pour acheter directement des produits, dans des commerces qui en offrent une grande variété ou chez des restaurateurs qui les mettent en valeur dans leur menu.

La brochure Saveurs et Gourmandises est disponible dans les kiosques d'information touristiques du Bas-Saint-Laurent.

Collaboration : Mario Pelletier (Infodimanche.com)



C.G. Thériault inc.
Puits artésiens - Excavation
RBQ : 1861-6508-69

Danny et Guillaume Thériault, props.

Puits artésiens C.G. Thériault inc.
206, Principale,
Sainte-Hélène (Québec)
GOL 3J0

Nous sommes une entreprise familiale. 3e génération de puissances DEPUIS 1920.

- Mise aux normes de puits existants
- Pompes à eau
- Vente-Installation-Service
- Hydro-fracturation
- Nettoyage & approfondissement

Résidentiel • Commercial • Agricole • Génie civil

Tél. : 418 492-3777
Sans frais : 1 888 492-3777
Télé. : 418 492-5455
Cell. : Danny : 418 866-0079
Guillaume : 418 866-9078
Courriel : info@puitstheriault.com
site web : www.puitstheriault.com

Comment améliorer la gestion du fumier?

Source d'éléments nutritifs pour les végétaux, le fumier devient un réel problème et une source de pollution lorsqu'il est présent en trop grande quantité. Que faire lorsque les surfaces d'épandage sont insuffisantes? Avec la réglementation québécoise sur les exploitations agricoles, notamment la Loi sur la qualité de l'environnement, il devient indispensable de trouver des solutions de traitement du fumier nova-tri-ces pour régler ce problème (sans devoir s'astreindre à acheter de nouvelles terres, par exemple). Heureusement, aujourd'hui, il existe toute une panoplie de pratiques et d'outils selon le type d'exploitation. Par exemple, le compostage du fumier solide réduit le volume de 30 à 50 %, tout en éliminant les odeurs. Les résidus peuvent servir, entre autres, en horticulture ou aux besoins des jardiniers amateurs.

De même, l'installation d'un digesteur anaérobie traitant le fumier dans un milieu sans oxygène ne limitera pas son volume,

mais pourra, avec la formation de biogaz, produire de la chaleur et de l'électricité pour vos installations. Sans remettre en question les qualités nutritives pour le sol, la réduction considérable des agents pathogènes et des odeurs constituera un atout non négligeable pour un producteur soucieux de son impact sur l'environnement.

Voici quelques-unes des autres possibilités disponibles : l'installation de trémies-abreuvoirs permettant d'éliminer jusqu'à 20 % du volume liquide du fumier de porcheries d'engrais-se-ment ou l'intermédiaire d'un séparateur centrifuge qui, lui, concentre jusqu'à 70 % du phosphore dans la partie solide du fumier. Pour des solutions encore plus adaptées à votre type de production et à vos spécificités, consultez l'un des nombreux fournisseurs de services du domaine agro-alimentaire de votre région afin qu'il vous suggère la manière la plus économique et rentable de gérer de votre fumier.



MAAX
Vivez l'expérience

HALO

oceania
eau - attitude

Vienna

Service d'installation

Florence

Nouvelle fournaise extérieure au bois G-Class

POLAR FURNACE

Pour un chauffage écologique
Des modèles de différentes grosseurs qui conviendront aux dimensions de votre maison

NOUVEAUX MODÈLES DISPONIBLES

Mini-Caddy Caddy Max-Caddy

Service d'installation

Faites-vite!

Anciens modèles toujours en inventaire à PRIX RÉDUIT

Venez réserver la vôtre dès maintenant

PLOMBERIE

ouinard-KRT INC.

VENTE DE PIÈCES D'ÉLECTROMÉNAGERS

541, de la Gare, Saint-Pascal

418 492-2426

N.B. Nous serons fermés pour les vacances annuelles du 24 juillet au 7 août. De retour le 8 août.



Les légumineuses à l'honneur en 2016

L'Assemblée générale des Nations Unies a proclamé 2016 Année internationale des légumineuses (AIL). Au Canada, la superficie cultivée pour les légumineuses atteint plus de 2,2 millions d'hectares (données de 2011). Le nombre de fermes qui en cultivent a par ailleurs doublé en 30 ans. Ces produits sont exportés vers 150 pays : selon l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, les exportations canadiennes représentent plus du tiers du commerce mondial.

Les légumineuses sont des plantes annuelles dont les cosses produisent entre 1 et 12 graines ou semences de taille, de forme et de couleur variables. Elles sont utilisées dans l'alimentation humaine et animale. Les légumineuses telles que les lentilles, les haricots, les pois et les pois chiches constituent d'ailleurs une part essentielle de l'alimentation de base de nombreuses populations sur le globe.

L'AIL vise à sensibiliser les gens aux avantages nutritionnels des légumineuses — des

aliments qui contribuent à la sécurité alimentaire et nutritionnelle — dans le cadre d'une production vivrière durable. Économiques, les légumineuses permettent de varier les menus de la population de belle façon. Elles sont en outre une précieuse source de fibres alimentaires et une source de protéines végétales de qualité.

Enfin, la culture de légumineuses en rotation avec d'autres céréales et graines oléagineuses réduit la nécessité d'utiliser des engrais. Elle peut en effet perturber les cycles des maladies et des insectes, et elle enrichit le sol d'azote.

Ces avantages agronomiques, combinés à l'avantage économique de la réduction des dépenses en intrants et à la possibilité de vendre des légumineuses à bon prix, font en sorte que les principales légumineuses gagnent toutes en popularité dans la culture de rotation.

En 2011, 98 % des fermes productrices de légumineuses au Canada utilisaient la rotation de cultures.



Une toiture sans problème avec un BARDEAU GARANTI À VIE



UNE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES



pour bien vous conseiller en MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Le plus grand choix de portes et fenêtres



Revêtements EXTÉRIEURS



Distributeur des coffrages isolants



Produits de béton pour terrassement



SERVICE DE LIVRAISON dans toutes les municipalités de l'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata

OUVERT le dimanche de 8 h à 12 h 30

RONA DECO SURFACES
CENTRE DE RÉNOVATION
CAMILLE DUMAIS!
Licence RBQ : #1185-5277-70
1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. : 418 492-2347
www.camilledumais.com LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

AGRICULTEURS, PENSEZ À NOUS!



- Service de réparation
- Personnel qualifié



Votre marchand par excellence

J.L. Desrosiers & FILS INC.

VENTE DE PNEUS

Denis Thibault
propriétaire

Gar. : 193, de Gaspé Ouest, Saint-Jean-Port-Joli 418 598-6434

SERVICE ROUTIER 24 H

418 234-2026

12 au 17 juillet 2016

89^e exposition agricole du comté de KAMOURASKA

1250795286

Mardi 12 juillet

19h30 **Super bingo**
2 600\$ en prix
Pavillon central



Mercredi 13 juillet

9h à 21h Arrivée des animaux et installation des kiosques

19h30 Tournoi de **Poker Texas Holden**
Pavillon central
Inscription sur place à 19h, début du tournoi à 19h30



Jeudi 14 juillet

9h à 16h **Journée des jeunes ruraux**
* Dîner pour les jeunes, commandité par **Purina**
* Photos souvenir pour les jeunes, gracieuseté de **Dynaco**



9h à 21h Ouverture de la **Petite Ferme Napolie**



13h à 22h **Ouverture des kiosques commerciaux, Machinerie et Expo-Gourmand**

13h30 à 15 h 30 **Démonstrations de machinerie agricole** sur le terrain
Fourches à roches Cyr
Alcide Ouellet
(présentation d'une presse Krone Comprima)

13h30 **Après-midi des Aînés (es)**
Danse sociale et en ligne

Michel Malouin, sous le chapiteau

Vendredi 15 juillet

9h à 15h **Journée des terrains de jeux**
Inscription obligatoire

9h à 22h Ouverture de la **Petite Ferme Napolie**



10h Jugements **Ayrshire & Jersey**, Pavillon central

11h à 22h **Ouverture des kiosques commerciaux, Machinerie & Expo-Gourmand**

13h à 21h30 Ouverture de la **Zone Récréative**
14h30 **Démonstrations de machinerie agricole** sur le terrain
Service Agromécanique (une nouveauté vous sera présentée)

17h **Expo-Gourmand**
5 à 7... découvertes
Musique & invité surprise à découvrir!



19h30 **Clinique & démonstration équestre**
21h **Spectacle musical** avec Yannick Lavoie, sous le chapiteau
Entrée gratuite



Samedi 16 juillet

9h **Jugement Holstein**
Pavillon central

10h à 22h Ouverture de la **Petite Ferme Napolie**



11h à 21h30 Ouverture de la **Zone Récréative**

11h à 22h **Ouverture des kiosques commerciaux, Machinerie & Expo-Gourmand**
13h30 **Démonstrations et jeux équestres** dans le manège

16h « 4 à 7 » du **ciaq**



19h **Soirée de danse country & populaire** avec **Caroline Pelletier**

Venez vous amuser avec les **Funny Dancer**
Pavillon central
Entrée : 5\$



20h **Expo-Gourmand**
Soirée 8 à 9... Sensoriel et auditif

Dimanche 17 juillet

9h Randonnées équestres
Information : Michel : 418 492-1767
cell: 418 863-3770

11h à 18h **Journée de la famille**

11h à 18h Ouverture de la **Petite Ferme Napolie**



11h à 18h **Ouverture des kiosques commerciaux,**

11h à 18h Ouverture de la **Zone Récréative**

11h **Spectacle de magie le «Duo Magique»** sous le chapiteau
Entrée gratuite



12h **Dîner Poulet B.B.Q.** sous le chapiteau, 15\$/carte *Réservez avant le 10 juillet!
418 492-1984
Points de vente : IGA, Tabagie Lunik, Provigo et Les ciseaux de la montagne (Saint-Philippe-de-Néri)

13h à 17h **Gala d'amateurs** avec M. Jean-Claude Avoine et son équipe
Pavillon central

Inscription sur place à compter de 12h30
Entrée : 5\$

13h30 **Tire de chevaux** sur le site de l'Expo
Entrée : 5\$



16h Remise des prix des fermières

20h **Gala d'amateurs (suite)** avec M. Jean-Claude Avoine et son équipe
Pavillon central

Maquillage d'enfants dimanche



Nouveau local à proximité de l'Expo-Gourmand

Zone Récréative
Vendredi, samedi et dimanche
À voir et essayer!

Jumpai 3\$/essai

Jeux gonflables : 5\$/jour (bracelet)

proludok COMPLEXE À BLOC!

Saint-Pascal

meunerie **Cacouna**

Festival
Bonjour la visite

À voir sur le terrain de l'Expo

Robot de traite en collaboration avec



Wi-fi gratuit sur le site pendant l'exposition

XPLORNET
J. Turcotte Électrique enr.

Vendredi, samedi et dimanche

Venez tester votre conduite! ...et rencontrer l'équipe

Simulateur de conduite



www.expostpascal.com
Entrée gratuite sur le terrain
Stationnement : 2\$/jour
(au profit de la Maison des Jeunes et La Travée)



Journée portes ouvertes sur les fermes du Québec - 14e édition

Quatre entreprises agricoles du Bas-Saint-Laurent ouvriront leurs portes au grand public le dimanche 11 septembre 2016 dans le cadre de la journée portes ouvertes sur les fermes du Québec de l'UPA. Cette 14e édition sera sous la présidence d'honneur, pour la région Bas-Saint-Laurent, de Mme Guylaine Si-rois, préfète de la MRC de Témiscouata. Chaque des fermes proposera des activités variées qui permettront aux nombreux visiteurs de découvrir l'agriculture.

À Saint-Gabriel de Rimouski, la famille Deschênes de la Ferme Prés Verts inc. vous accueillera sur leur entreprise laitière, alors que M. Gino Lechasseur et sa conjointe vous feront découvrir les avancées technologiques en acériculture à l'Érablière Gino Lechasseur. La production de veaux de lait et de veaux d'embouche n'aura plus de secret pour vous après une visite de l'Élevage du Petit Veau

senc à Sainte-Hélène-de-Kamouraska, en compagnie des propriétaires, M. Daniel Lajoie et Mme Isabelle Hudon. Enfin, les membres de la famille Michaud de la Ferme Gijamika inc. de Kamouraska partageront avec vous leur passion pour les différents animaux et la

vie à la ferme.

Une autre entreprise agricole accueillera les citoyens à L'Islet dans la région de Chaudière-Appalaches. Il s'agit de Fruits et légumes RG inc., propriété de M. Claude Gamache et Mme Hélène Couillard. Vous pourrez cons-

tater sur place les différentes variétés de fruits et légumes qui sont produits à la ferme et offerts à leur kiosque de vente.

Beau temps, mauvais temps, les agriculteurs et agricultrices vous attendent le 11 septembre entre 10 h et 16 h.

Formation Abattage manuel sécuritaire d'arbres

La formation Abattage manuel sécuritaire d'arbres est de nouveau offerte dans les régions.

Depuis juillet 2013, tout travailleur qui effectue l'abattage manuel d'un arbre à l'aide d'une scie à chaîne doit suivre cette formation de 16 heures, accréditée par la CNESST. Ainsi, le participant doit aussi être titulaire d'une attestation voulant qu'il ait reçu cette formation et qu'il ait réussi l'examen requis. Cette attestation n'a pas à être renouvelée. Suite à cette Formation, le travailleur dont son employeur est inscrit à la CNESST qui est soit un producteur agricole ou un producteur forestier est admissible à une subvention de 50 \$. Suite à des discussions de l'UPA avec la CNESST, il n'y a plus de limite du nombre de travailleurs par entreprise au niveau de cette subvention.

Cette nouvelle consigne est rétroactive depuis janvier 2015. Ainsi, toutes les entreprises qui avaient formé plus de deux travailleurs en 2015 peuvent refaire une réclamation. Le reste de la procédure n'a pas changé. Les participants doivent faire parvenir à la répondante en formation agricole de leur région, leur réclamation accompagnée des documents demandés. Aucune réclamation faite après le 31 décembre 2016 ne sera traitée, puisque le programme de subvention sera terminé. Informations supplémentaires : formationagricolebsl@upa.qc.ca.

Collaboration : Amélie Pichette

Voyez notre large gamme de série 6600



Léger • Compact • Maniable

Cinq modèles de 120 à 160 CH

Dyna-4

Dyna-6

Dyna-VT

Consultez notre site www.nthiboutot.com

L'EXPÉRIENCE DU PASSÉ... LA FORCE DU FUTUR!

GARAGE N. THIBOUTOT inc.

Bruno Bérubé, rep. : cell. : 418 868-4593

Bruno Thiboutot, prop. : cell. : 418 868-4354

Saint-André 418 493-2060

Présent à la 89^e Exposition agricole à Saint-Pascal du 12 au 17 juillet 2016

Jamais vous ne serez déçu d'un produit



MASSEY FERGUSON

Bienvenue aux gens de la MRC de L'Islet Au plaisir de vous servir!

RÉGION BAS-SAINT-LAURENT / GASPÉSIE
195, Avenue du parc
Saint-Pascal (Québec) G0R 3Y0

136, rue de la VTL
Saint-Louis-du-Ha-Ha! (Québec) G0L 3S0

1 800 922-7383
www.athomeontheroad.ca



PETERBILT ATLANTIC
CHEZ VOUS SUR LA ROUTE

Suivez nos rabais et promotions en ligne



La carte Peterbilt fidélité; obtenez des rabais sur les pièces et le service. Inscrivez-vous pour recevoir RABAIS et RÉCOMPENSES, ceci n'est pas une carte de crédit.



Modifications au programme de crédit de cotisation

Dans le but de soutenir les « Producteurs regroupés » à faible revenu, l'Union des producteurs agricoles (UPA) a instauré un programme de crédit de cotisation. Pour être admissibles, les « producteurs regroupés » doivent faire la démonstration de revenus annuels inférieurs à 20 000 \$. L'octroi d'un crédit équivalent au montant d'une cotisation

simple s'applique suite à la demande par le producteur et à l'acceptation du producteur par le Service des technologies de l'information et des cotisations qui administre ce programme.

Comme nouveauté à compter de 2016, les nouveaux producteurs pourront bénéficier de ce crédit dès la première année de leur ins-

cription. Par ailleurs, le droit de vote sera réduit à un seul dès la réception de la demande du producteur.

Les producteurs regroupés ayant déjà bénéficié de ce crédit doivent continuer à appliquer chaque année au programme comme par le passé. Les changements au processus d'adhésion ne sont effectifs que pour les nouveaux producteurs à compter de 2016.

Pour plus de détails, nous vous invitons à visiter la nouvelle page du Programme de crédit de cotisation et à prendre connaissance des conditions d'admissibilité pour ce programme.

Source : UPA Chaudière-Appalaches



CONSTRUCTION
LUC MOREAU

RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | AGRICOLE

License RBQ #5698-6086

Luc Moreau, propriétaire

1208, rue Xavier
Sainte-Hélène (Québec) G0L 3J0
418 492-6728 • 418 714-4668
lucmoreauconstruction@gmail.com

Invitation: Dévoilement des Journées Couleurs et Saveurs

Le 21 juillet prochain dès 11 h, à l'Auberge des Glacis (46, route Tortue, L'Islet), se tiendra le dévoilement des activités offertes à la population lors des Journées Couleurs et Saveurs Desjardins de la Chaudière-Appalaches. Mme Nancy Lemieux, copropriétaire de l'Auberge des Glacis et ambassadrice de la 5e édition des Journées Couleurs et Saveurs, sera sur place pour accueillir les participants.

Les personnes présentes auront également l'occasion de découvrir et savourer des produits de la région. L'Auberge des Glacis est connue pour sa gastronomie et sa table gourmande concoctée principalement avec des produits locaux.

Pour participer, vous devez confirmer votre présence idéalement avant le 14 juillet en remplissant le court formulaire d'inscription disponible.

Rappelons que les Journées Couleurs et Saveurs Desjardins de la Chaudière-Appalaches sont une initiative du Groupe d'intérêt dans le développement de l'agrotourisme et des circuits courts de commercialisation (GI-DACC) et visent à augmenter le panier d'achats local des consommateurs. Chacune des MRC et Ville participantes organiseront des activités locales pour sensibiliser la population à l'achat local.



Auberge des Glacis. Photo : Courtoisie

L'Art de récolter un bon fourrage!



NOUVEAU



KUHN leader incontesté en matériel de fenaison depuis plus de 40 ans. La récolte d'un fourrage de qualité et le retour sur investissement sont au cœur des préoccupations et des innovations. Des valeurs sûres pour la récolte.

Précurseur des faucheuses conditionneuses à disques, KUHN contribue par sa technologie à vous faire récolter rapidement les fruits de vos investissements.

Temps de séchage réduit, grâce au conditionneur à doigts souples ou à rouleaux. Qualités nutritives du fourrage préservées par une très bonne adaptation du groupe de fauche aux différents terrains. Suspension LIFT-CONTROL®.

Qualité de travail, performance, fiabilité et longévité.

Sam

Service Agro Mécanique

205, rue du Parc
SAINT-PASCAL
Tél. : 418 492-5855
Télé. : 418 492-5870

24, rue Principale Ouest
SAINT-CLÉMENT
Tél. : 418 963-2177
Télé. : 418 963-3637

Chez **Sam**, qualité et service, c'est garanti depuis 1959!

www.serviceagromecanique.com | saminc@samagri.ca



Des Arrêts gourmands dans Chaudière-Appalaches

Pour ses 10 ans d'existence, le réseau des Arrêts gourmands de la Chaudière-Appalaches lance sa toute première carte régionale, avec 112 endroits où il est possible de se procurer ou de consommer des produits agroalimentaires de la région. En tout, ce sont 73 producteurs et transformateurs alimentaires qui offrent un point de vente de leurs produits directement à l'entreprise. Il y a également 25 restaurateurs qui mettent en valeur les produits régionaux dans leurs assiettes et 14 boutiques qui vendent des produits de la Chaudière-Appalaches. Les personnes intéressées peuvent se procurer une carte aux bureaux d'information touristique de la région de la Chaudière-Appalaches, de même que dans les entreprises Arrêts gourmands.

À l'automne 2015, une démarche de consolidation de la gouvernance et du financement a été entreprise avec la firme Papilles. Mme Anne Ladouceur, porte-parole du Réseau, résume ainsi : « Les turbulences des deux dernières années dans le développement régional rendent incontournable la prise en charge du Réseau par les entreprises

membres. La disparition de certains organismes de développement, la réduction du nombre d'employés à la Table Agroalimentaire de la Chaudière-Appalaches (TACA), laquelle soutient les Arrêts gourmands depuis ses débuts, nous poussent à une prise en charge imminente. L'intérêt pour les produits locaux, de même que la croissance des adeptes pour le tourisme gourmand sont très favorables au développement du réseau des Arrêts gourmands. C'est à nous de saisir cette opportunité d'un réseau déjà connu et reconnu. » Au cours de l'automne prochain, le comité gouvernance, qui avait pour mandat de réfléchir à l'avenir du Réseau avec la firme retenue, fera des propositions aux membres Arrêts gourmands.

En plus du panneau orange souriant très visible devant les entreprises Arrêts gourmands, les consommateurs intéressés à acheter et à consommer local ou régional peuvent trouver les coordonnées des Arrêts gourmands et des précisions quant aux produits et services offerts sur le site arrestsgourmands.com.

Outil polyvalent pour toutes les tâches sur votre terrain.

POUR UN TEMPS LIMITÉ
259⁹⁵ \$
PDSM 279,95 \$

KombiSystème KM 56 RC-E

CYLINDRÉE 27,2 cm³
 PUISSANCE 0,8 kW
 POIDS 4,3 kg (9,5 lb)**
*Sans carburant.

Easy 2 Start™

MOTEUR KM 56 RC-E SEULEMENT AVEC L'OUTIL KOMBI FS TEL QUE MONTRÉ 369,90 \$

Choisissez parmi 14 outils Kombi à partir de seulement 69⁹⁵ \$

Assemblage par vis papillon. Le manchon d'accouplement se déverrouille simplement en desserrant la vis papillon permettant ainsi de changer d'outil facilement.

PERCHE D'ÉLAGAGE 249 ⁹⁵ \$	OUTIL DE FINITION POUR ROCAILLES 299 ⁹⁵ \$	BALAI-BROSSE 329 ⁹⁵ \$	SARCLEUSE 229 ⁹⁵ \$
COUPE-HERBE À ARBRE COURBÉ 69 ⁹⁵ \$	SOUFFLEUR 139 ⁹⁵ \$	TAILLE-HAIE 199 ⁹⁵ \$	COUPE-BORBOUBE À ARBRE COURBÉ 129 ⁹⁵ \$

Les outils Kombi sont vendus séparément. Les outils Kombi ne sont pas tous illustrés.

POUR UN TEMPS LIMITÉ
149⁹⁵ \$
PDSM 179,95 \$

Coupe-herbe à essence FS 38

CYLINDRÉE 27,2 cm³
 PUISSANCE 0,65 kW
 POIDS 4,2 kg (9,2 lb)**
**Sans carburant, ni outil de coupe ou détecteur.

OFFRE PROLONGÉE jusqu'au 20 juillet 2016

STIHL MotoMix™
 L'ultime carburant prémélangé!
 DISPONIBLE EXCLUSIVEMENT CHEZ VOTRE DÉTAILLANT STIHL.
 Offre en vigueur jusqu'au 20 juillet 2016.

STIHL
www.stihl.ca

ÉQUIPEMENT LOUVELLET ET FILS ENR.
 Martin Soucy, propriétaire
592, route 289, Saint-Alexandre 418 495-2119

PLUSIEURS

raisons

D'ACHETER AVANT

le 29 juillet

Achetez un véhicule **neuf ou d'occasion** en inventaire de plus de **7 500\$ avant taxes** et courez la chance de gagner

5 000 \$ 1 500 \$
500 \$ 750 \$

en argent comptant

Voir plusieurs autres raisons au VERSO

KAMOURASKA
 CHRYSLER
 L'INCONTOURNABLE!

CHRYSLER
Jeep
DODGE
RAM

255, av. Patry, Saint-Pascal (autouroute 20, sortie 465)
 418 492-3432 • 1 800 363-3432

www.kamouraskachrysler.com • info@autokamouraska.com

PLUSIEURS
raisons
D'ACHETER AVANT
le 29 juillet

DES RABAIS

« **on en a** » »

et c'est le temps de vous gâter

0%
84 mois



DODGE JOURNEY
+ jusqu'à 3 000 \$ de rabais

0%
84 mois



GRAND CARAVAN
+ jusqu'à 10 500 \$ de rabais



DODGE RAM
+ jusqu'à 13 000 \$ de rabais

0%
72 mois



CHRYSLER 200
+ jusqu'à 2 000 \$ de rabais

0%
72 mois



JEEP WRANGLER
+ jusqu'à 2 000 \$ de rabais

Le coin des
connaisseurs!



VÉHICULES RARES!

Venez vous rincer l'œil!



JEEP GRAND CHEROKEE SRT8



DODGE CHARGER SRT8



CHRYSLER PACIFICA



**DODGE CHALLENGER HELLCAT
707 HP**

On aime vous servir et vous gâter! On est ouvert pour vous écouter jusqu'à 21 h tous les soirs.
Lundi/ mardi/ mercredi/ jeudi/ vendredi une équipe dynamique et motivée à vous offrir la meilleure transaction.



Daniel Beaulieu
Propriétaire
418 863-2083



Denys Desrosiers
Conseiller
418 633-0273



Mathieu De Carufel
Conseiller
418 894-8378



Simon Lagacé
Conseiller
418 894-5460



Lucas Fragasso
Conseiller
418 575-9288



Claude Lizotte
Conseiller
418 894-2218



Mélanie Ouellet
Directrice financière
418 714-4909



Marie-Ève Dumont
Directrice financière
418 868-4951

f 255, av. Patry. Saint-Pascal (autouroute 20, sortie 465) **418 492-3432 • 1 800 363-3432**

www.kamouraskachrysler.com • info@autokamouraska.com

J'aurais voulu être une artiste.. et je le suis

SAINT-PASCAL — Dans le Blues du businessman, Claude Dubois nous raconte le parcours d'un homme d'affaires malheureux qui aurait voulu être un artiste. Marie-Chloé Duval aurait pu connaître le même destin. Mais, à 25 ans, après des études en criminologie, elle a choisi de faire une demande dans une école américaine dans l'espoir de vivre de son art, voire d'avoir sa propre galerie d'artiste-peintre à Chicago.

Maurice Gagnon

Depuis six ans, Marie-Chloé habite à Montréal. Sa présence au Symposium de peinture du Kamouraska l'a ramené pour l'été à Saint-Pascal, sa ville natale, dans une jolie maison près de la voie ferrée. À mon arrivée chez elle, le visage à demi caché par sa longue chevelure brune, Marie-Chloé était assise à la table de la cuisine derrière son MacBook Pro. « Il ne me reste qu'un paragraphe à écrire pour terminer ma maîtrise », dit-elle. M'excusant d'être là cinq minutes trop tôt, elle avoue en faisant la moue avoir plutôt passé son temps à peindre au sous-sol. C'est là, dans un atelier improvisé qui n'a rien à voir avec un studio d'artiste, que Marie-Chloé travaille à sa prochaine création.

Son parcours professionnel est des plus atypique. Elle n'a, à part quand elle était enfant, suivi aucun cours de peinture. Elle a découvert cette passion en décembre 2013, durant une sabbatique, entre son bac et sa maîtrise, chez ses parents à Saint-Pascal. « J'ai commencé à peindre sur des morceaux de bois, du MDF [panneau de fibres de bois de densité moyenne] et des cartons avec de la peinture à mur », me raconte la jeune femme de 25 ans. Marie-Chloé utilise toujours ce type de peinture pour réaliser ses œuvres.

Je la suis à l'étage où, défiant l'interdiction d'entrée posée sur la porte de la chambre de

son frère, elle sort de son emballage protecteur une toile représentant un bateau sur une mer agitée. Dans sa chambre, qui n'a pas changé depuis son adolescence, comme celle de son frère, Marie-Chloé me montre une autre toile sur laquelle un train file à toute vapeur. Des œuvres de Marie-Chloé se retrouvent dans chacune des pièces de l'étage, encadrées au mur ou emballées. Et chaque fois qu'elle m'en montre une, je m'étonne de constater qu'elle ait pu réaliser tout cela sans jamais avoir fréquenté les Beaux-Arts.

Une femme lumineuse

Marie-Chloé Duval est une jeune femme lumineuse, pleine de soleil et accueillante. La légèreté de la blouse à motifs qu'elle porte par-dessus une camisole beige lui donne la grâce d'une ballerine pendant qu'elle se déplace pieds nus. Cette joie de vivre détonne avec ses toiles qui, bien que magnifiques, nous transportent dans un univers glauque où le noir et blanc décident de l'action, du mouvement. Elle n'utilise la couleur que pour ses œuvres de plus petit format, dont plusieurs sont inspirées de paysages du Bas-du-Fleuve.

Même pour ses études universitaires, Marie-Chloé a choisi la criminologie : un domaine où la vie s'écrie souvent là aussi en noir et blanc à la pointe du couteau. Après ses Sciences humaines au Cégep de Rivière-du-Loup, Marie-Chloé ne savait trop vers quoi se diriger. « Tout m'intéressait. J'aurais voulu tout faire », dit-elle. Puis finalement, elle a opté pour le baccalauréat en criminologie à l'Université de Montréal. Un travail à la Maison Thérèse-Casgrain, un centre de transition pour femmes, la convainc d'orienter sa formation dans le volet recherche plutôt que le volet intervention. Marie-Chloé préfère comprendre les phénomènes et alimenter le

savoir plutôt que d'agir directement auprès des populations. Elle termine sa maîtrise sur la façon dont les médias couvrent les causes de justice à partir de l'affaire Guy Turcotte.

Un tournant

Marie-Chloé arrive du même coup à un tournant : s'inscrire au programme de doctorat en sociologie ou pousser la pédale de frein au bout et foncer sur un chemin de traverse. « Les sujets reliés à la criminologie m'intéressent, mais je ne me vois pas faire ma vie là-dedans », dit-elle. L'artiste a gagné. Elle se monte un porte-portfolio et fait une demande à la maîtrise en beaux-arts à la School of art institute of Chicago (SAIC) et à la Massachusetts institute of technology (MIT) — Master in art culture and technology. Si elle est admise

dans l'une ou l'autre de ces universités, c'est là qu'elle ira cet automne. « L'art me permettra de rejoindre plus de monde que des articles publiés dans des revues de criminologie destinées à un public très ciblé », dit-elle.

Marie-Chloé est aussi passionnée de voyages et de photographie. Elle a parcouru l'Ouest canadien, les États-Unis, le Mexique, l'Europe et même le Japon, ce qui lui a permis de se constituer une impressionnante banque de photos de voyage. Elle a en outre participé à un séjour humanitaire de quatre mois au Pérou.

Marie-Chloé Duval a lancé les dés. Il tourne toujours sur la table à destin. En attendant de voir où ils s'arrêteront, elle vit sa vie en couleur et peint en noir et blanc.



On peut suivre Marie-Chloé sur sa page Facebook : MCDuval.Arts

Laurence-Anne aux Dimanches champêtres

Le troisième concert des Dimanches champêtres 2016 se déploiera le dimanche 17 juillet à 14 h dans les jardins oubliés de la Maison Chapais.

Dans le cadre de cette 12e saison des Dimanches champêtres, l'équipe de la Maison Chapais est heureuse de recevoir Laurence-Anne, auteure-compositrice-interprète singulière originaire de Saint-Pascal, pour un concert de folk poétique. Le concert sera précédé à 12 h 30 par un atelier de fabrication de beurre baratté pour les jeunes, qui pourront ensuite rapporter leur petit pot de beurre à la maison.

Saint-Pascal

Laurence-Anne jongle avec les figures de

style afin de composer une poésie singulière. Cherchant la fusion parfaite entre textes et accords, elle assemble les squelettes à la guitare. Son travail d'écriture et de composition gravite autour des rêves qui peuplent ses nuits.

Tantôt sombres et éclatées, parfois douces et lumineuses, ses chansons amèneront l'auditoire à explorer l'univers de la fantaisie et du subconscient. Laurence-Anne est une auteure-compositrice-interprète, originaire de Saint-Pascal.

En 2015, elle a offert de nombreux concerts et a notamment participé au festival montréalais Coup de cœur francophone, elle a lancé un EP intitulé « Kamouraska » et a pris part au fameux concours Ma première Place

des Arts.

Un atelier de beurre baratté

L'équipe de la Maison Chapais propose à 12 h 30 un atelier de beurre baratté. Durant cette activité, les enfants en apprendront davantage sur cette méthode de fabrication et baratteront eux-mêmes une petite quantité de crème.

Ils pourront ensuite rapporter leur beurre à la maison pour le consommer. Pour le bon déroulement de l'activité, un maximum de 40 enfants sera admis; il est donc suggéré d'appeler à la Maison Chapais pour réserver.



Laurence-Anne.

Les Petits Chanteurs feront un arrêt surprise à Saint-Pamphile

Après avoir présenté un concert à Berthier-sur-Mer le 5 juillet dernier, les Petits Chanteurs du Collège Saint-Pierre de Bruxelles en Belgique feront un arrêt surprise à Saint-Pamphile, le samedi 16 juillet prochain et présenteront un concert à l'église à compter de 19h30.

Cet arrêt surprise est dû à un changement

de dernière minute dans l'organisation de leur tournée au Québec. Au départ, les Petits chanteurs devaient s'arrêter à Kamouraska. Faute d'hébergement, le spectacle a été annulé. C'est pourquoi le Comité des Loisirs de Saint-Pamphile a accepté de relever le défi de l'organisation de cette activité avec enthousiasme. Depuis, ses membres sont déjà à

l'œuvre pour recruter des familles d'accueil pour ces visiteurs d'outre-mer.

On pourra entendre des airs du répertoire classique, des airs populaires et des œuvres musicales de différents pays. À travers les diverses pièces du concert, on remarquera la grande qualité musicale de ces jeunes belges.

Le chœur des Petits chanteurs du Collège

Saint-Pierre est un groupe de 36 jeunes chanteurs âgés entre 8 ans et 21 ans accompagnés de 7 responsables adultes.

Les Petits chanteurs du Collège Saint-Pierre présenteront un concert populaire (entrée libre - contribution volontaire) en l'église de Saint-Pamphile, le samedi 16 juillet à compter de 19h30.



JUSQU'À

7 777\$
DE RABAIS*

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS À L'ACHAT COMPTANT
Remise maximale applicable sur l'Optima Hybride*

OU

À PARTIR DE

0%
LOCATION[≠]
JUSQU'À 60 MOIS SUR
D'AUTRES MODÈLES



SOUL LX BM 2016

Modèle SX
Luxe illustré†

À PARTIR DE

37\$ PAR SEMAINE

0% LOCATION
60 MOIS*

ACOMPTE DE 950 \$

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE
CHAUFFANTS | TOIT OUVRANT PANORAMIQUE



2016
alg
PRIX VALEURS
RÉSIDUELLES
MEILLEURE VALEUR
RÉSIDUELLE DE SA
CATÉGORIE CANADA
POUR UNE 3^e ANNÉE
CONSÉCUTIVE



COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES



MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ +



LORSQUE ÉQUIPÉE DE
CARACTÉRISTIQUES RELIÉES À
LA PRÉVENTION DE COLLISIONS
FRONTALES

FORTE LX BM 2016

Modèle SX BA illustré†

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE SEULEMENT

11 995\$*

INCLUANT UN RABAIS DE

5 575\$*

COMPRENANT 4 500 \$ DE RABAIS*, UN BONI CONCURRENCE** OU LOYAUTÉ* DE 500 \$
ET UNE PARTICIPATION DU CONCESSIONNAIRE DE 575 \$

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SIÈGES CHAUFFANTS | CAMÉRA DE REcul

LE TOUT NOUVEAU
SPORTAGE LX TA 2017

Modèle SX
Turbo BA TI illustré†

À PARTIR DE SEULEMENT

63\$[≠] PAR SEMAINE
POUR 48 MOIS

ACOMPTE DE 1 950 \$

COMPRENANT UN BONI CONCURRENCE** OU LOYAUTÉ* DE 500 \$

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
TOIT OUVRANT PANORAMIQUE
TRACTION INTÉGRALE DISPONIBLE



Le pouvoir de surprendre

5 ANS
100 000 KM
GARANTIE

- GARANTIE COMPLÈTE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- 100 % TRANSFÉRABLE

kia.ca/a-moi-lete



Partenaire officiel

Prend fin le 2 août.

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1^{er} juillet au 2 août 2016. Le concessionnaire peut vendre louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. *Prix à l'achat au comptant : Offre basée sur le modèle Forte LX BM (F0541G) 2016/Optima Hybride (OP74AG) 2016 neuf à un prix d'achat de 11 995 \$/23 995 \$ incluant un rabais de 5 575 \$/7 777 \$ dont un Boni Concurrence** ou Loyauté* de 500 \$ et une participation du concessionnaire de 575 \$/un Éco-Crédit de 1 000 \$. Le prix comprend les frais de transport et préparation de 1 560 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les rabais sont disponibles sur les modèles 2016/2017 sélectionnés à l'achat comptant seulement et varient selon le modèle et la version choisis et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. L'offre prend fin le 2 août 2016. *L'offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2016 sélectionnés, sur approbation du crédit. Les rabais disponibles sur les modèles 2016 sélectionnés varient selon le modèle et la version choisis et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Exemples applicables à la location : L'offre de location disponible sur le modèle Sportage LX TA (SP751H) 2017/Soul LX BM (S0551G) 2016 neuf, avec un prix d'achat de 26 650 \$/18 950 \$ inclus un Boni Concurrence** ou Loyauté* de 500 \$/0 \$ est basée sur 208/260 paiements hebdomadaires de 63 \$/37 \$. Location 48/60 mois au taux de 2,9 %/0 % avec un acompte de 1 950 \$/950 \$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 ¢ le km additionnel. *L'offre du boni Loyauté de 500 \$/750 \$ est disponible à l'achat/location au détail de tout modèle Forte 2016, Sorento 2016, Sportage 2017, Rio 2016, Rio5 2016 et Rondo 2016/Sedona 2016 et Optima 2016 neufs chez les concessionnaires participants 1^{er} juillet au 2 août 2016, sur présentation d'une preuve de propriété/certificat d'immatriculation d'un modèle Kia. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire ou allez sur kia.ca pour tous les détails. **L'offre du boni concurrence de 500 \$/750 \$ est disponible à l'achat/location au détail de tout nouveau modèle Rio 2016, Rio5 2016, Forte 2016, Forte Koup 2016, Forte 5 2016, Sorento 2016, Sportage 2017 et Rondo/Sedona 2016 et Optima 2016 chez les concessionnaires participants 1^{er} juillet au 2 août 2016, sur présentation d'une preuve de propriété/contrat de location d'un modèle concurrent sélectionné, de même catégorie. Les modèles concurrents incluent des modèles spécifiques de Volkswagen, Toyota, Nissan, Mazda, Mitsubishi, Hyundai, Honda, GM, Ford, Jeep, Pontiac, Suzuki, Saturn, Chrysler, Chevrolet, Subaru, BMW, Mercedes-Benz, Lexus, Land Rover, Infiniti, Acura, Audi, Lincoln, Volvo, Buick. *Le prix d'achat des modèles illustrés Sportage SX Turbo BA TI (SP757H)/Forte SX BA (F0748G) 2016/Soul SX Luxe (S0758G) 2016 neufs est de 41 250 \$/28 370 \$/29 350 \$. La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation gouvernemental lors de tests de collision de nouvelles voitures effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (www.SaferCar.gov). La Soul 2016 de Kia a remporté le prix « Valeurs résiduelles » de l'ALG pour la meilleure valeur de revente dans sa catégorie. ALG est la référence de l'industrie en matière de données relatives à la valeur résiduelle et à la dépréciation, www.alg.com. Le tout nouveau Sportage 2017 a remporté le prix de Meilleur choix sécurité Plus 2016 par la Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-7886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

KIA

L'événement

À moi l'été.



JUSQU'À

7 777 \$ DE RABAIS*

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS
À L'ACHAT COMPTANT
Remise maximale applicable
sur l'Optima Hybride*

OU

À PARTIR DE

0% LOCATION[†]

JUSQU'À 60 MOIS SUR
D'AUTRES MODÈLES

FORTE LX BM 2016

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE SEULEMENT

Modèle LX illustré

11 995 \$*

COMPRENANT 4 500 \$ DE RABAIS*,
UN BONI CONCURRENCE**
OU LOYAUTÉ DE 500 \$
ET UNE PARTICIPATION DU
CONCESSIONNAIRE DE 575 \$

INCLUANT UN RABAIS DE

5 575 \$*

CARACTÉRISTIQUES
DISPONIBLES :
SIÈGES CHAUFFANTS
CAMÉRA DE REUL



COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES



5-Star Safety Ratings
More Stars. Safer Cars

OPTIMA 2016 à découvrir !

VISITEZ KIAMONTMAGNY.COM
POUR CONNAÎTRE NOS PLUS EXCLUSIFS!



1255190286

NOUVEL HORAIRE | Lun-jeu 8h à 20h | ven 8h à 18h

KIA
MONTMAGNY
GROUPE PAQUET

129, BOUL. TACHÉ OUEST, MONTMAGNY, QUÉBEC
418 248-2999 - 1 855 886-1050
WWW.KIAMONTMAGNY.COM
MEMBRE DU GROUPE PAQUET
QUI VOUS EN DONNE PLUS!

5 ANS
100 000 KM
GARANTIE
* GARANTIE COMPLÈTE SANS SOUCI
* GARANTIE SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR
* ASSISTANCE ROUTIÈRE
* 100% TRANSFÉRABLE

kia.ca/a-moi-lete



Partenaire officiel

Prend fin le 2 août.

KIA

Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez Kia Montmagny du 1er juillet au 2 août 2016. Le concessionnaire peut louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. L'offre de location à partir de 0% est disponible sur les modèles 2016 et 2017 sélectionnés, sur approbation du crédit. Sur toutes ces offres, certaines conditions s'appliquent. Visitez Kia Montmagny pour tous les détails.

Nécrologie



Avis de décès

Mme Émilie Dubé (1984-2016)
La Pocatière

À Saint-Pacôme, le 5 juillet 2016 est décédée à l'âge de 31 ans et 7 mois Émilie Dubé, conjointe de Keven Martin; fille de Diane Dumais et de Jean-François Dubé. Elle demeurait à La Pocatière, native de Saint-Philippe-de-Néri, Kamouraska. Le service religieux a été célébré le samedi 9 juillet 2016 à 10 h 30 en l'église de Saint-Philippe-de-Néri et de là au columbarium de la Résidence funéraire Daniel Caron de Saint-Pascal où les cendres ont été déposées.

Elle laisse dans le deuil son conjoint, Keven Martin; sa fille, Marianne; ses parents : Diane Dumais et Jean-François Dubé; sa soeur, Stéphanie; sa belle-mère, Louise Bouchard (feu Marcel Martin) (Mario Lévesque); ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents des familles Dumais, Dubé et Martin ainsi que plusieurs amis(es).

La direction des funérailles a été confiée à la



Maison funéraire Viateur Gallant
Filiale de la Résidence Funéraire Daniel Caron
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal
www.groupefunerairecaron.com
418 492-2222



Avis de décès

M. Jean-Marie Milliard (1930-2016)
Saint-Gabriel-Lalemant

Au Centre D'Anjou de Saint-Pacôme, le 10 juillet 2016, entouré de l'amour des siens est décédé à l'âge de 85 ans et 9 mois, monsieur Jean-Marie Milliard époux de dame Laurette Dumais, fils de feu Euclide Milliard et de feu Marie-Anne Chamberland. Il demeurait à Saint-Gabriel-Lalemant, Kamouraska.

Les membres de la famille accueilleront les parents et amis(es) au salon paroissial, 27 Principale, Saint-Gabriel-Lalemant, le vendredi 15 juillet, de 19 h à 21 h et le samedi, de 9 h à 10 h 50. Le service religieux sera célébré, le samedi 16 juillet 2016, à 11 h, en l'église de Saint-Gabriel-Lalemant et sera suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Laurette; ses enfants : Jacques (Denise Milliard), Marlène (Gaétan Gagnon), Jean-Marc (Chantale Lavoie), Adine, Sarto (Carole Martin); ses petits-enfants : Sébastien, Guillaume, Stéphane, Annick, Mélissa, Marie-Eve, Steeve, Marie-Lucie, Lily-Anne, Roxanne; ses arrière-petits-enfants : Sacha, Léa, Alexis, Mahéva, Louis-Maxime, Éliot, Maëly, Marc-Olivier. Il était le frère et le beau-frère de : Jeannine (feu Félix Lévesque), feu Marie-Paule (feu Patrick Emond), feu Georgette (feu Henri Gagnon), Georges (Françoise Lavoie), Élisée (Jeannine Lizotte), feu Maurice (feu Armande Lizotte), Gaétan (Pauline Beaulieu), Ghislain (Denise Beaulieu), Ghislaine (Marc Thériault) et de la famille Dumais : feu Rita (feu Roland Milliard), feu Thérèse (feu Ligorie Gagnon), Lorenza (Armand Milliard). Sont aussi affectés par son départ plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ses autres parents et amis(es).

La famille remercie les membres du personnel soignant du Centre D'Anjou pour leur soutien, leur dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la société Alzheimer Bas-Saint-Laurent ou à l'Association du cancer est du Québec. Des formulaires seront disponibles au salon.

Direction funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc.
La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie :
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371
Télé. : 1 418 856-4674 • Courriel : rfmpe@bellnet.ca
Site Web : www.mariuspelletier.com • Entreprise affiliée à la C.T.Q.



Avis de décès

Mme Céline Dufour Jalbert (1962-2016)
Saint-Roch-des-Aulnaies

À l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, le 8 juillet 2016, est décédée à l'âge de 54 ans, Mme Céline Dufour épouse de M. Jean-Luc Jalbert. Elle demeurait à Saint-Roch-des-Aulnaies, L'Islet.

Les membres de la famille accueilleront les parents et amis(es) pour recevoir les condoléances, le samedi 16 juillet 2016, de 12 h à 14 h, à l'école de Berthier-sur-Mer, 1, rue du couvent, Berthier-sur-Mer (Québec). Selon ses volontés il n'y aura pas de cérémonie religieuse.

Elle laisse dans le deuil son époux bien-aimé Jean-Luc; sa mère Mme Réjeanne Hudon Dufour (feu Conrad Dufour); ses frères et ses belles-sœurs : Clément (Lise Labrecque), René (Nathalie Marceau); sa belle-mère Mme Lucina Martin (feu Roland Jalbert); ses belles-sœurs et ses beaux-frères de la famille Jalbert : Micheline, Suzanne (Dany Robitaille), Michel; sa filleule Anne Côté. Sont aussi affectés par son départ plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ses autres parents et amis(es).

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation Hélène Caron. Des formulaires seront disponibles à la salle.

Direction funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc.
La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie :
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371
Télé. : 1 418 856-4674 • Courriel : rfmpe@bellnet.ca
Site Web : www.mariuspelletier.com • Entreprise affiliée à la C.T.Q.



Remerciements de sympathie

Mme Armande Lizotte Milliard

Votre sympathie nous fut d'un grand support lors du décès de Mme Armande Lizotte, survenu le 24 juin dernier. Nous vous remercions sincèrement pour votre présence, vos offrandes et vos prières. Soyez assurés que ces marques d'affection seront gravées pour toujours dans notre mémoire.

Ses enfants : Francis (Andréa Duchesne), Denis (feu Denise Gagné, Nicole Caron), Gervais, Nancy (Roger Pellerin), Yannick; ses petits-enfants : Yoan, Henrick, Gabriel, feu Isadora, Marie-Pier, Carol-Ann, Véronique.

Laissez les fleurs parler pour vous...

Fleuriste
Le Bel Arôme
Votre fleuriste professionnel
QUALITÉ - BAS PRIX - SERVICE
OUVERT LE DIMANCHE
SERVICE DE LIVRAISON 7 JOURS/SEMAINE

LIVRAISON GRATUITE AUX
SALONS FUNÉRAIRES, À L'HÔPITAL
ET AUX CENTRES D'ACCUEIL
SPÉCIALISÉ EN DÉCORATION DE SALLES
614, 4^e Avenue, La Pocatière
418 856-2925
Ligne sans frais : 1 800 463-1291

Restaurant Au Rocher

Service de traiteur

HORAIRE ESTIVAL:

Lundi : fermé
Mardi : 11 h - 13 h 30
Mercredi : 11 h - 13 h 30
16 h 30 - 21 h
Jeudi : 6 h 30 - 21 h
Vendredi : 6 h 30 - 22 h
Samedi : 6 h 30 - 21 h
Dimanche : 6 h 30 - 21 h

Pour des funérailles personnalisées
et pour toute autre occasion

2, chemin Bellevue Ouest, Cap-Saint-Ignace (Québec) COR 1H0
Sortie 388, Autoroute 20 • Tél: 418 246-3769



Avis de décès

M. Paul-Émile Tremblay (1937-2016)
Sainte-Anne-de-La-Pocatière

Au Centre D'Anjou de St-Pacôme, le 3 juillet 2016, est décédé entouré de l'amour des siens, à l'âge de 78 ans et 11 mois, monsieur Paul-Émile Tremblay, époux de dame Jeanne-D'Arc Pelletier, fils de feu monsieur Grégoire Tremblay et de feu dame Elmire Lizotte. Il demeurait à Sainte-Anne-de-La-Pocatière.

Les membres de la famille accueilleront les parents et amis(es) pour recevoir les condoléances au Complexe Funéraire Marius Pelletier, 409, 9^e rue, La Pocatière, le vendredi 15 juillet, de 19 h à 21 h 30 et samedi, de 11 h à 13 h 50. Le service religieux sera célébré, le samedi 16 juillet 2016, à 14 h, en la cathédrale Sainte-Anne-de-la-Pocatière et sera suivi de l'inhumation au cimetière de la Montagne.

Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Jeanne-D'Arc; ses enfants : Sylvie (Clément Bourgelas), Claude (Josée Arpin), Alain (Mireille Gagnon), Jacinthe; ses 9 petits-enfants : Emmanuel (Marie-Christine Harvey), Yannick (Johanne Dubé) et Guillaume Bourgelas (Josie Quinn), Éric et Jordan P. Tremblay, Marie-Pier (Carl Lévesque) et Laurie Tremblay (Yannick St-Onge), Alexandre et Vincent Michaud. Il était le frère et le beau-frère de : feu Apollinaire (feu Léda St-Amant), feu Bernadette (feu Auguste Lord), feu Georges (feu Madeleine Tousignant), feu Sr Marie-Rose, feu Marie-Blanche (feu Antonio Chouinard), feu Cécile (feu Roland Létourneau), Lucie (feu Jean-Paul Thiboutot), feu Armand (Lucille Gagnon), feu Sr Marguerite, feu Élie (feu Jeanne Daigle), feu Jean-Charles (Madeleine Morin), Gérard (Albertine Drapeau), Joseph-André (Louise Bélanger), Madeleine (Jacques Chabot); et de la famille Pelletier : Camille (Lorraine Moreau), Benoît (Cécile Morneau), Rosaire (Ghislaine Dumas), Geneviève (Jean-Paul Lévesque), Lisette (Carol Lapointe), Nicole (Yves Bois), Jean-Baptiste (Carole Bélanger), Gérard (Gracia Gamache) et Noël. Sont aussi affectés par son départ ses neveux, ses nièces, ses cousins, ses cousines, ses autres parents et amis(es).

La famille tient à remercier le Dr Mario Lebel pour son dévouement et son accompagnement pendant les dernières années de sa vie. Merci également au personnel du Centre D'Anjou pour la qualité des soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Parkinson du Québec. Des formulaires seront disponibles au salon.

Direction funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc.
La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie :
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371
Télé. : 1 418 856-4674 • Courriel : rfmpe@bellnet.ca
Site Web : www.mariuspelletier.com • Entreprise affiliée à la C.T.Q.



Messe anniversaire

M. Lauréat Gagné (1^{er} anniversaire - 27 juillet)
M. Pascal Gagné (21^e anniversaire - 15 juillet)
M. Bernard Gagné (48^e anniversaire - 3 juillet)

« Dans nos cœurs à tout jamais et bien vivants dans nos précieux souvenirs. Puissez-vous toujours veiller sur nous et nous accompagner. »

En votre mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 17 juillet à 11 h, en l'église de Saint-Bruno.

Parents et amis, chaleureux Merci de vous unir à...

La famille.



Messe anniversaire

M. Ernest Bourgelas

« Cher époux, cher papa, un an déjà s'est écoulé depuis ton départ. Ton souvenir sera à tout jamais gravé dans nos cœurs. Tu nous manques beaucoup. De là-haut, aide-nous à poursuivre notre chemin. »

Pour toi que nous avons aimé et aimerons toujours et pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée en la cathédrale de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, le 17 juillet à 10 h.

Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration. Nous remercions tous ceux qui s'uniront à nous par leur présence, leur pensée ou leurs prières.

Un mois de juillet tout en activités



C'est un été bien rempli que propose La Seigneurie des Aulnaies avec une programmation d'activités culturelles et gourmandes, en plus de ses visites guidées régulières.

Deux ateliers alliant découverte, verdure et gourmandise seront offerts en collabora-

tion avec L'Ortie-Culte les samedis 16 et 30 juillet prochains à 13 h. Lise Pelletier, herboriste et animatrice, vous fera découvrir les plantes comestibles que nous considérons aujourd'hui comme des mauvaises herbes et dont nos ancêtres faisaient leurs choux gras.

La démolition familiale

Après trois prix dans les festivals, un succès en salles commerciales et auprès des critiques, le documentaire, La démolition familiale, sera présenté à Saint-Jean-Port-Joli les 13 et 14 juillet au centre socioculturel Gérard-Ouellet, dès 19 h 30.

Ce long métrage, à la fois drôle et touchant, suit le parcours de deux jeunes qui sont initiés par leurs familles au sport inusité du derby de démolition. Christopher, 16 ans, prépare des bolides en compagnie de son oncle tout en suivant les traces de son père défunt. Sa cousine Marika, 18 ans, en profite pour passer davantage de temps avec son propre père. Tourné entre 2011 et 2014 dans la région de Bellechasse, le film plonge les spectateurs dans l'univers de ces sympathiques patentoux. Après des semaines à préparer un

bolide, vient le temps des « combats » où le gagnant est celui qui donne le dernier coup. Ce sport populaire aux États-Unis et au Québec a rarement été porté au grand écran. Le réalisateur Patrick Damien est natif d'Armagh dans Bellechasse. Il se dit très heureux de la réception très positive de ce film qui, pour une fois, donne la parole aux gens qui vivent dans de petits villages, tout en offrant des images spectaculaires et une histoire marquée par le suspense. Patrick a également réalisé le documentaire Les passeurs du conte de la Côte-du-Sud, diffusé sur le web et tourné en partie à Cap-Saint-Ignace et à Saint-Aubert. La démolition familiale s'est mérité le Prix du public et le Prix du meilleur premier long métrage au dernier Festival de cinéma de la ville de Québec.

Une initiation à la cueillette, à l'identification et à la dégustation dans un premier temps, puis un atelier sur la conservation, la fermentation et diverses techniques de préservation des herbes, pour que vous ayez tout en main pour partir à l'aventure. D'une durée de 1 h 30 et en groupe réduit, les ateliers se déroulent dans les jardins seigneuriaux et tout le matériel est fourni aux participants.

Astheur

La tournée du groupe folk Astheur fera un arrêt le dimanche 24 juillet à 15 h à La Seigneurie des Aulnaies avec leur concert Signaux de fumée offert en acoustique. Composé de la chanteuse-flûtiste Stéphanie Boutet Bourget et du guitariste compositeur François Pelletier, Astheur raconte et chante des histoires, revisite les légendes et contifie les oui-dire pour offrir une musique du terroir qui vous fera rêver. Vous serez charmés par leur univers tantôt endiablé, tantôt plus émotif et introspectif.

En partenariat avec la Maison natale de Louis Fréchette, des conteurs viennent écornifler au domaine seigneurial et partir des rumeurs sur la Côte-du-Sud. Le dimanche 10 juillet à 16 h, c'est Olivier Turcotte qui aime à conter sur les métiers anciens, les histoires de nos villages, le savoir-faire d'antan, avec humour et parures de nos aïeux qui prendront la parole. Le dimanche 31 juillet à 15 h, c'est Jocelyn Bérubé qui n'a plus besoin de présentation, tellement il a conté et roulé sa bosse

partout dans la province, qui contera la Côte-du-Sud.

Seigneurie

Le domaine de près de 20 acres, ses étangs, ses boisés, ses sentiers, ses jardins d'inspiration française et ses bâtiments patrimoniaux offrent un cadre exceptionnel pour les artistes en quête d'inspiration. Apportez votre attirail de peinture et vous aurez accès gratuitement tout l'été dans les jardins pour venir croquer les espaces champêtres. Présentez-vous avec votre matériel au pavillon d'accueil. Invitez votre club d'aquarelle ou développez la peinture au doigt.

Membre des ARRÊTS gourmands, la boulangerie-terrasse de La Seigneurie des Aulnaies élargit sa gamme de pains sucrés et salés, en plus des copieux pâtés, des tartes aux fruits, des gâteaux d'inspiration traditionnelle, des galettes et des pains de ménage. Ouverte 7 jours sur 7, la boulangerie vous offre en plus des produits du terroir local, un espace café pour vous détendre près de la chute, sans oublier les sandwiches inventifs concoctés par l'artisan boulanger Charles Létang. Les gourmands seront heureux d'apprendre que notre boulanger s'est entiché du four à pain artisanal. Une quinzaine de miches au levain cuites au feu de bois seront disponibles à la vente tous les samedis autour de 14 h 30.

Rendez-vous musicaux festifs au Kamouraska

Le Café-Camping Le Racoin, situé au 100, route 132, à Saint-Germain-de-Kamouraska, présente sa programmation de cinq spectacles en plein air, qui commençait samedi dernier.

L'été sera coloré grâce à une programmation composée de Mara Tremblay, le 16 juillet, du Rêve du Diable, le 25 juillet, pour le Noël du campeur, de Les Flos, nouveau trio rock du Kamouraska, composé de Cédric Lajoie (paroles et voix), Jonathan Santerre (Guitare et musique) et de Daniel Lacombe (percussion et musique), le 5 août et de Violette Bou-Lettre

(spectacle famille), le 21 août.

Associée pour une première année à l'Agence MAD pour orchestrer sa première année de programmation, Sarah Lévesque, copropriétaire de l'endroit, nous raconte qu'elle et son conjoint souhaitent depuis les tous débuts accueillir une programmation de spectacles quand l'été et le tourisme bas son plein. « L'an dernier, nous avons accueilli Martha Wainwright en juillet et ça été un super party, on essaye une programmation cet été, on est pas mal sûr que vous ne serez pas déçus »



Remerciements de sympathie

M. Alfred Roussel

Les sœurs de M. Alfred Roussel remercient de tout cœur tout le personnel de la Résidence Hélène-Lavoie de La Pocatière, tel qu'infirmiers(ères), cuisiniers(ères), secrétaires, préposés(es) pour toute l'attention et les soins apportés durant les 9 années qu'il a vécu avec eux.

Un merci spécial aux infirmières qui lui ont prodigué les soins nécessaires durant les 2 dernières années.

Merci à Margot pour son soutien et ses visites régulières à Alfred.

Merci.



Remerciements de sympathie

M. Rodrigue Soucy

« Le 16 mai dernier, le Seigneur t'a appelé près de lui, laissant derrière toi un grand vide. Continue de veiller sur nous de là-haut. »

Nous tenons à remercier du plus profond de nos cœurs tous les gens qui ont été près de nous lors du décès de M. Rodrigue Soucy, demeurant à Montréal et décédé à l'âge de 44 ans et 11 mois. Votre réconfort fut très apprécié. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Un merci spécial à Daniel Caron et son équipe pour leur professionnalisme et leur écoute.

Son père Gilles, sa mère Rollande et son frère Réjean.

À LOUER

Les Habitations Saint-Bruno

Résidence pour personnes retraitées autonomes 321, rue de l'église, Saint-Bruno de Kamouraska



Logements 3 1/2 modernes et confortables disponibles. Milieu de vie agréable, paisible et sécuritaire, endroit idéal. Le tarif comprend les repas du midi et du soir, le câble et l'électricité. Logements adaptés pour les personnes à mobilité réduite. Salons communautaires, espaces de jardinage, parc adjacent. Accessible au programme d'Allocation-Logement et crédit d'impôt pour personne vivant à domicile. Le tout à un prix très compétitif.

Pour plus d'informations, communiquez avec Roger Lavoie
au 418 308-0838 ou 418 492-6702 • www.habitationssaintbruno.ca



Cet organisme est membre de la Fédération des OSBL d'Habitation du Bas-St-Laurent, de la Gaspésie et des Îles. Pour informations générales sur la Fédération 418 867-5178

Fin de saison pour le roller hockey

Vendredi dernier signifiait la fin de la saison 2016 dans le Ligue de Roller Hockey Ras L'Bock avec la présentation de la grande finale. Le Dépanneur Ginard affrontait donc les champions de la saison régulière, Pavage Scellant Jirico.

Le match a débuté sur les chapeaux de roues alors que Marc-André Fortin a ouvert la marque, à moins d'une minute du début de la rencontre. Warren Dupont a répliqué quelques instants plus tard, créant ainsi l'égalité.

Le match s'est aussi déroulé à une intensité hors du commun, où les deux équipes ne voulaient pas céder un centimètre à l'adversaire. Pavage Scellant Jirico s'était forgé une bonne avance en fin de deuxième, mais Dé-

panneur Ginard a marqué avec quelques secondes à jouer dans la période pour ramener l'écart à un seul but.

La table était mise pour une troisième période électrisante. Avec deux minutes à jouer, Pavage Scellant Jirico a brisé l'égalité pour prendre l'avance et ainsi une sérieuse option sur la victoire. Mais Dépanneur Ginard n'avait pas dit son dernier et digne d'un scénario hollywoodien, il a inscrit deux buts rapides en fin de match pour se sauver avec la victoire, remportant par la même occasion les grands honneurs de la saison 2016.

Le joueur par excellence pour la série finale est Warren Dupont.



Les membres de l'équipe gagnante : Stéphane Beaulieu, Jean-Philip Deschênes, Gaétan Bélanger, Michael Robichaud, Daryl Jean, Warren Dupont Maxime Lizotte. Aussi sur la photo : Sébastien Bérubé, président de la ligue et David Lebel, co-propriétaire du Ras L'Bock.

Tout un parcours pour les Cougars Moustique A

Tout un parcours pour les Cougars Moustique A au tournoi de Rivière-du-Loup. Après avoir dominé le tournoi à la ronde grâce à trois victoires, les Cougars ont battu Rivière-du-Loup en demi-finale dimanche matin avant de s'incliner en finale contre Rimouski, qu'ils avaient pourtant battu la veille.

Du côté du Moustique B, le tournoi à la ronde regroupait cinq clubs. Il y avait triple égalité en tête, dont les Cougars. Mais après le

départage des points, ils n'ont pu se qualifier pour la finale. Les Cougars bantams ont bien entamé le tournoi Bantam de La Pocatière avec deux victoires, mais n'ont pu se qualifier pour les parties éliminatoires. Enfin, au tournoi pee-wee de Drummondville, les Escaladeurs du Kamouraska, avec dans leurs rangs quatre joueurs des Cougars, ont subi le même sort que les bantams.



Les Cougars Moustique A.

Les Régates des Piliers: le chiffre huit en vedette

Huit marées, huit facteurs éoliens, huit aventures à raconter! C'est ce que vous promettent les Régates des Piliers pour la nouvelle saison de voile 2016. En collaboration avec le Parc nautique St-Jean Port Joly, les courses sont de retour pour une 16e année consécutive.

La première course de la saison 2016 s'est déroulée le 1er juillet dernier avec un départ à 14 h en direction du pilier de bois. Trois monocoques se sont pointés sur la ligne de départ sans toutefois qu'aucune des embarcations ne puisse terminer le long trajet de 10 milles nautiques, faute de vent. Bien que cette première sortie a permis à plusieurs équipiers de se faire dorer la pilule sous le soleil ardent, tous ont bien hâte de se mesurer amicale-

ment les uns aux autres lors de la prochaine course dont le départ aura lieu le samedi 16 juillet prochain à 15 h.

De Québec à Gaspé, le Parc Nautique St-Jean Port Joly est la seule marina à offrir un événement d'une telle envergure durant tout l'été. Le comité des Régates des Piliers met tout en œuvre pour susciter l'intérêt et satisfaire la curiosité des spectateurs. C'est pourquoi les trajets des courses évoluent en grande partie aux abords du quai de Saint-Jean-Port-Joli. Il n'en reste pas moins que la meilleure partie du spectacle se déroule dans les 30 premières minutes précédant l'heure des départs.

Une victoire et une défaite pour le CHOX

En visite à Matane, le 9 juillet dernier, le CHOX-FM de La Pocatière est reparti avec une victoire et une défaite.

Dans le premier match qui aura duré 1 h 30, Junior Coulombe, du Marché IGA Desrosiers, a blanchi le CHOX-FM de La Pocatière au monticule, au compte de 3 à 0.

À son premier départ de la saison, Coulombe n'a accordé que cinq coups sûrs en plus de retirer deux frappeurs sur des prises. Son offensive lui a permis de travailler avec confiance en marquant deux points dès la première manche, résultat des coups sûrs de Jean-Christophe Dumas et de Pierre-Luc Gagné. Le Marché IGA Desrosiers a ajouté un autre point dès la manche suivante sur le simple de Michaël Lavoie après deux retraits.

Dans la deuxième rencontre, tenue le même jour, le CHOX-FM aura vécu un revirement de situation pratiquement identique au premier match.

Une heure quarante-cinq aura été nécessaire au CHOX-FM pour blanchir le Marché IGA Desrosiers de Matane, au compte de 3 à 0.

Éric Miville a été en contrôle durant les sept manches en éparpillant cinq coups sûrs tout en renvoyant quatre frappeurs dans l'abri après trois prises. David Bouchard a produit le premier point du match avec un roulant au deuxième but en troisième manche. Martin Bossé a donné un deuxième point d'avance à son lanceur en sixième, en plus de croiser le marbre sur une erreur pour clore le tableau indicateur.

Avec neuf victoires et six défaites, le CHOX-FM de La Pocatière est quatrième au classement de Ligue senior Puribec.

1280344286

Saint-Pascal

AVIS PUBLIC

DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée Me Louise St-Pierre, greffière de la Ville de Saint-Pascal, que le conseil municipal de la Ville de Saint-Pascal sera saisi lors de la séance ordinaire du **lundi 1^{er} août 2016, à 20 h 00**, au 405, rue Taché, Saint-Pascal de la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effets :

La demande vise à permettre la construction d'un porche fermé dans la cour avant de la résidence, d'une superficie de 8,42 mètres carrés, contrairement au règlement de zonage numéro 87-2005 de la Ville de Saint-Pascal qui permet la construction de porches fermés d'un maximum de 8 mètres carrés.

Dans le cas où le conseil municipal décide d'accepter cette demande de dérogation mineure, cette dernière ainsi approuvée sera réputée conforme au règlement.

Identification du site concerné :
382, 4e Rang Ouest

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande.

Donné à Ville de Saint-Pascal, ce 11^e jour de juillet 2016.

La greffière,
Louise St-Pierre, avocate, OMA

1290344286

Saint-Pascal

AVIS PUBLIC

DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée Me Louise St-Pierre, greffière de la Ville de Saint-Pascal, que le conseil municipal de la Ville de Saint-Pascal sera saisi lors de la séance ordinaire du **lundi 1^{er} août 2016, à 20 h 00**, au 405, rue Taché, Saint-Pascal de la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effets :

La demande vise à permettre l'agrandissement du bâtiment existant pour lequel l'emplacement de chargement ne respectera pas l'article 3.8.8.4 du règlement de zonage numéro 87-2005 de la Ville de Saint-Pascal qui précise que chaque emplacement de chargement doit être entouré d'un tablier de manœuvre d'une superficie suffisante pour qu'un véhicule puisse y accéder en marche avant et changer complètement de direction sans pour cela emprunter la voie publique.

Dans le cas où le conseil municipal décide d'accepter cette demande de dérogation mineure, cette dernière ainsi approuvée sera réputée conforme au règlement.

Identification du site concerné :
425, avenue Patry

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande.

Donné à Ville de Saint-Pascal, ce 11^e jour de juillet 2016.

La greffière,
Louise St-Pierre, avocate, OMA



Municipalité de
Saint-Alexandre-de-Kamouraska

OFFRE D'EMPLOI POSTE : PRÉPOSÉ AUX TRAVAUX PUBLICS

TYPE DE POSTE : Poste permanent à temps plein
sur une base de 40 heures par semaine

La description complète de ce poste et des qualifications requises de même que les modalités en vue de postuler sont publiées sur le site de la Municipalité de Saint-Alexandre-de-Kamouraska au www.stalexkamouraska.com. Veuillez faire parvenir votre candidature, incluant votre curriculum vitae et vos attestations de formation **avant le 28 juillet 2016 à 16h00, par courriel à info@stalexkamouraska.com ou par courrier régulier à l'adresse suivante :**

Municipalité de
Saint-Alexandre-de-Kamouraska
629 route 289
Saint-Alexandre-de-Kamouraska,
Qc G0L 2G0

Pour informations : 418 495-2440, Poste 221

La Municipalité de Saint-Alexandre-de-Kamouraska remercie tous les candidats et candidates de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

1157062816

Classique Desjardins 2016

Le 26 juin dernier se déroulait la première ronde de golf dans le cadre de la classique Desjardins, au Club de golf de Saint-Pacôme. Entreprise C.V. Dionne Inc. a fait 16 points, alors que Raymond Chabot Grant Thornton SENCRL et Provigo Saint-Pascal Inc. ont fait

chacun 12 points. Enfin, les Tourbières Lambert Inc. ont cumulé 8 points.



Photo : Dave Lévesque (substitut), Philippe Pelletier, Carl Dionne, Jean-Yves Dumont.

TRANSPORT A. & C. BOURGAULT

565, route 216, Sainte-Félicité
(Québec) G0R 4P0

RECHERCHE UN CAMIONNEUR :

• Transport dans les Maritimes,
l'Ontario et le Québec en B-Train
Flatbed

RECHERCHE UN CAMIONNEUR :

• Transport vers les États-Unis, dans
la Nouvelle-Angleterre en Fatbbed
(2 et 3 essieux)

Exigences :

- Détenir un permis de conduire avec Classe 1
- Dossier de conduite exemplaire
- Expérience dans le domaine serait un atout

*Joignez-vous à une
équipe dynamique!!!*

Pour information, s'adresser à
André : 418 359-3284
Cell. : 418 356-6263

1257560266

RECHERCHONS

CAMELOT

pour
Saint-Denis et Rivière-Ouelle.
Contactez Donald
418 862-6504

1256947286

Soudure JRA Mobile
Soudure tout procédé
Fabrication
Modification
Réparation
Démantèlement
Mécanique générale
et industrielle

156, rang 5 Ouest,
Mont-Carmel (Québec)
G0L 1W0

Cellulaire : **418 633-7690**
Résidence : **418 498-5641**

1256852166

Desjardins Caisse du Nord de L'Islet

Conseiller - services aux membres (N-5) - (20124 PS 1)

Description du poste

L'employeur

La Caisse Desjardins du Nord de L'Islet, située à L'Islet, dessert 11 800 membres. Son actif est de 325 millions de dollars avec un volume d'affaires de 670 millions. Son actif se distingue par la santé des entreprises qui le compose. La Caisse compte 43 employés répartis entre cinq centres de services.

Responsabilités du poste

- Développer et maintenir une relation d'affaires durable et personnalisée avec les membres.
- Faire une offre de service intégrée et de qualité pour une clientèle de consommateurs afin de répondre à leurs besoins en matière de placement et de financement (sauf hypothécaire).
- Être attentif aux besoins des membres afin de saisir les occasions d'affaires et d'aiguiller ces derniers vers d'autres services de la caisse ou des filiales au besoin.
- Analyser les demandes de financement (sauf hypothécaire) et accorder le crédit dans les limites de son pouvoir discrétionnaire.

Relève de la Directrice Développement marché des particuliers

Profil recherché

- Diplôme d'études collégiales en techniques administratives ou certificat en planification financière personnelle ou certificat dans le domaine de l'administration et un an d'expérience en services financiers aux particuliers.
- Attestation d'études collégiales dans le domaine du conseil financier et trois ans d'expérience en services financiers aux particuliers.
- Détenir le certificat de représentant en épargne collective (permis).
- Connaissance des produits et des services Desjardins en matière d'épargne et de crédit (autre que hypothécaire).
- Connaissance des normes et pratiques de financement et de gestion du crédit ainsi que des techniques d'évaluation et de suivi d'une demande de financement.
- Connaissance des produits et des services distribués par la caisse, les filiales et la concurrence.
- Connaissance des politiques, législations et normes relatives aux produits et services offerts.
- Connaissance du processus d'affaires Desjardins (ex. : vente, sollicitation, négociation).
- Connaissance de la philosophie et du fonctionnement d'une coopérative de services financiers.
- Être d'un abord facile.
- Être orienté vers l'action.
- Être orienté vers les résultats.
- Être orienté vers le client.
- Démontrer une grande capacité à apprendre sur le terrain.
- Faire preuve d'autonomie.

Période de travail : De jour et de soir

Statut d'employé : Permanent, 35 heures/semaine

Date d'affichage : 30 Juin 2016

Date de retrait : 15 Juillet 2016

Nombre d'offres : 1

Conditions particulières : Poste permanent au siège social à L'Islet

Poste syndiqué : Oui, les employés couverts par l'accréditation de L'Islet auront priorités sur l'affichage

Isabelle Claveau

Directrice Développement marché des particuliers

Isabelle.r.claveau@desjardins.com

418 247-5031 poste 7109228

1250959286

OFFRE D'EMPLOI

MACHINISTE À CONTRÔLE NUMÉRIQUE (CNC)



Pro-Moule est une entreprise dynamique en pleine croissance établie dans un milieu de vie des plus stimulants. L'entreprise fabrique et répare des moules à injection de plastique et est reconnue pour son haut niveau de qualité. Pro-Moule est le leader dans la fabrication de moules de haute précision.

Lieu de travail : Saint-Jean-Port-Joli, Québec

Adresse : 515 Route de l'Église

Date d'entrée en fonction : Dès que possible

Statut de l'emploi : Poste à temps plein

Horaire de travail : Horaire permettant la conciliation travail-famille.

Vendredi pm est congé si désiré.

Quart de travail : Jour et soir

Description

Le machiniste CNC aura comme tâches :

- Lire les dessins, les plans et les spécifications pour réaliser les opérations d'usinage nécessaires.
- Opérer diverses machines-outils pour exécuter les travaux d'usinage de précision tel que tournage, fraisage et rectification.
- Effectuer l'assemblage et l'ajustement de moules.

Exigences :

Niveau d'études : DEP Professionnel en usinage CNC ou équivalent

Années d'expériences : 2 années minimum

Pour postuler, contacter Dany Tremblay au **418 598-9847**

ou d.tremblay@promoule.com

1257821276



Groupe coopératif Dynaco, coopérative innovante, contribue à la **réussite** et au **développement économique, social et environnemental** de ses membres.

LE POUVOIR D'AGIR ET DE S'ENRICHIR ENSEMBLE

Entreprise coopérative de **7 000 membres**

Plus de **600 employés**

5 divisions : Agriculture
Machinerie, Rénovation,
Transport et Énergie.

Chiffre d'affaires de **plus de 250 millions** de dollars.

Préposé(e) aux élevages

Saint-Pascal et Mont-Carmel

Vous avez un intérêt pour effectuer les opérations quotidiennes reliées à l'alimentation des bêtes, à l'entretien du bâtiment et des équipements au niveau de l'élevage porcin.

Technicien(ne) en informatique

Centre administratif de La Pocatière

Vous détenez un DEC en techniques de l'informatique, vous possédez 3 à 5 années d'expérience dans le domaine et des connaissances en ce qui a trait à Linux, serveur windows et VPN. AS 400 un atout.

Décorateur(trice)

Centre de rénovation BMR de La Pocatière

Vous détenez un diplôme d'études collégiales en design d'intérieur ou toute autre formation pertinente et vous possédez une expérience de travail dans le domaine de l'aménagement et de la décoration intérieure.

Agent(e) de contrôle et de support aux opérations

Secteur Saint-Jean-Port-Joli, La Pocatière et Saint-Pascal

Vous détenez un DEC ou DEP ou AEC en administration ou expérience pertinente avec 3 ans d'expérience de travail en gestion d'inventaire. Une expérience dans le commerce de détail.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le **29 juillet 2016**. Pour plus de détails et voir les autres offres, consultez le

www.dynaco.coop

Joignez-vous à notre équipe! Nos valeurs : éthique, responsabilisation, esprit d'équipe, souci de la performance, respect.

Groupe coopératif Dynaco - Service des ressources humaines

205, avenue Industrielle, bureau 200, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0

F - 418 856-5829

Courriel : ressources.humaines@dynaco.coop

www.dynaco.coop

1250031286



Zec Chapais
601, 1^{re} rue Poiré, suite 100
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0
Tél. : 418 856-7435 | Téléc. : 418 856-1378

PRÉPOSÉ/PRÉPOSÉE À L'ACCUEIL

La Société de gestion de la faune de Kamouraska, gestionnaire du territoire de la ZEC Chapais, est à la recherche de candidats(es) pouvant remplir les fonctions de préposé/préposée à l'accueil.

Un (1) poste est à combler immédiatement

Le(la) préposé(e) à l'accueil a notamment pour rôle de :

- Réaliser l'enregistrement de la clientèle et des animaux prélevés;
- Répondre aux demandes de renseignements au sujet des services offerts à la ZEC et voir à offrir un service à la clientèle de qualité;
- Vendre des forfaits ou services et autres articles représentant l'organisme;
- Toutes autres tâches connexes demandées.

Profil du(de la) candidat(e) recherché(e) :

- Avoir des aptitudes pour le service à la clientèle et une bonne connaissance en informatique;
- Être responsable, autonome, débrouillard(e), organisé(e), ponctuel(le);
- Être jovial(e), motivé(e), honnête, fiable et discret(e);
- Doit aimer autant le travail solitaire qu'en équipe;
- Doit être disponible à travailler de jour, en soirée, sur semaine et les fins de semaine.

Une expérience en service à la clientèle et/ou une bonne connaissance du milieu de la chasse et de la pêche et/ou une capacité à faire l'entretien général de bâtiment sont des atouts importants.

Conditions de travail :

- Horaire de travail variable selon les différentes saisons de prélèvements fauniques;
- Lieu de travail est en forêt (milieu isolé);
- Possibilité d'hébergement sur place, si nécessaire;
- Salaire offert de 11 \$ de l'heure pouvant varier en fonction de l'expérience;
- Semaine de travail de 29 heures au minimum;
- Période de travail : fin juillet à fin octobre

Un(e) employé(e) désirant acquérir une stabilité d'emploi et s'investir dans notre organisation est recherché(e).

Pour postuler :

Faites parvenir votre curriculum vitae par courriel à l'adresse suivante :

stefanybriand.zecchapais@xplornet.ca

Date limite : le 20 juillet 2016

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) pour les entrevues seront contactés(es).

1257405286



La Coop Agriscar, avec plus de 76 emplois et un chiffre d'affaires de 34 millions est une force dans la région. Elle offre des produits et services de choix pour ses membres et clients dans sept grandes catégories d'activités; telles que les aliments pour bétail, le centre de grain, les semences, les engrais minéraux, la protection des cultures, le centre de criblage des grains de semences, les 4 centres de rénovation opérant sous la bannière Unimat, et un BMR et le centre administratif. La Coop Agriscar est distributrice des pétroles Sonic.

Nous sommes à la recherche d'un

Préposé opération : 1 poste (jour – soir)

Début de l'emploi : Immédiatement
Lieu de travail : Centre de grains, 320 Montée des Coteaux, L'Isle-Verte
Statut : Permanent saisonnier, période normale de travail du mois d'août à janvier
Rémunération : Selon la convention collective en vigueur

Sous la supervision du gérant, vous aurez à accomplir les tâches suivantes :

- Être en mesure de juger, dès l'entrée dans l'usine, de la différenciation des grains;
- Procéder à la classification des grains selon les normes RAMMAQ (Régies des marchés agricoles et alimentaires du Québec);
- Être capable d'opérer et ajuster les différentes machines et voir à leur bon fonctionnement
- Être en mesure de trancher advenant le cas de lots de non-conformité
- Effectuer des travaux en hauteur
- Pouvoir travailler à des heures irrégulières
- Travailler à d'autres activités reliées au site (livraison des moulées, pesticides, drainages, etc.)
- Certificat S.I.M.D.U.T. en vigueur

COMPÉTENCES RECHERCHÉES :

- Avoir une bonne capacité physique
- Avoir de l'aptitude pour le travail d'équipe
- Avoir une connaissance de base en informatique
- Posséder une expérience dans ce domaine serait un atout
- Réussir les certifications exigées

Si vous désirez relever ce défi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le **22 juillet 2016**

à l'attention de : **Raymond Martin**

Superviseur des opérations Centre de criblage et Centre de grains
320 Montée des Coteaux, L'Isle-Verte QC GOL 1L0
raymond.martin@agriscar.ca

1153162816

Nous embauchons

Votre Provigo Alimentation Louis Grenier Inc.
recherche actuellement

COMMIS CHARCUTERIE COMMIS PRÊT-À-MANGER

Postes temps partiel
20 heures et plus/semaine

Veillez contacter Louis Grenier au 418 492-1034
ou envoyer votre C.V. par courriel à
alimentationlg@bellnet.ca



UNE CARRIÈRE VOUS ATTEND!



Saint-Pascal

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

1250002286

Bloc-notes

ÂGE D'OR ET LES CLUBS DES 50 ANS ET PLUS

Sainte-Louise
Soirée dansante le samedi 16 juillet à 20h, à la salle du 125e. Orchestre Jean-Paul et Sylvie.

BINGO

Rivière-du-Loup
Bingo au profit de la Fondation de la sclérose en plaques du KRTB tous les samedis, à 19h30, à l'Hôtel Universel, 2e étage, escalier et ascenseur pour accès. Tour spécial à 500\$. Gros lot 1 000 \$. Total des prix : 2 500\$. Info : 418 551-0322.

Rivière-Ouelle
Bingo à la salle du Tricentenaire le samedi 16 juillet à 19h30. 2 375\$ en prix.

Saint-Aubert
Bingo tous les mardis à 19h30, à la salle de l'école

Aubert de Gaspé, au profit de la Fabrique.

Saint-Damase
Bingo à la salle du Citoyen le lundi 18 juillet à 19h30, au profit du Cercle des Fermières.

Saint-Pascal
Bingo du Club des 50 ans et + en collaboration avec les Chevaliers de Colomb et les Lions à tous les lundis, à 19h30, au Centre communautaire Robert-Côté. 2 200\$ en prix.

PÉLERINAGE

Au Lac Bouchette le samedi 16 juillet, départ à 5h de l'église Saint-François, arrêt à Saint-Antoine et à chacune des églises sur les routes 132 et 230 jusqu'à La Pocatière. Retour 18h. Information : 418 492-2576

Petites annonces

PAYABLES AVANT LA PARUTION

Porté à votre compte VISA (frais de 0,75 \$)
En argent ou par chèque
à l'ordre du Journal Le Placoteux

TARIFICATION

Les taxes sont incluses dans les prix
1re parution (20 mots) 8,50\$
Répétition 7,50\$
1re parution encadrée 13,50\$
Répétition 12,50\$
Mots additionnels 0,25\$
Prière (max. 20 mots) 8,50\$
Prière longue 17,00\$
Prière avec image 22,00\$
Avis de décès 75,00\$
Remerciements de sympathie 65,00\$
Messe anniversaire 65,00\$
Retour de photo 1,00\$

Heure de tombée : vendredi 17 h

Par téléphone - Saint-Pascal :
418 492-2706, poste 101
Sans frais : 1 855 492-2706
Télec. : 1 855 492 9706

Par courriel : petitesannonces@leplacoteux.com

Par la poste ou à nos bureaux :

491, av. D'Anjou, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Point de service à La Pocatière:
Singer PFAFF, 502B, 4e Av.

PROMOTION - 19\$ / 3 SEMAINES*

*3 semaines consécutives, annonces identiques de 20 mots et moins, taxes incluses

AGRICOLE

Porcelets à vendre 35 lb et plus. Porcs prêts pour l'abattage. Bois de chauffage en 8 pieds. (inf) 418 493-2889

Foin 1re et 2e coupe, 3' x 6', enrobé individuellement. Paille en grosses balles et petites balles rectangulaires. (inf) 418 493-2697

Paille, blé et orge, récolte 2016. Herse à pacage. Perches de cèdre. (13/07) 418 492-3990

ARGENT À PRÊTER

Empruntez jusqu'à 750\$ en 1h! Simple, rapide et sécuritaire. Aucun crédit refusé! 1 888 906-1863 ou ArgentDirect.com. (13/07)

310-PRÊT : Prêt de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais : 310-PRÊT. (27/07)

ASTROLOGIE

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. 514 613-

0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard). (13/07)

AUTOMOBILES / CAMIONS

Pontiac Sunfire 2003, moteur 2,2 écotec, en bonne condition, 8 pneus neufs, réparations récentes de 2 000\$. Prêt pour la route. Prix 800\$. Gérard. (13/07) 418 856-1845

CHAMBRES À LOUER

La Pocatière. Chambre refaite à neuf, près des services, ménage de l'espace commun fait cha-

que semaine. Buanderie, câble, téléphone, Internet gratuits. Personne tranquille. (inf)
418 860-8333 Jean-Denis 418 868-3136 Martin

À LOUER

2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2 meublés ou non, dans différents secteurs de Saint-Pascal. Appelez pour connaître nos disponibilités ou pour louer. Pas d'animaux. Priorité aux non-fumeurs. Laurier Michaud
418 714-0707

Le cancer peut faire peur, mais vous n'êtes pas seul.

418 683-8666 | cancer.ca



Société canadienne du cancer



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 284-2016
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, Louise St-Pierre, greffière de la Ville de Saint-Pascal, que :

« Le conseil municipal a adopté lors de la séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016, le règlement numéro 284-2016 décrétant l'interdiction de fumer dans le parc Ernest-Ouellet.

Les intéressés peuvent prendre connaissance de ce règlement au bureau de la greffière et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi ».

DONNÉ À SAINT-PASCAL CE 6^e JOUR DE JUILLET DEUX MILLE SEIZE.

La greffière,
Louise St-Pierre, avocate, OMA



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NUMÉRO 277-2016
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, Louise St-Pierre, greffière de la Ville de Saint-Pascal, que :

« Le conseil municipal a adopté lors de la séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016, le règlement numéro 277-2016 établissant un programme d'aide sous forme de crédit de taxes pour certaines entreprises.

Les intéressés peuvent prendre connaissance de ce règlement au bureau de la greffière et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi ».

DONNÉ À SAINT-PASCAL CE 6^e JOUR DE JUILLET DEUX MILLE SEIZE.

La greffière,
Louise St-Pierre, avocate, OMA



RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | AGRICOLE
License RBQ #5698-6086

Luc Moreau, propriétaire
1208, rue Xavier, Sainte-Hélène (Québec) G0L 3J0
418 492-6728 • 418 714-4668
lucmoreauconstruction@gmail.com

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE
KAMOURASKA
M.R.C. DE KAMOURASKA

AVIS PUBLIC

Aux personnes et organismes intéressés par l'adoption d'un règlement no 2016.08 modifiant le règlement No 2006.08 concernant les coûts d'émission des permis de construction afin d'établir le nouveau tarif exigé pour l'émission d'un permis pour installations septiques.

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée :

- QUE** lors de la séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016, le conseil a adopté le projet de « **règlement numéro 2016.08** » visant à modifier le règlement 2006.08 de la municipalité afin d'établir un nouveau tarif exigé pour l'émission d'un permis pour installations septiques.
- QU'**une assemblée publique de consultation aura lieu le **1^{er} août 2016** à **20 h**, à la grande salle du Centre communautaire sur le projet de règlement. Au cours de cette assemblée publique, le conseil expliquera le projet de règlement entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;
- QUE** ledit projet de règlement ne contient aucune disposition susceptible d'approbation référendaire.
- À compter de la signification du présent avis et jusqu'à la date de la tenue de l'assemblée publique de consultation, le projet de règlement peut être consulté par tout intéressé aux heures régulières de bureau, à l'édifice municipal de Kamouraska.

DONNÉ À KAMOURASKA, CE 6^e JOUR DU MOIS DE JUILLET 2016.

Source :
Mychelle Lévesque,
directrice générale et
secrétaire-trésorière

THOMAS DIAMANT
EXCAVATION

- Drainage
- Fossés
- Travaux forestiers
- Terrassement
- Excavation générale
- Transport de fumier solide

199A, route 230 Ouest
Saint-Pascal G0L 3Y0
418 894-1956
thomasdiamant@hotmail.com

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE KAMOURASKA
MUNICIPALITÉ DE
SAINT-ONÉSIME-D'IXWORTH

APPEL D'OFFRES

Entretien et déneigement des chemins d'hiver 2016-2017, 2017-2018 et 2018-2019

La municipalité de Saint-Onésime-d'Ixworth recevra des soumissions pour « l'entretien et le déneigement des chemins d'hiver pour les années : 2016-2017, 2017-2018 et 2018-2019 ».

Conditions d'utilisation des documents de soumission :
Les documents nécessaires à la soumission seront disponibles sur le système électronique d'appel d'offres (SEAO) à compter du 11 juillet 2016.
<https://www.seao.ca/index.aspx>.

Conditions de soumission :
Les soumissions seront reçues sous pli scellées, et accompagnées d'un chèque visé ou d'un bon de garantie représentant 10% du montant de la dernière année de la soumission ou d'un bon de garantie équivalent, dans une enveloppe portant la mention :

**« SOUMISSION POUR ENTRETIEN ET DÉNEIGEMENT
DES CHEMINS D'HIVER »**

Au bureau de la Municipalité de Saint-Onésime-d'Ixworth, au 12 rue de l'Église, au plus tard le 11 août 2016 à 16 h 30.

Pour être considérée, toute soumission doit être conforme aux documents de soumission et être accompagnée des documents requis. La municipalité de Saint-Onésime-d'Ixworth s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues. La Municipalité se dégage de toute responsabilité quant aux frais encourus par les soumissionnaires pour la préparation des soumissions.

Procédure particulière
L'entrepreneur est tenu de prendre connaissance de la Politique de gestion contractuelle émise par la Municipalité de Saint-Onésime-d'Ixworth, laquelle est jointe au devis du projet.

Donné à Saint-Onésime-d'Ixworth, ce 4 juillet 2016.

Maryse Lizotte
Directrice générale/secrétaire trésorière

La Pocatière. Chambre meublée, près des Galeries La Pocatière, câble et Internet sans fil fournis, cuisine commune. Pour travailleur (euse) seulement. Libre immédiatement. (inf)418 856-4120418 492-7563

La Pocatière. Chambre à louer. Entrée privée, internet, câble, laveuse, sècheuse, meublée, électricité incluse, 5 minutes Cégep/ITA. (inf)418 856-5411418 714-4370 cellulaire

La Pocatière. Chambre meublée, chauffée, éclairée, située rue du Verger, près du Canadian Tire. Cuisine commune, câble, internet. Laveuse et sècheuse sur demande. Idéal pour travailleur. (27/07)581 337-4114 (cell)

LOGEMENTS À LOUER

À LOUER

4 1/2, près de tous les services, au centre ville, **DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT** 412\$/mois
510, av. Martin, Saint-Pascal en haut de la Tabagie Lunik
Demandez Stéphane ou Pascal
418 492-2096

Mont-Carmel. 3 1/2 et 4 1/2, repeints à neuf, libres immédiatement, idéal pour personnes âgées ou à mobilité réduite, centre du village, non chauffés, non éclairés. Personne tranquille. Pas d'animaux. (20/07)418 894-7818

Rivière-Ouelle. 5 1/2, non chauffé, non éclairé, possibilité meublée. Libre immédiatement. Voir fbook : reno-excav. (inf)418 498-2547

Saint-Pacôme. Beau grand 4 1/2, propre, tranquille, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sècheuse. Locker, grand terrain. Pas

d'animaux. Libre immédiatement. (27/07)418 852-2172

Saint-Pacôme. 5 1/2, et loft, 900 p.c., longeant la rivière Ouelle. Environnement de choix. Tranquillité assurée. Prix compétitif. Recherche concierge, baisse de loyer possible. (13/07)418 492-2609

Saint-Pacôme. Beau grand 4 1/2, tranquille, plancher de bois et céramique refait à neuf, fenestration neuve, non chauffé, non éclairé. Près des services. 415\$/mois. (27/07)418 315-0595418 894-4431

Saint-Pacôme. Appartement style loft 3 1/2, grande fenestration, entrée sécurisée. 520\$/mois, chauffé, éclairé. Pauline. (24/08)418 454-7182

Saint-Pascal. 270 Taché, grand 2 1/2, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, semi meublé, entrée laveuse/sècheuse, cabanon, balcon, récemment rénové, bien situé, tran-

quille, 440\$/mois. Libre immédiatement. (inf)418 498-3088418 894-1217

Saint-Pascal. Spacieux 5 pièces, dans un jumelé. Entrées privées. Stationnement, patio arrière, sous-sol pour rangement. Libre immédiatement. (20/07)418 492-5306418 868-7850 cellulaire

Saint-Pascal. 4 1/2, centre ville, non chauffé, non éclairé, récemment repeint, entrée laveuse/sècheuse, déneigé. Non-fumeurs. Libre immédiatement. Gaétan. (inf)418 492-6159

Saint-Pascal. 4 1/2, situé 484, avenue Sergerie, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Kathy. (inf)418 492-2940418 894-1368

LOCAUX COMMERCIAUX

À louer

Saint-Pascal (centre-ville)

489, avenue D'Anjou.

Disponibles immédiatement : 1 432 pi. ca. rez-de-chaussée et 1 400 pi. ca. sous-sol chauffés, éclairés, climatisés.
418 589-5196

UN DÉMARREUR... UN ALTERNATEUR UNE BATTERIE et plus!

Service de vente et réparation d'alternateurs et démarreurs (neufs et réusinés)
Vente et vérification de batteries de tous genres
Vente et réparation de moteurs électriques, pompes et outillage
Dépositaire de batteries « INTERSTATE »
UN SEUL ENDROIT... Alternateurs et Démarreurs
151, Route 132, La Pocatière
418 856-6210
1 800 530-6210

À VENDRE

Bain coin 150\$
Lit bébé + matelas 50\$
Lit transition Winnie + matelas 50\$
Table à langer 10\$
Lavabo sur pied 40\$
Table basse vitrée 40\$
« Subwoofer » 15 pouces 40\$
Ensemble Paintball 40\$
Info 418 363-1984

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE
KAMOURASKA
M.R.C. DE KAMOURASKA

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES
« TRAVAUX DE PAVAGE & DE DÉCOHÉSIONNEMENT »
« PARTIE DU RANG DU CAP – PHASE II »
NUMÉRO : PAVDÉCOH 2016.01

Avis public est, par la présente, donné par la soussignée, Mychelle Lévesque, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Kamouraska, comté de Kamouraska :

- QUE** la Municipalité de Kamouraska demande des soumissions pour des travaux de décohesionnement (pulvérisation) et de pavage sur une longueur approximative de 800 mètres sur une partie du Rang du Cap pour un prix unitaire et forfaitaire déterminé sur la formule de soumission;
- QUE** la Municipalité demande le rechargement des accotements avec l'andain de la pulvérisation.
- QUE** le document d'appel d'offres décrivant la nature des travaux à réaliser pourra être obtenu par l'entremise du Service d'appel d'offres électronique (SÉAO) contre paiement des frais déterminés par ce dernier.
- QUE** le soumissionnaire devra fournir avec sa soumission un dépôt de garantie représentant dix pour cent (10 %) du montant de la soumission incluant les taxes applicables, sous forme de chèque visé ou de cautionnement valide pour toute la période où la soumission doit demeurer en vigueur et ne peut être retirée. Si cette garantie est sous forme de chèque visé, le chèque doit être fait à l'ordre de la Municipalité de Kamouraska. Si cette garantie est sous forme de cautionnement, ce cautionnement doit être établi par un assureur détenant un permis d'assureur conforme aux lois en vigueur au Québec, l'autorisant à pratiquer l'activité de cautionnement conformément à la Loi.
- QUE** les soumissions seront reçues, sous pli cacheté, dans une enveloppe portant la mention : « Travaux de pavage et de décohesionnement - Partie du Rang du Cap - Phase II » seront reçues au bureau municipal jusqu'au lundi 1^{er} août 2016 à 20 h, pour être ouvertes publiquement à la séance ordinaire du même jour et après la vérification de conformité, sera soumises aux membres du conseil pour approbation finale.
- QUE** seules les soumissions faites sur les formules de la municipalité seront valables;
- QUE** la Municipalité de Kamouraska ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.
- QU'** en tout temps, la Municipalité de Kamouraska se réserve la possibilité de modifier ses demandes et/ou de retrancher certaines parties du contrat par l'envoi d'un addenda aux soumissionnaires. La Municipalité de Kamouraska ne sera passible en outre d'aucune poursuite ou réclamation pour les frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions.

DONNÉ À KAMOURASKA CE 7^e JOUR DE JUILLET 2016.

SOURCE :
Mychelle Lévesque,
Directrice générale et
Secrétaire-trésorière
418 492-6523, poste 1

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE
KAMOURASKA
M.R.C. DE KAMOURASKA

AVIS PUBLIC

Est donné aux personnes et organismes intéressés par un règlement modifiant le règlement de zonage numéro 1991-02 de la municipalité.

1. **QUE** lors de la séance ordinaire tenue le 4 juillet dernier, le conseil de la municipalité a adopté le PREMIER projet de « règlement numéro 2016.09 » modifiant le règlement de zonage numéro 1991-02 afin d'ajouter des dispositions concernant les portails d'entrée.
2. **QU'** une assemblée publique de consultation aura lieu le **1^{er} août 2016 à 20 h**, à la grande salle du Centre communautaire sur le premier projet de règlement. Au cours de cette assemblée publique, le maire (ou un autre membre du conseil désigné par celui-ci) expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. **QUE** le projet de règlement contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
4. **QUE** le projet de règlement vise à ajouter une disposition concernant les portails d'entrée. Ledit règlement concerne l'ensemble des zones de la municipalité, à l'exception des zones de conservation Co (les batures du fleuve), protection intégrale Pi (les îles du fleuve), publiques P1 (comprend principalement l'église, l'école et le cimetière), P2 (le bureau de poste et l'ancien palais de justice) et historique H (le berceau du Kamouraska). L'illustration des zones concernées par la modification proposée peut être consultée au bureau de la municipalité.
5. **QUE** le projet de règlement peut être consulté par tout intéressé aux heures régulières de bureau, à l'édifice municipal situé au 67, avenue Morel à Kamouraska.

DONNÉ À KAMOURASKA, CE 6^e JOUR DU MOIS DE JUILLET 2016.

SOURCE :
Mychelle Lévesque,
Directrice générale et
secrétaire-trésorière

Saint-Pascal. 4 1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, situé près des services. Look ancien. 415\$/mois. Libre immédiatement. (27/07)418 493-2085 jour418 492-1618 soir



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ
SAINT-GABRIEL-LALEMANT
M.R.C. DE KAMOUASKA

AVIS PUBLIC

VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES, SECTEUR NORD

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné que la municipalité de Saint-Gabriel-Lalemant procèdera à la vidange des fosses septiques, fosses de rétention ou puisards de résidences et bâtiments isolés non desservis par un réseau d'égout sanitaire, **secteur nord**, et ce, durant la période **du 24 au 30 juillet 2016**, inclusivement.

Nous vous demandons d'apporter une attention particulière aux consignes suivantes pour assurer une vidange efficace :

1. Vous devez, **au plus tard le lundi de la semaine prévue, avant 8 h le matin**, avoir clairement identifié l'ouverture de votre installation septique.
2. Tout capuchon ou couvercle fermant l'ouverture de l'installation septique doit être délogé et doit pouvoir être enlevé sans difficulté.
3. Afin d'assurer un meilleur rendement de la vidange, l'installation septique doit avoir un tube de 30 cm (1 pi) minimum.
4. Vous devez bien nettoyer le terrain pour donner un accès facile à votre installation septique, et de telle sorte que le véhicule de l'entrepreneur (9 1/2 pi de large x 12 pi de haut) puisse être placé au maximum à 30 m (100 pi) de l'ouverture de l'installation.
5. Un constat de vidange est remis à l'occupant. En cas d'absence, une copie est déposée dans la boîte aux lettres ou dans un endroit visible des lieux. Il n'est pas nécessaire d'être présent lors de la visite.
6. Si vous négligez de préparer votre terrain pour un accès facile, d'identifier ou de libérer l'ouverture de votre installation septique, un carton de visite sera laissé, mais l'entrepreneur ne repassera pas une seconde fois pour effectuer la vidange. *En pareil cas, vous devez appeler au numéro de téléphone indiqué sur l'avis déposé sur les lieux dans un délai de 48 heures pour demander une visite additionnelle et des frais pourront vous être facturés.*

DONNÉ À SAINT-GABRIEL-LALEMANT, CE 12^e JOUR DU MOIS DE JUILLET 2016.

Marc Morin
Directeur général et
secrétaire-trésorier

SAMUEL LEBRUN
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
Téléphone : 418 860-5252
RBQ : 5660-7252-01
Courriel : info@samuellebrun.ca
Site Internet : samuellebrun.ca

- PEINTURE INTÉRIEURE
- PEINTURE EXTÉRIEURE
- PEINTURE PISTOLET
- PLÂTRE
- TAPISSERIE
- NACELLE
- BROYEUR
- ENTRETIEN
- NETTOYAGE

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE

APPARTEMENTS À LOUER

À Saint-Pascal
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
meublés ou non.
Pas d'animaux.
Dans différents secteurs de la ville.
À partir de 350 \$/mois
Demandez Samuel Lebrun
418 492-1134 ou 418 860-5252



Venez voir notre inventaire d'usagés sur

www.lordetfreres.com

TOURVILLE 1 866 959-2244 418 359-2244

Saint-Pascal. 2 1/2, 2e étage, escalier intérieur, semi meublé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, balcon, secteur tranquille, 454, avenue Bouchard, pas d'animaux, priorité aux non-fumeurs. (27/07)418 492-6601418 863-2977

Saint-Philippe-de-Néri. 4 1/2, chauffé, éclairé, centre du village. Libre immédiatement. Voir book : renouv. (inf)418 498-2547

Saint-Roch-des-Aulnaies. Grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 425\$/mois. À peine 10 minutes de La Pocatière. Endroit propre et tranquille. (20/07)418 354-8240418 354-7780

Saint-Roch-des-Aulnaies. Duplex rénové, grand terrain, vue sur le fleuve, 2 étages, 2 chambres, planchers bois et céramique, déneigé, non chauffé, non-fumeurs, pas d'animaux. 525\$/mois. Libre immédiatement. (inf) 418 354-2997

La Pocatière. Face à l'hôpital, 2 1/2, meublé, éclairé, chauffé, 370\$/mois, libre immédiatement. (inf)418 856-3094418 856-1009418 856-1849

La Pocatière. Très grand 6 1/2 sur 2 étages, centre-ville. Grand terrain, secteur paisible. Libre immédiatement. Guillaume. (27/07)418 931-8545

La Pocatière. Grand 2 1/2, chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse disponibles, semi-meublé. Libre immédiatement. (13/07)418 856-1586

La Pocatière. 4 1/2 rénové. Semi-meublé, chauffé, éclairé, 1 stationnement, près de tous les services. 4e Avenue. Non-fumeurs. (13/07)418 856-1221 jour

.418 354-2196 soir et fin de semaine

La Pocatière. 4 1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, rangement, corde à linge. Libre en juillet. (20/07)418 856-1839

La Pocatière. 3 1/2, chauffé, éclairé, non meublé, situé au 613B, 4e avenue. (27/07)418 248-7600

La Pocatière. 5 1/2, situé au 1305, 4e avenue, non chauffé, non éclairé, non meublé. (inf)418 856-4279418 714-3345

La Pocatière. 4 1/2 neuf, sous-sol, non chauffé, non éclairé, à 5 minutes de tout. 415\$/mois. Libre en août. (20/07)418 894-5837418 894-3768

La Pocatière. 3 1/2 et 4 1/2, très propres, non chauffés, non éclairés, entrée laveuse/sécheuse, corde à linge, remise. Accès grand terrain. Libre immédiatement. (24/08)418 856-9823 (soir) 418 856-1454 (jour, poste 2141)

La Pocatière. 3 1/2 et 4 1/2, situés au centre-ville, près des services. Non chauffés, non éclairés, semi-meublés si désiré, eau chaude fournie. (inf)418 856-6269418 856-5437418 863-3384

La Pocatière. 4 1/2 et 5 1/2, rénovés, libres immédiatement. Chauffés, éclairés. Situés sur la 12e avenue. Entrée laveuse/sécheuse, balcon, stationnement déneigé, espace de rangement, service de conciergerie. (inf)418 856-67151 877 248-7141sans frais

La Pocatière. 4 1/2 et 5 1/2, 611 et 613 rue du Verger, non chauffés, non éclairés, 1 stationnement. Près de Bombardier, voisin du Centre Commercial. 495\$/545\$/mois. Libres juillet. 1 mois gratuit. jlam-bert@sympatico.ca. (inf)418 856-6154418 929-2793

MAISONS À LOUER

Saint-Alexandre. Maison à revenus à vendre ou à louer. Logement de 4 1/2 au sous-sol et un 3 1/2 au rez-de-chaussée. (13/07)418 852-2272418 492-6290

Sainte-Louise. Maison à louer, 550\$/mois, non chauffée, non éclairée, 3 chambres, grande cour, tranquille. Possibilité de chauffage au bois. (20/07)418 300-0707418 714-7869

Saint-Philippe-de-Néri. Maison à louer, 6 chambres, non chauffée, non éclairée, non meublée. 650\$/mois. Richard. (inf)418 498-2212

MAISONS À VENDRE

L'Isle-Verte. Offre raisonnable acceptée. Évaluation municipale environ 55 000\$. Planchers de bois. Cuisine, salon, 4 chambres, 2 solariums,

salle de bain plus salle d'eau. Libre immédiatement. Kijiji 1011268729. (20/07)418 626-1451

MOTOS / MOTONEIGES/VT

Moto Honda-Shadow VT 750, 2008, très propre,

mécanique A1, deux pneus neufs, deux sacoches, pare-brise kick-connect, bien entretenue, noire, 23 000 km, 4 300\$. Sébastien Blier. (inf)418 714-4726

OFFRES D'EMPLOI

Caissier(e) pour la cantine,

halte routière, autoroute 20, Saint-Philippe-de-Néri. (20/07)418 894-6316

Personne pour faire le ménage dans une maison de vacances, vendredi, samedi et dimanche, bien rémunéré. (13/07)418 607-0541

SAAQ-SAAQ-SAAQ. Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats 1 855 282-2022, www.sossaaq.com. (20/07)

PRIÈRES



Remerciement au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.

OFFRES DE SERVICES

CANADA BENEFIT GROUP. Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40 000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans frais au 1 888 511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/. (13/07)

SAINTE-PAULINE CINEMA LOUISE
1250993286
100% NUMÉRIQUE
Représentation tous les jours à 19 h 30
DU VENDREDI 15 AU JEUDI 21 JUILLET
REPR. SPÉCIALE : SAMEDI ET DIMANCHE 14 H

en 2D à 14 h en 3D à 19 h 30

SOS FANTÔMES
3D & 2D

LES 3 PTTIS COCHONS 2
2D

LA CONJURATION 2
13+

L'ÈRE DE GLACE
LES LOIS DE L'UNIVERS 3D

INFORMATION 418 852-2891
www.cinematoulouse.com

Le Scénario cinéma
125359286
100% NUMÉRIQUE
CARREFOUR LAPOCATIÈRE
INFO: 418 856.1319
www.cinemasenario.com

SOS FANTÔMES
3D & 2D

LES 3 PTTIS COCHONS 2
2D

LA CONJURATION 2
13+

L'ÈRE DE GLACE
LES LOIS DE L'UNIVERS 3D

Horaires du 15 au 21 juillet 2016

SOS FANTÔMES (GGJE)
3D - Tous les soirs: 20h00
2D - Dimanche: 13h30 - 20h00
Samedi - Mardi & Jeudi: 13h30 (2D), ouvert en cas de pluie

COMME DES BÊTES - 2D (G)
Tous les soirs: 19h30 / Dimanche: 14h00 - 19h30
Samedi - Mardi & Jeudi: 14h00, ouvert en cas de pluie

LES 3 PTTIS COCHONS 2 (13+ÉROTISME)
Tous les soirs: 20h00 / Dimanche: 13h30 - 20h00
Samedi - Mardi & Jeudi: 13h30, ouvert en cas de pluie

LA CONJURATION 2 (13+HORREUR)
Tous les soirs jusqu'à mercredi: 19h45

L'ÈRE DE GLACE: LES LOIS DE L'UNIVERS - 3D (G)
Débutant jeudi 21 juillet 19h30

RÉPARATION ÉLECTRIQUE MONTMAGNY INC.
170, 4e Rue, Montmagny (Qc) G5V 3L5
418-248-2072
www.rem-montmagny.com

VENTE ET RÉPARATION DE MOTEURS ÉLECTRIQUES - POMPES À EAU - BALANCEMENT DYNAMIQUE - VASTE INVENTAIRE DE PRODUITS PNEUMATIQUES, MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES SERVICE 24 HEURES / 7 JOURS, URGENCE : 418 248-7509

PRODUITS DISPONIBLES

ABRASIF ACCOUPLEMENT BEARING	BUSHING CHAÎNE COURROIE	DÉMARREUR MOTEUR 0-400HP VENTILATEUR	LUBRIFIANT OUTILS OUTILLAGE	PIÈCES MOTEUR PIÈCES OUTILS PIÈCES POMPES	PLOMBERIE (STAINLESS) POMPE INSTALLATION	POULIE RÉDUCTEUR ROUES	SEAL SPROCKET STARTER	PIÈCES STARTER BALANCEMENT DYNAMIQUE PRODUITS CHIMIQUES
------------------------------	-------------------------	--------------------------------------	-----------------------------	---	--	------------------------	-----------------------	---

ROYAL LEPAGE 100 ANS DEPUIS 1913
KAMOURASKA-L'ISLET

Agence immobilière
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
414, 4e avenue Painchaud, La Pocatière
Tél. : 418 856-3625 • Téléc. : 418 856-1613
Courriel : royallepagekl@qc.aira.com

L'équipe par excellence dans le Kamouraska

Germain Fortin 418 371-0805 Courtier agréé
Corinne Fortin 418 856-6540 Courtier agréé
Pascal C. Alain 418 492-2569 Courtier
Jean-Marc Dionne 418 856-5554 Courtier
Aline Ouellet 418 860-6723 Courtier
Geneviève Dionne 418 856-5554 Courtier
Véronique Drapeau 418 894-3375 Courtier
Hélène Tousignant, adjointe 418 856-3625

Retrouvez toutes nos propriétés et plus de détails sur notre site internet : www.royallepagekamouraskalislet.ca

Scannez ce code QR avec votre téléphone intelligent pour consulter toutes nos propriétés à vendre (plus de 150).

Nouveau mandat
LA POCATIÈRE, 928, 12e av. boulevard Dallaire - Maison à paliers avec 12 pièces, garage intégré dont le plancher est sur la céramique avec grand rangement en dessous de ce dernier. Fenêtres 2016. Comprend un petit logement. Jean-Marc Dionne 418 856-5554

Nouveau mandat
STE-ANNE DE-LA-POCATIÈRE, 305, rue des Érables. Spacieuse aménagée sur 3 niveaux d'un intérieur à découvrir. Magnifique terrain, paysager, arbres matures, remise, cabanon, etc. La campagne. L'intimité. À deux pas de la ville. Libre rapidement. Aline Ouellet 418 860-6723

Nouveau mandat
ST-PASCAL, 573 rue Pilon - Grande résidence de plain-pied avec verrière 4 saisons. Salle familiale au s-sol avec foyer, 3 chambres et 2 salles de bains. Garage annexé. Terrain très bien aménagé. Centre-ville. Véronique Drapeau 418 894-3375

Nouveau prix
ST-GABRIEL, 21-23, avenue des Érables Un 2 logements confortables et aérés. Intérieur rénové. Beaucoup de potentiel. Situé au coeur du village. Au prix de l'évaluation. Aline Ouellet 418 860-6723

Nouveau prix
LA POCATIÈRE, 926, 12e avenue boul. Dallaire - Résidence 1 1/2 étage 4 chambres, cabanon 10 X 12. Terrain bien aménagé. Cette propriété est située tout près des écoles et des services sportifs. Corinne Fortin 418 856-6540 ou Germain Fortin 418 371-0805

Nouveau mandat
STE-ANNE DE-LA-POCATIÈRE, 200, Montagne Thiboutot - Superbe cottage dans un beau secteur, se distingue par son design intérieur. Pièces bien divisées et lumineuses. Grand salon à l'étage ainsi qu'une grande s. familiale au s-sol. Libre actuellement. Jean-Marc Dionne 418 856-5554

Nouveau mandat
ST-DENIS, 201, chemin Domaine-de-Nos-Étés - Toute la perfection d'une maison modèle! Superbe résidence très ensoleillée et pleine vue en hauteur sur le magnifique fleuve et les montagnes de Charlevoix. VOUS SÉREZ SÉDUITS DES VOTRE ENTRÉE! Jean-Marc Dionne 418 856-5554

Nouveau mandat
ST-ROCH-DES-AULNAIES, 249, route de la Seigneurie - Grand cottage à aires ouvertes. Intérieur à découvrir avec 3 c.c. à l'étage, 2 s. de bains, s à manger, cuisine céramique, ammoires thermoplastique. Grand terrain de 35 180 pc. Faites vite! Jean-Marc Dionne 418 856-5554

Nouveau mandat
ST-PASCAL, 460, avenue Patry Une belle sur fondation 2013. Abri d'auto + garage. Intérieur entièrement restauré au goût du jour. Style imposant. Près des services. Aline Ouellet 418 860-6723

Nouveau prix
LA POCATIÈRE, 1 418, Carré Bon Accueil - Imposante résidence type cottage 1 1/2 étage. Construction 1990, 43 X 50, terrain 21 288 p.c., entrée asphaltée. Bien située dans rue sans issue et secteur paisible et peu achalandé, recherché, environnement favorable. Jean-Marc Dionne 418 856-5554

Nouveau prix
RIVIÈRE-OUELLE, 180, ch. de la 5e Grève Ouest - Châlet impeccable 3 saisons avec vue et accès au fleuve. Vendu avec tout le contenu et un super beau terrain de 10 386 p.c. Qualité/prix, c'est une véritable aubaine. Vendeur motivé. Jean-Marc Dionne 418 856-5554

Nouveau prix
ST-JEAN-PORT-JOLI, 360, avenue de Gaspé Est - Ancestrale située sur terrain boisé. Beaucoup de travaux à effectuer mais possibilité de retrouver le cachet d'origine. 3 c.c. Grand salon et cuisine, s à manger. Corinne Fortin 418 856-6540 Pascal Alain 418 860-5172

Nouveau prix
LA POCATIÈRE, 1 004, 5e rue Rouleau. Libre immédiatement. Excellente occasion. Située au coeur de la ville. Qualité/Prix. Terrain 13 283 p.c. aménagé. Aline Ouellet 418 860-6723 Jean-Marc Dionne 418 856-5554

L'immobilier différemment...

Vous trouverez plus de 100 propriétés à voir sur :
www.gillescouture.com



<p>SAINT-DENIS NOUVEAU</p> <p>18, route 132 Ouest 142 500 \$</p>	<p>SAINT-ROCH-DES-AULNAIES NOUVEAU</p> <p>1049, de la Seigneurie 179 000 \$</p>	<p>SAINT-ROCH-DES-AULNAIES NOUVEAU</p> <p>118, rue Pierre-de-St-Pierre 219 800 \$</p>	<p>SAINT-ROCH-DES-AULNAIES NOUVEAU</p> <p>245, de la Seigneurie 396 000 \$</p>	<p>SAINT-ROCH-DES-AULNAIES NOUVEAU</p> <p>1362, de la Seigneurie 224 000 \$</p>
<p>SAINT-PASCAL</p> <p>604, rue Taché 228 000 \$</p>	<p>SAINT-BRUNO</p> <p>8, rue Deschênes 124 900 \$</p>	<p>SAINT-BRUNO</p> <p>514, 5^e Rang (fermette) 159 900 \$</p>	<p>SAINT-DENIS</p> <p>108, route 132 Ouest 56 000 \$</p>	<p>SAINT-DENIS</p> <p>10, route 287 152 500 \$</p>
<p>SAINT-GABRIEL VENDU</p> <p>12, de l'Érablière (chalet) 72 900 \$</p>	<p>LA POCATIÈRE</p> <p>404, 9^e Avenue 192 000 \$</p>	<p>LA POCATIÈRE</p> <p>611, 13^e Rue 138 500 \$</p>	<p>LA POCATIÈRE</p> <p>104, 1^{re} Rue 296 500 \$</p>	<p>SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE</p> <p>90, Montagne Thiboutot 218 000 \$</p>
<p>SAINT-ROCH-DES-AULNAIES</p> <p>495, de la Seigneurie 98 500 \$</p>	<p>SAINT-ROCH-DES-AULNAIES</p> <p>1154, rang 2 159 500 \$</p>	<p>SAINT-JEAN-PORT-JOLI</p> <p>90, de Gaspé Ouest 269 000 \$</p>	<p>SAINT-JEAN-PORT-JOLI</p> <p>350, de Gaspé Est 358 500 \$</p>	<p>SAINT-JEAN-PORT-JOLI</p> <p>14, des Cèdres (accès au fleuve) 115 000 \$</p>
<p>SAINT-JEAN-PORT-JOLI</p> <p>322-324, de Gaspé Est 242 000 \$</p>	<p>SAINT-JEAN-PORT-JOLI</p> <p>676, du Grand-Village 138 500 \$</p>	<p>SAINT-JEAN-PORT-JOLI</p> <p>490-492, de l'Église (édifice commercial) 140 000 \$ + taxes</p>	<p>SAINT-JEAN-PORT-JOLI</p> <p>478, chemin du Moulin 198 500 \$</p>	<p>SAINT-JEAN-PORT-JOLI</p> <p>516, de Gaspé Ouest (chalet) 129 000 \$</p>
<p>SAINT-AUBERT VENDU</p> <p>25, Principale Ouest</p>	<p>SAINT-AUBERT</p> <p>6, Principale Ouest 249 000 \$</p>	<p>SAINT-AUBERT</p> <p>3, Principale Ouest 105 000 \$</p>	<p>LAC TROIS-SAUMONS</p> <p>656 385 000 \$</p>	<p>LAC TROIS-SAUMONS</p> <p>18, chemin Leclerc 148 000 \$</p>
<p>L'ISLET-SUR-MER</p> <p>491-2, des Pionniers Est (condo) 285 000 \$</p>	<p>L'ISLET</p> <p>21, des Roseaies 218 900 \$</p>	<p>L'ISLET</p> <p>131, rue Notre-Dame 244 500 \$</p>	<p>L'ISLET-SUR-MER</p> <p>116, de la Petite Gaspésie 239 500 \$</p>	<p>L'ISLET NOUVEAU PRIX 79 000 \$</p> <p>196, des Belles-Amours (fermette) 94 500 \$</p>
<p>L'ISLET</p> <p>418, chemin Morin 196 000 \$</p>	<p>L'ISLET-SUR-MER</p> <p>468, des Pionniers Ouest 218 900 \$</p>	<p>L'ISLET</p> <p>11, Lamartine Est 218 900 \$</p>	<p>L'ISLET</p> <p>255, Nord du Bras 198 500 \$</p>	<p>L'ISLET</p> <p>232, des Pionniers Ouest 88 500 \$</p>
<p>SAINT-MARCEL</p> <p>5, Lac d'Apic Est 249 000 \$</p>	<p>SAINT-CYRILLE</p> <p>rang 8 Ouest 24 900 \$</p>	<p>TOURVILLE</p> <p>938, rue des Trembles 164 000 \$</p>	<p>TOURVILLE VENDU</p> <p>315, rang John 113 000 \$</p>	<p>SAINT-PAMPHILE</p> <p>48, rue Blanchet 39 500 \$</p>

Saint-Esprit qui m'éclaire pour que je puisse atteindre mon idéal, qui me donne le don divin de pardonner et qui m'accompagne dans tous les instants de ma vie, je veux te remercier et redire ma volonté de ne pas me séparer de toi malgré toutes les illusions matérielles. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. Dire cette prière trois jours consécutifs. La grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue. A.P (13/07)

Bois de chauffage de toutes essences, à bon prix. (inf)
418 894-5248
 Elliptique Bladez Fitness E550, 2014, comme neuf. 550\$ valeur de 1 200\$. (inf)
 418 856-4853 après 17h

Galerie fibre de verre, 10' 10" x 5' 2", 6 marches, 48" avec limons, rampes aluminium 33". 600\$ négociable. (20/07)
418 919-0555

Lot d'aspirateurs centraux usagers (reconditionnés). Plusieurs modèles disponibles : Beam, Duovac, Electrolux, Eureka, Aspiratex. Idéal pour chalet, garage, atelier. (inf)
418 856-3712

RENCONTRES

Contacts directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1 877 661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. (13/07)

Scieries mobiles à partir de 4 397\$. Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portable. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/ 400QN. 1 800 408-9995, poste : 400QN. (20/07)

Service rencontre. Relations long terme. Essayez gratuitement!!! 1 888 451-7661. Appelez # 7878 ou 1 866 634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1 877 347-9242 ou #5015. Rencontres des femmes célibataires de votre région. 1 888 571-5763 (18+). (27/07)

Scie radiale Craftsman, très bon état : 400\$. Rouleau à pelouse avec attaches pour tracteur : 90\$. (20/07)
418 356-2990

DIVERS À VENDRE

Deux portes pliantes de 30 pouces, en pin jointé, de marque St-Jean, jamais utilisées, dans l'emballage d'origine. (13/07)
418 300-0626

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 16 juillet : Soirée des couples, 21 au 26 juillet : Festival Fantômes, Carnaval de Rio du 28 juillet au 2 août. Du 4 au 9 août : Festival Érotique, 11 au 16 août : Festival échangiste. www.camping-adam-et-eve.com. (13/07)
819 336-4320

**Unité Domrémy
 Ville Saint-Pascal**
**PRÉVENTION EN
 TOXICOMANIE**
 555, rue Hudon
418 492-2002

Les spécialistes à votre service
FL
 Toitures
 Revêtements
 Agrandissement
 Portes et fenêtres
 Maisons neuves
CONSTRUCTIONFL.COM
 418.492.6926
 Ferdinand Laplante inc.
 David Laplante
 info@constructionfl.com
 Cell. : 418.894.2265
 R.B.Q. 2634-7393-94

**GICLEURS
 PIERRE PLOURDE**
 Votre partenaire de confiance contre les incendies
 SPÉCIALITÉS : GICLEURS ET PLOMBERIE
 98, rue Voisine, Sainte-Hélène de Kamouraska
 (Québec) G0L 3J0
 pplourde@gicleursplourde.com
 Tél. : 418 492-9889 • Téléc. : 418 492-9031 • Cell. : 418 894-2358
 CMMTO
 Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec • R.B.Q. : 5594-7923-01

LOGEMENTS À LOUER
 Vérifiez nos disponibilités :
 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés
 Situés du 901 au 911, 12^e Avenue, La Pocatière
 Marco Gingras, concierge :
 418 856-6715
 Réal Delagrave, Montmagny :
 418 248-7141
Sans frais : 1 877 248-7141
www.logementscotesud.com

L'ÉVÉNEMENT APPROUVÉ PAR LE FABRICANT DE NISSAN



LOCATION À PARTIR DE **169\$*** PAR MOIS PENDANT 60 MOIS

C'EST COMME PAYER **39\$**** PAR SEMAINE PENDANT 260 SEMAINES sur la **Sentra S 2016 à boîte manuelle** 0\$ en comptant initial

OPTEZ POUR LA **SENTRA SV À BOÎTE MANUELLE AVEC TOIT OUVRANT**

POUR L'ÉQUIVALENT DE SEULEMENT

8\$ DE PLUS PAR SEMAINE*

INCLUANT



SIÈGES AVANT CHAUFFANTS



CAMÉRA DE MARCHÉ ARRIÈRE



DÉMARRAGE PAR BOUTON-POUSOIR



Sentra 1.8 SR avec boîte CVT illustrée**

LOCATION À PARTIR DE **257\$*** PAR MOIS PENDANT 60 MOIS

C'EST COMME PAYER **59\$**** PAR SEMAINE PENDANT 260 SEMAINES sur le **Rogue S 2016 à T.A.** 0\$ en comptant initial

OPTEZ POUR L'ÉDITION SPÉCIALE SV À TRACTION AVANT

POUR L'ÉQUIVALENT DE SEULEMENT

8\$ DE PLUS PAR SEMAINE*

INCLUANT



SIÈGES AVANT CHAUFFANTS



JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM DE 17 PO



SIÈGE CONDUCTEUR À RÉGLAGES ÉLECTRIQUES



Rogue SL illustré avec Ensemble Privilège**

SENTRA
NOUVELLEMENT REDESSINÉE

LA SENTRA 2016 A ÉTÉ NOMMÉE MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE PLUS¹



lorsqu'elle est équipée du système de freinage d'urgence

ROGUE

LE ROGUE 2016 A ÉTÉ NOMMÉ MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE¹



lorsqu'il est équipé du système de freinage d'urgence

FINANCEMENT À PARTIR DE **0%*** JUSQU'À **84** MOIS

OBTENEZ UN RABAIS SPÉCIAL DE **10000\$** AU FINANCEMENT À L'ACHAT

sur la Sentra S 2016 à boîte manuelle

OBTENEZ JUSQU'À **4000\$*** DE RABAIS AU FINANCEMENT À L'ACHAT, à un taux standard, sur le Rogue SL 2016 avec Ensemble Privilège

MICRA

LOCATION À PARTIR DE **128\$*** / MOIS PENDANT 60 MOIS

C'EST COMME PAYER **29\$**** / SEMAINE PENDANT 260 SEMAINES 0\$ en comptant initial sur la **Micra 1.6 S 2016 à boîte manuelle**

PRIX À L'ACHAT* À PARTIR DE **9988\$**

frais de transport et autres frais **+1600\$**

11588\$



Micra 1.6 SR illustrée**



PRIX VALEURS RÉSIDUELLES CATÉGORIE CITOYENNES²



SOUS-COMPACTE DE L'ANNÉE 2016

PROPRIÉTAIRE DE NISSAN? NOTRE PROGRAMME FIDÉLITÉ PEUT VOUS OFFRIR JUSQU'À 2 000 DOLLARS FIDÉLITÉ**.

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 1 juillet au 2 août 2016. Pour les offres de location ci-dessous, le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Les frais de transport et de pré-rivision, les frais de 100 \$ sur le climatiseur (le cas échéant), les rabais du fabricant et les contributions des concessionnaires (si applicables) sont compris. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. * L'offre de financement à l'achat de 0% jusqu'à 84 mois s'applique au financement à l'achat du modèle Sentra 1.8 S 2016 (C4LG56 AA00) avec boîte manuelle en stock, sur approbation de crédit. Exemple de financement pour la Sentra 1.8 S 2016 (C4LG56 AA00) avec boîte manuelle : avec un prix de vente de 16 498 \$ et un taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 84 mois, cela équivaut à 84 versements mensuels de 196 \$ avec 0 \$ en comptant initial ou un échange équivalent (après le rabais spécial au financement à l'achat de 10 000 \$). Les frais de crédit sont de 0 \$, pour une obligation totale de 16 498 \$. ** Le rabais de 4 000 \$ est applicable au financement à l'achat du Rogue SL (Y6DG16 BK00) à traction intégrale avec Ensemble Privilège si l'achat est financé par l'entremise de Nissan Canada Finance (NCF) à un taux standard. Cette offre ne peut être combinée à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre. Le rabais sera accordé sur le prix de vente négocié avant les taxes. # L'offre à la location, incluant le rabais spécial à la location de 200 \$ / 1 825 \$ / 1 100 \$, s'applique aux modèles Micra 1.6 S 2016 (S5LG56 AA00) à boîte manuelle / Sentra 1.8 S 2016 (C4LG56 AA00) à boîte manuelle / Rogue S 2016 à TA (Y6RG16 AA00) pour un terme de 60 mois et équivaut à 60 mensualités de 128 \$ / 169 \$ / 257 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. # Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. * L'offre à la location, incluant le rabais spécial à la location de 1 325 \$ / 1 000 \$, s'applique aux modèles 2016 neufs suivants : Sentra 1.8 SV avec toit ouvrant (C4RG56 MRO0) à boîte manuelle / Rogue SV 2016 (Y6SG16 AA00) à traction avant avec Ensemble Édition spéciale pour un terme de 60 mois et équivaut à 60 mensualités de 205 \$ / 289 \$ avec 0 \$ en comptant initial, lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. ** L'offre à la location incluant le rabais spécial à la location de 0 \$ / 1 000 \$ / 1 500 \$, s'applique aux modèles illustrés Micra 1.6 SR 2016 (S5SG76 AA00) / Sentra 1.8 SR 2016 (C4SG16 RL00) avec boîte CVT / Rogue SL (Y6DG16 BK00) à traction intégrale avec Ensemble Privilège pour un terme de 60 mois et équivaut à 60 mensualités de 225 \$ / 312 \$ / 404 \$ avec 0 \$ en comptant initial lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. # Le prix de vente à l'achat au comptant annoncé pour le modèle Micra 1.6 S 2016 (S5LG56 AA00) à boîte manuelle / Micra 1.6 SR 2016 (S5SG76 AA00) à boîte manuelle illustrée, en stock, est de 11 588 \$ / 18 688 \$. Les frais de transport et de pré-rivision, la surcharge sur le climatiseur, si applicable (100 \$), les rabais du fabricant et les contributions des concessionnaires (si applicables) sont inclus. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus. # L'offre Fidélité Nissan (« offre ») ne s'adresse qu'aux clients admissibles qui (en date du 1er octobre 2015) sont ou étaient propriétaires d'un véhicule de marque Nissan de l'année modèle 2007 ou plus récente, ou dont ils effectuent ou effectueront la location, ou à l'égard duquel ils ont ou avaient contracté un financement (un « véhicule existant »). L'admissibilité à l'offre sera établie par NCI à son absolue discrétion. Si le client admissible choisit de louer ou de financer un véhicule de marque Nissan neuf n'ayant pas été immatriculé auparavant (excluant la gamme des véhicules NV, les parcs de véhicules et les véhicules de location quotidienne) (un « véhicule admissible neuf ») par l'entremise de NCI et de SFNC, il recevra une prime de fidélité (« prime de fidélité ») d'un montant précis ajoutable, selon l'un des critères suivants (I) Maxima / 370Z / GT-R 2017 (1 000 \$); (II) Altima 2016 (2 000 \$); (III) Micra / Versa Note / Sentra 2016 (500 \$); (IV) Juke / Rogue 2016 (600 \$); (V) LEAF / Murano / Frontier 2016 (800 \$); (VI) Maxima / 370Z / GT-R / Pathfinder / Titan XD 2016 (1 000 \$); (VII) Armada 2015 (1 000 \$). La prime de fidélité sera déduite après les taxes, ce qui signifie qu'elle comprend toutes les taxes applicables. L'offre est valable pour les véhicules admissibles neufs achetés / loués / financés et livrés entre le 1er juillet et le 2 août 2016. Voyez votre concessionnaire ou visitez le <http://www.nissan.ca/fr/finance/ncf-loyalty-program.html> pour les détails. 1) Pour plus de détails, consultez le www.iihs.org. 2) En fonction de la meilleure valeur de vente pour une période de 48 mois établie par ALG, pour les modèles 2016. ALG fait autorité dans le secteur d'activité en matière de valeurs résiduelles et de dépréciation. www.alg.com. Les offres sont d'une durée limitée et sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les offres peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez le www.nissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada Inc., 2016. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous

GRAND PORTAGE



www.facebook.com/grand.portage.auto
www.grandportageauto.com

277, Hôtel-de-ville
Rivière-du-Loup
418 862-5623
1 888 457-3134



Martin Pomerleau Co-proprétaire | Steve Pomerleau Co-proprétaire | Allen Pelletier Directeur des ventes Nissan | Sébastien Lavoie 418 551-0180 | Olivier Bouchard 418 714-0024 | Alex Pomerleau 418 894-2407



LA GRANDE LIQUIDATION D'ÉTÉ

Financement à **0%** /84 mois sur certains modèles

LA LOCATION EST DE RETOUR

GRANDE VENTE DE DÉMONSTRATEURS

- 1 DODGE GRAND CARAVAN 2016
- 1 DODGE JOURNEY 2015
- 2 DODGE DART 2015
- 1 JEEP RENEGADE 2015
- 1 JEEP PATRIOT 2014

DES VÉHICULES D'OCCASION DE QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX...



2015 Dodge Dart GT, automatique, cuir, sièges chauffants, équipé, 180 km #15068A

24 800\$



2015 Jeep Renegade 4X4, automatique, équipé, 230 km, #15072A

28 895\$



2015 Dodge Journey SXT, automatique, sièges chauffants, air clim. et plus. 210 km, #15152A

28 695\$



2014 Dodge Journey Crossroad, automatique, sièges chauffants, int. cuir et plus. 16 693 km, #15122B

23 900\$



2013 Jeep Compass 4X4, manuelle, équipé, 31 237 km, #15-043A

15 995\$



2013 Dodge Ram 1500 AWD 4x4, Outdoorsman, automatique, 48 525 km, #16023A

29 495\$



2013 Dodge Ram 1500 AWD 4x4, automatique, équipé, 32 615 km, #16038A

29 995\$



2013 Dodge Journey AWD, automatique, R/T Rallye, cuir, tout équipé, 53 600 km, #16-055A

21 995\$



2011 Jeep Patriot 4x4, manuelle, tout équipé, 60 800 km, #15-017A

12 595\$



2011 Dodge Journey SXT, automatique, tout équipé, traction intégrale. 150 525 km, #16-043A

11 495\$



2010 Dodge Caliber SXT, automatique, tout équipé, 59 880 km, #15002A

9 500\$



2010 Dodge Ram 2500 AWD TRX 4X4, automatique, diesel, équipé, 174 357 km, #16046A

29 895\$



2008 Dodge Grand Caravan SE, automatique, équipé, 7 places, 149 730 km, #14-099B

7 995\$



2008 Chevrolet Malibu LT, automatique, équipé, 126 810 km, #15-082A

7 595\$



2008 Dodge Challenger SRT8, automatique, tout équipé, 24 500 km, #28-210

36 500\$



2008 Nissan Versa, manuelle, 1.8 L, équipé, 101 500 km, #16-042C

5 595\$



2008 Jeep Patriot, manuelle, tout équipé, traction intégrale. 78 047 km, #15-071A

8 495\$



2008 Suzuki SX4, automatique, équipé, 165 897 km, #15-095A

3 895\$



2007 Jeep Compass, manuelle, 283 232 km, #11-094B

3 895\$



2007 Chrysler Sebring, automatique, climatiseur, 215 000 km, #16-001A

3 595\$



2006 Chrysler 300 Touring, automatique, tout équipé, 140 602 km, #15-084A

6 995\$



2006 Chrysler Sebring Touring, automatique, 105 997 km, #16-108B

1 895\$



2005 Chrysler 300, automatique, tout équipé, 111 757 km, #14-026B

6 995\$



2002 Chrysler Sebring, automatique, 179 669 km, #16-027

895\$

Voir les détails chez



VENEZ VOIR NOTRE INVENTAIRE DE VÉHICULES USAGÉS

2^e chance au crédit sur véhicules neufs et usagés

1001, Principale, Tourville
418 359-2244 | 1 866 959-2244

www.lordetfreres.com